steinberg SYSTEMS

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Mode d'emploi
Manuale d'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Brugervejledning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Manual de instruções
Návod na použitie
Ръководство за употреба
Εγχειριδιο χρησησ
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

BEAM SCALE

expondo.com

DE	Produktname	Wiegebalken
EN	Product name	Beam scale
PL	Nazwa produktu	Skala belki
CZ	Název výrobku	Nosníková váha
FR	Nom du produit	Faisceau de pesage
IT	Nome del prodotto	Barre pesatrici
ES	Nombre del producto	Barras pesadoras
HU	Termék neve	Mérőrúd
DA	Produktnavn	Vejebjælker
FI	Tuotteen nimi	Säteen asteikko
NL	Productnaam	Balk schaal
NO	Produktnavn	Stråleskala
SE	Produktnamn	Beam skala
PT	Nome do produto	Escala de feixe
SK	Názov produktu	Lúčová stupnica
BG	Име на продукта	Скала на лъча
EL	Όνομα προϊόντος	Κλίμακα δοκού
HR	Naziv proizvoda	Kantar
LT	Produkto pavadinimas	Sijos skalė
RO	Numele produsului	Scala fasciculului
SL	Ime izdelka	Lestvica snopa

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	SBS-BS-103
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage über info@expondo.com erhältlich .

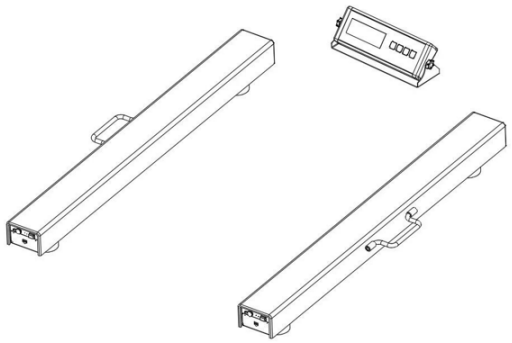
Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter
Produktname	Wiegebalken
Modell	SBS-BS-103
Li-Ionen-Akku [V/mAh]	3,7 / 1200
Batterie	integrierter Akku
USB-Ladegerät [V/mA]	5 / 400
Maximale Belastung [kg]	1500
Minimale Belastung [kg]	10
Genauigkeit [g]	500
Abmessungen (Breite x Länge x Höhe) (mm)	250 x 1080 x 105
Gewicht [kg]	25,65
Genauigkeitsklasse	III

Verwendungszweck

Das Produkt dient zur Messung des Gewichts oder der Masse eines Objekts mithilfe eines Systems aus verschiebbaren Gewichten auf einem horizontalen Balken. Es arbeitet nach dem Prinzip, das Gewicht des Objekts mit Gewichten bekannter Masse auf dem Balken auszugleichen. Es wird häufig in Laboren, medizinischen Einrichtungen und industriellen Umgebungen für präzise Gewichtsmessungen eingesetzt.

Produktübersicht



Verwendung

Wiegen

Vor dem Wiegen

Lassen Sie die Waage nach dem Einschalten nach Möglichkeit einige Sekunden lang warmlaufen, um einen ordnungsgemäßen und genauen Betrieb der Waage zu gewährleisten.

Ablauf des Wiegevorgangs

1. Schalten Sie den Bluetooth-Schalter an beiden Waagen ein.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF am Anzeigegerät, um dieses einzuschalten.
   Das Waagengehäuse und das Anzeigegerät verbinden sich automatisch miteinander. Sobald die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, erscheint „0“ auf dem Display. Legen Sie einen Gegenstand auf die Waagschale, um die Verbindung zu testen.
3. Drücken Sie UNIT, um die Gewichtseinheit zwischen „lb“ und „kg“ auszuwählen.
   Sobald Sie eine Einheit ausgewählt haben, erscheint diese neben dem Gewichtswert.

Mit dem Wiegen beginnen

- Wenn Sie zum Wiegen keinen Behälter verwenden
  1. Stellen Sie sicher, dass der Messwert „0“ lautet. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie die Taste Z/T, um auf „0“ zurückzusetzen. Legen Sie den Gegenstand auf die Wiegeplattform.
  2. Lesen Sie den Messwert auf dem Display ab.
- Wenn Sie zum Wiegen einen Behälter verwenden
  1. Stellen Sie einen leeren Behälter auf die Wiegeplattform.
  2. Warten Sie, bis sich die Situation stabilisiert hat, und drücken Sie dann Z/T. Legen Sie den Gegenstand in den Behälter.
  3. Lesen Sie den tarierten Messwert auf dem Bildschirm ab.

Funktionseinstellungen

A. Die automatische Abschaltfunktion ein- oder ausschalten

1. Stellen Sie sicher, dass die elektronische Waage ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die HOLD Taste gedrückt und drücken Sie dann die ON/OFF Taste. Auf dem Display wird **A-ON** oder **A-OFF** angezeigt.
3. Lassen Sie alle Tasten los.
4. Drücken Sie die Taste ZERO, um die automatische Abschaltfunktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren:
   - **A-ON**: Die automatische Abschaltung ist aktiviert. Die Waage schaltet sich nach etwa 3 Minuten Inaktivität aus.
   - **A-OFF**: Die automatische Abschaltung ist deaktiviert. Die Waage bleibt eingeschaltet, bis sie manuell ausgeschaltet wird.

B. Die automatische Hintergrundbeleuchtung ein- oder ausschalten

1. Stellen Sie sicher, dass die elektronische Waage ausgeschaltet ist.

2. Halten Sie die HOLD Taste gedrückt und drücken Sie die ON/OFF Taste. Auf dem Display wird **A-ON** oder **A-OFF** angezeigt.
3. Lassen Sie alle Tasten los.
4. Drücken Sie die HOLD Taste einmal. Auf dem Display wird nun **L-ON** oder **L-OFF** angezeigt.
5. Verwenden Sie die ZERO Taste, um die Hintergrundbeleuchtung ein- und auszuschalten:
   - **L-ON**: Die Hintergrundbeleuchtung ist aktiviert, und die Skala leuchtet auf.
   - **L-OFF**: Die Hintergrundbeleuchtung ist deaktiviert, und die Waage verwendet keine Hintergrundbeleuchtung.

Funktion „HOLD“ (Daten senden)

Mit dieser HOLD Taste können Sie Gewichtsdaten über die RS232-Schnittstelle unter Verwendung von ASCII-Code-Parametern übertragen. Die RS232-Übertragungsparameter lauten:

Baud	Bewertung	9600
Parität	Bit	Kein
Daten	Bit	8
Stopp	Bit	1

HOLD-Betriebsverfahren

1. Legen Sie den/die Gegenstand(e) auf die Wiegeplattform.
2. Warten Sie, bis sich der Messwert stabilisiert hat.
3. Drücken Sie die HOLD Taste. Die Anzeige „HOLD“ leuchtet auf.
4. Entfernen Sie den/die Artikel von der Plattform. Der Messwert bleibt 120 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.
5. Um den Halte-Modus zu verlassen, drücken Sie die HOLD Taste erneut.

Datenübertragungsmodi

Um den Datenübertragungsmodus einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. **Schalten Sie die Waage aus**.
2. Halten Sie die Taste HOLD gedrückt und drücken Sie anschließend ON/OFF. Auf dem Display erscheint **A**.
3. Lassen Sie die Taste HOLD los.
4. Drücken Sie die Taste HOLD dreimal. Auf dem Display erscheint **n**.

5. Drücken Sie ZERO, um durch die Datenübertragungsmodi zu blättern:
    - **n.Con**: Die Daten werden kontinuierlich übertragen (Werkseinstellung).
    - **n.Conn**: Die Daten werden übertragen, wenn die Waage einen „ 0a “-Befehl vom Benutzer empfängt.
    - **n.key**: Die Daten werden übertragen, wenn die Taste HOLD gedrückt wird.
    - **n.Stb**: Die Daten werden übertragen, sobald der Messwert stabil ist.

Kalibrierung

Vor der Kalibrierung

- Werkskalibrierung: Die elektronische Waage wird während der Produktion kalibriert. Da für die Kalibrierung Standardgewichte mit hoher Kapazität erforderlich sind, wird eine Selbstkalibrierung nicht empfohlen, da dies zu ungenauen Messwerten führen kann.
- Stromversorgung prüfen: Stellen Sie sicher, dass die elektronische Waage über ausreichend Strom verfügt. Eine zu niedrige Spannung kann zu ungenauen Messwerten führen. Schließen Sie die Waage an das Stromnetz an, um ihre Genauigkeit zu überprüfen, bevor Sie sich für eine Kalibrierung entscheiden.
- Umgebung: Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche und stellen Sie sicher, dass keine Umgebungsfaktoren vorliegen, die die Kalibrierung beeinträchtigen könnten (wie starker Wind, statische Störungen, hohe Luftfeuchtigkeit oder elektromagnetische Störungen).

Kalibrierungsvorgang

1. Kalibrierungsmodus aufrufen: Stellen Sie sicher, dass die Waage ausgeschaltet ist. Halten Sie die Taste ZERO gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste ON/OFF. Auf dem Display erscheint CAL gefolgt von Zufallszahlen.
2. Kalibrierungswert einstellen: Warten Sie, bis das Stabilitätssymbol erscheint, und drücken Sie dann die Taste UNIT. Auf dem Display werden blinkende Kalibrierungswerte angezeigt.
3. Kalibriergewichte auflegen: Legen Sie die vorbereiteten Kalibriergewichte auf die Waage. Warten Sie etwa 3 Sekunden, bis das Stabilitätssymbol wieder erscheint, und drücken Sie dann die Taste UNIT. Der Bildschirm kehrt in den Wägemodus zurück und zeigt den aktuellen Gewichtswert an, was bedeutet, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.
4. Kalibrierung überprüfen: Schalten Sie die Waage aus und entfernen Sie die Gewichte. Schalten Sie sie wieder ein und legen Sie ein Gewicht mit bekanntem Wert auf die Plattform, um die Genauigkeit zu testen. Sollte der angezeigte Wert falsch sein, wiederholen Sie den Kalibrierungsvorgang.

Sollte die Waage nach mehreren Kalibrierungsversuchen weiterhin ungenau sein, überprüfen Sie Folgendes:

- Batteriestatus: Stellen Sie sicher, dass die Batterie nicht unter Spannung steht.
- Ebene Oberfläche: Vergewissern Sie sich, dass die Waage auf einer ebenen Plattform oder dem Boden steht.
- Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Vorgehensweise zum erneuten Verbinden über Bluetooth

Verbinden Sie beim erneuten Verbinden immer zuerst die linke Waage und anschließend die rechte Waage.

1. **Linke Waage einschalten**:
    - Schalten Sie die linke Waage **ein**.
2. **Rechte Waage ausschalten**:
    - Schalten Sie die rechte Waage **aus**.
3. **Wiederverbindungsmodus am Anzeigegerät aufrufen**:
    - Stellen Sie sicher, dass das Anzeigegerät **ausgeschaltet** ist.
    - Halten Sie die Taste HOLD gedrückt und drücken Sie dann ON/OFF. Auf dem Display erscheint **A**.
    - Lassen Sie alle Tasten los. Drücken Sie viermal die Taste HOLD, woraufhin auf dem Display **CLr-L** angezeigt wird.
    - Drücken Sie die Taste **Z/T**. Auf dem Display erscheint kurz ein leerer Bildschirm, anschließend kehrt die Anzeige zu **CLr-L** zurück.
4. **Verbindung zur linken Waage herstellen**:
    - Drücken Sie die Taste HOLD. Auf dem Display wird **ATC-L** angezeigt.
    - Drücken Sie die Taste **Z/T**. Auf dem Display erscheint kurz „------“, anschließend kehrt die Anzeige zu **ATC-L** zurück.
    - Wenn die Bluetooth-LED an der linken Waage aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Anzeigeeinheit und die linke Waage erfolgreich verbunden sind.
5. **Schalten Sie die rechte Waage ein**:
    - Schalten Sie die rechte Waage in die Position „**Ein**“.
6. **Verbinden Sie sich mit der rechten Waage**:
    - Drücken Sie HOLD. Auf dem Display erscheint **CLr-r** .
    - Drücken Sie **Z/T**. Auf dem Display erscheint kurz ein leerer Bildschirm, dann kehrt die Anzeige zu **CLr-r** zurück.
7. **Verbindung zur rechten Waage bestätigen**:
    - Drücken Sie HOLD erneut . Auf dem Display erscheint **ATC-r**.
    - Drücken Sie **Z/T**. Auf dem Display erscheint kurz „------“, dann kehrt die Anzeige zu **ATC-r** zurück.
    - Wenn die Bluetooth-LED an der rechten Waage aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Anzeigegerät und die rechte Waage erfolgreich verbunden sind.

8. **Das Anzeigegerät neu starten**:
    - Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Anzeigegerät auszuschalten.
    - Drücken Sie die ON/OFF Taste erneut, um es einzuschalten.
9. **Auf den endgültigen Verbindungsaufbau warten**:
    - Warten Sie 3–5 Sekunden, bis das Bluetooth-Symbol am Anzeigegerät von blinkend auf dauerhaft leuchtend wechselt. Dies zeigt an, dass die Verbindung zwischen dem Anzeigegerät und beiden Waagenkörpern erfolgreich hergestellt wurde.

WARTUNG

Die elektronische Waage besteht aus zwei wiederaufladbaren Lithium-Akkus: einem im Anzeigegerät und einem im Hauptteil der Waage. Beide Komponenten verbrauchen Strom, wenn die Waage in Betrieb ist.

Sollte die Waage nicht mehr funktionieren oder keine Verbindung herstellen können, befolgen Sie bitte diese Schritte, um sowohl das Display als auch den Hauptkörper vollständig aufzuladen:

1. **Ladeanleitung**:
    - Verwenden Sie zwei USB-C-Kabel, um die Waage aufzuladen:
        - Schließen Sie ein USB-C-Kabel an die USB-C-Buchse an der Seite des Displays an.
        - Schließen Sie das andere USB-C-Kabel an die USB-C-Buchse an der Seite des Hauptteils an.
        - Der Ladevorgang dauert in der Regel **8–12 Stunden**, bis die Geräte vollständig aufgeladen sind.
2. **Ladeanzeigen**:
    - **Akku-Anzeige**: Bei voller Ladung hört das Akkusymbol auf zu blinken und zeigt an, dass der Akku voll ist.
    - **Akku der Waage**: Bei voller Ladung wechselt die Ladeanzeige von rot auf grün.

Fehlerbehebung

Fehlercodes und Fehlerbehebung

- **Err-O**: Überlastung der Waage
  Bedeutung: Die Waage hat ihre maximale Tragkraft überschritten.
  Fehlerbehebung:
    - Entfernen Sie das überschüssige Gewicht von der Waage.
    - Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände auf die Waage gelegt werden, die deren maximale Tragkraft überschreiten.
- **Err-2**: Nullstellung nicht möglich
  Bedeutung: Die Waage kann nicht auf Null zurückgesetzt werden.
  Fehlerbehebung:

- Stellen Sie sicher, dass die Waage in einer stabilen Umgebung aufgestellt ist.
- Versuchen Sie, die Waage neu zu kalibrieren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst, da dies auf ein Verbindungsproblem zwischen dem Anzeigegerät und der Wägezelle hindeuten kann.

- **Fehler-5**: Waage instabil
  Bedeutung: Die Waage ist nicht stabil.
  Fehlerbehebung:
  - Stellen Sie die Waage auf eine ebene, saubere und stabile Oberfläche. Achten Sie darauf, dass kein starker Wind weht und keine elektromagnetischen Störungen vorliegen. Überprüfen Sie, ob die Wägeplatte fest am Waagengehäuse befestigt ist. Dieser Fehler tritt häufig auf, wenn die Wägeplatte das Waagengehäuse berührt, was zu Instabilität führt.
  - Sollte das Problem weiterhin bestehen, versuchen Sie, die Waage neu zu kalibrieren. Wenn die Neukalibrierung das Problem nicht behebt, könnte dies an einem Problem mit der Hauptplatine oder an der Wägezelle liegen, was möglicherweise einen professionellen Kundendienst erfordert. Wenden Sie sich für weitere Unterstützung an den Kundendienst.

- **Fehler-C**: Kalibrierungsfehler
  Bedeutung: Die Kalibrierung der Waage ist fehlgeschlagen, entweder weil während der Kalibrierung keine Kalibriergewichte auf die Waage gelegt wurden oder weil der AD-Wert zu niedrig ist.
  Fehlerbehebung:
  - Stellen Sie sicher, dass das richtige Kalibriergewicht auf die Waage gelegt wurde.
  - Kalibrieren Sie die Waage erneut.

- **Warnung wegen niedriger Batteriespannung** 
  Bedeutung: Die Waage befindet sich in einem Zustand mit niedriger Batteriespannung.
  Fehlerbehebung:
  - Laden Sie die Batterie auf, um den Zustand niedriger Batteriespannung zu beheben.

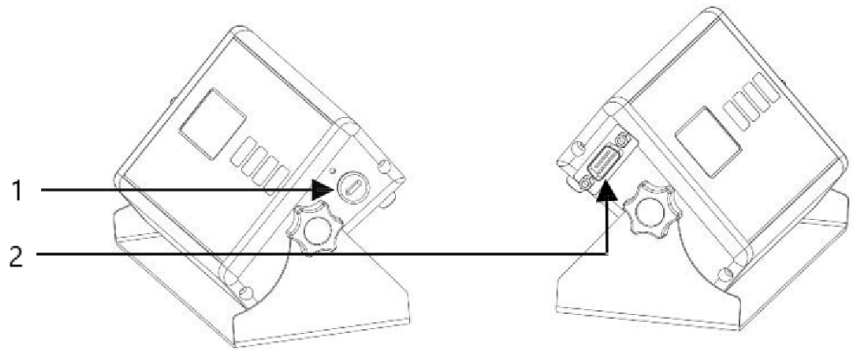
Entsorgung gebrauchter Geräte

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über die kommunale Müllabfuhr. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung. Die bei der Herstellung des Geräts verwendeten Kunststoffe können entsprechend ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit Ihrer Entscheidung für das Recycling leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen zu Ihrer lokalen Recyclingstelle zu erhalten.

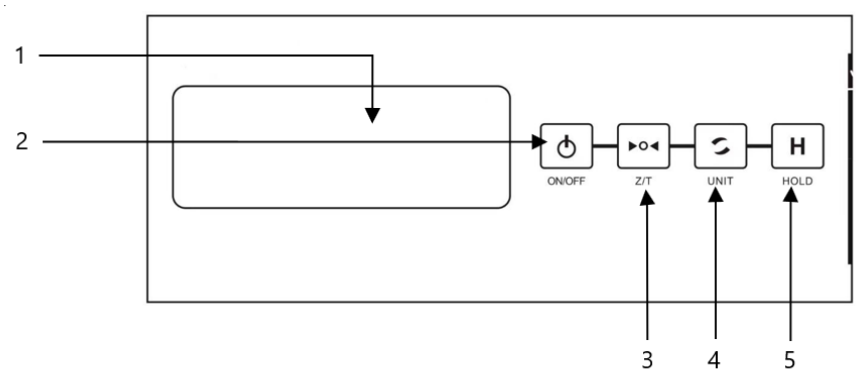
Teile

Seite



1- USB-C-Anschluss
2- RS232-Anschluss

Oberseite



1- Display

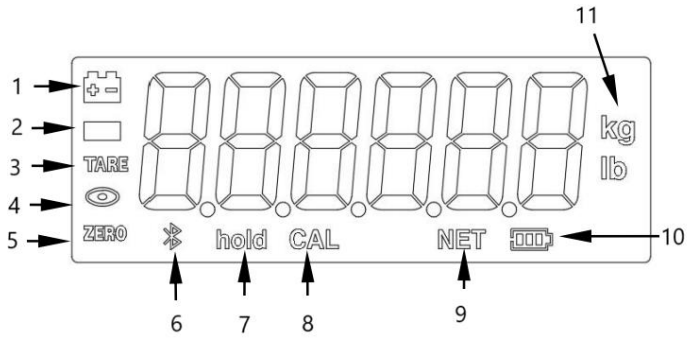
2- ON/OFF : Schaltet die Waage ein/aus.

3- Z/T : Null: Der Messwert wird auf Null zurückgesetzt; Tara: Das Gewicht eines Behälters wird abgezogen.

4- UNIT : Umrechnung der Gewichtseinheiten zwischen lb und kg.

5- H HOLD : Die Messwerte bleiben 120 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.

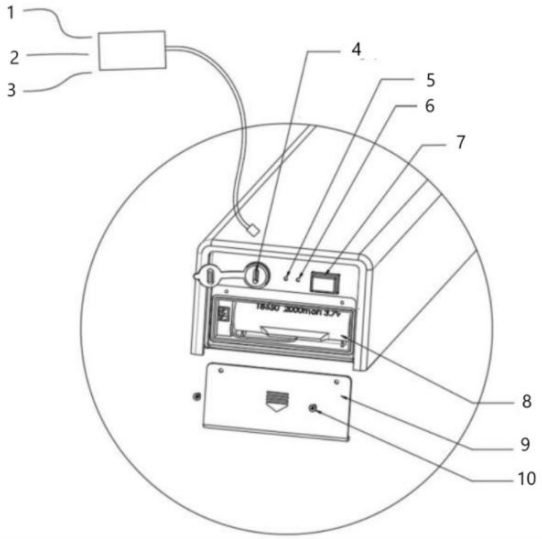
Display



1- Anzeige für niedrigen Batteriestand am Waagengehäuse

2- Anzeige für negative Werte
3- TARA-Anzeige
4- Stabilitätsanzeige
5- NULL-Anzeige
6- Bluetooth-Anzeige
7- Hold-Anzeige
8- Kalibrierungsanzeige
9- NETTO-Gewichtsanzeige
10- Batteriestandsanzeige
11- Wägeeinheit

Waagengehäuse



1- Beleuchtungsplatte
2- PC
3- Mobilgerät
4- Typ C, DC 5 V
5- Bluetooth
6- Aufladen
7- Netzschalter
8- Batterie
9- Batteriefachabdeckung
10- 2-M2×6

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

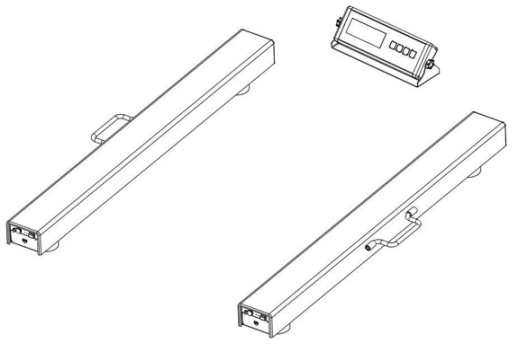
Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Beam scale
Model	SBS-BS-103
Li-ion Battery [V/mAh]	3.7 / 1200
Battery	build in rechargeable battery
USB charger [V/mA]	5 / 400
Max load [kg]	1500
Min load [kg]	10
Accuracy [g]	500
Dimensions (Width x Length x Height) (mm)	250 x 1080 x 105
Weight [kg]	25.65
Accuracy class	III

Purpose

The product is used to measure the weight or mass of an object using a system of sliding weights on a horizontal beam. It operates on the principle of balancing the weight of the object with known masses on the beam. It is commonly used in laboratories, medical settings, and industrial environments for precise weight measurements.

Product Overview



Usage

Weighing

Before weighing

Whenever possible, allow the scale to warm up for a few seconds after first turning it on to ensure proper and accurate operation of the scale.

Weighing procedures

1. Turn on the Bluetooth switch on both scale.
2. Press ON/OFF key on the indicator to turn on the indicator.
   The scale body and indicator will connect to each other automatically, after Bluetooth is well connected, "0" will show on the display. Put an object on the platform to test the connection.
3. Press UNIT to select the weighing unit between “lb” and “ kg ”.
   Once you select a unit, the selected unit will appear next to the weight value.

Start weighing

- If you do not use a container for weighing
  1. Make sure that the reading is "0". If not, press Z/T to return to "0". Place the object on the platform .
  2. Read readings on the screen.
- If you use a container for weighing
  1. Place an empty container on the platform.
  2. Wait for stabilization and then press Z/T. Place the object in the container.
  3. Read the tared reading on the screen.

Function Settings

A. Turn On or Off the Automatic Power-Off Function

1. Ensure the electronic scale is turned off.
2. Hold down the HOLD key and then press the ON/OFF key. The display will show **A-ON** or **A-OFF**.
3. Release all keys.
4. Press the ZERO key to toggle the automatic shutoff function:
   - **A-ON**: Automatic shutoff is enabled. The scale will turn off after approximately 3 minutes of inactivity.
   - **A-OFF**: Automatic shutoff is disabled. The scale will remain on until manually turned off.

B. Turn On or Off the Automatic Backlight Function

1. Ensure the electronic scale is turned off.
2. Hold down the HOLD key and press the ON/OFF key. The display will show **A-ON** or **A-OFF**.
3. Release all keys.
4. Press the HOLD key once. The display will now show **L-ON** or **L-OFF**.

5. Use the ZERO key to toggle the backlight function:
    - **L-ON**: Backlight is enabled, and the scale will light up.
    - **L-OFF**: Backlight is disabled, and the scale will not use backlighting.

HOLD (SEND DATA) Function

The HOLD key allows you to send weight data through the RS232 socket using ASCII code parameters. The RS232 transmission parameters are:

Baud	Rate	9600
Parity	Bit	None
Data	Bit	8
Stop	Bit	1

HOLD Operation Procedures

1. Place the item(s) on the weighing platform.
2. Wait for the reading to stabilize.
3. Press the HOLD key. The "HOLD" indicator will light up.
4. Remove the item(s) from the platform. The reading will remain on the display for 120 seconds.
5. To exit hold mode, press the HOLD key again.

Data Transmission Modes

To set the data transmission mode, follow these steps:

1. **Turn Off the Scale**.
2. Press and hold the HOLD key, then press ON/OFF. The display will show **A**.
3. Release the HOLD key.
4. Press the HOLD key three times. The display will show **n**.
5. Press ZERO to cycle through the data transmission modes:
    - **n.Con**: Data will transmit continuously (Factory default setting).
    - **n.Conn**: Data will transmit when the scale receives a " 0a " command from the user.
    - **n.key**: Data will transmit when the HOLD key is pressed.
    - **n.Stb**: Data will transmit when the reading is stable.

Calibration

Before Calibration

- Factory Calibration: The electronic scale is calibrated during production. Calibration requires large capacity standard weights, so self-calibration is not recommended, as it may lead to inaccurate readings.
- Power Check: Ensure the electronic scale has sufficient power. Low voltage can cause inaccurate readings. Plug in AC power to verify the scale's accuracy before deciding on calibration.
- Environment: Place the scale on a level surface, ensuring there are no environmental factors that could impact calibration (such as strong wind, static interference, high humidity, or electromagnetic interference).

Calibration Process

1. Enter Calibration Mode: Ensure the scale is off. Hold down the ZERO key and press the ON/OFF key simultaneously. The display will show CAL followed by random numbers.
2. Set Calibration Value: Wait for the stability symbol to appear, then press the UNIT key. The display will show flashing calibration values.
3. Place Calibration Weights: Place the prepared calibration weights on the platform. Wait about 3 seconds until the stability symbol appears again, then press the UNIT key. The screen will return to weighing mode and display the current weight value, indicating the calibration is complete.
4. Verify Calibration: Turn off the scale and remove the weights. Turn it back on and place a known weight on the platform to test accuracy. If the reading is incorrect, repeat the calibration process.

If the scale remains inaccurate after multiple calibration attempts, verify the following:

- Battery Status: Ensure the battery is not in a low voltage state.
- Level Surface: Confirm the scale is on a level platform or ground.
- If the issue persists, contact the after-sales service for further assistance.

Bluetooth Reconnect Procedure

When reconnecting, always reconnect the left scale first, followed by the right scale.

1. **Turn on the Left Scale**:
    - Switch the left scale to the **on** position.
2. **Turn off the Right Scale**:
    - Switch the right scale to the **off** position.
3. **Enter Reconnect Mode on the Indicator**:
    - Ensure the indicator is **off**.
    - Press and hold the HOLD key, then press ON/OFF. The display will show **A**.

- Release all keys. Press HOLD four times, and the display will show **CLr-L**.
- Press **Z/T**. The display will briefly show an empty screen, then return to **CLr-L**.

4. **Connect to the Left Scale**:
   - Press HOLD. The display will show **ATC-L**.
   - Press **Z/T**. The display will show "------" briefly, then return to **ATC-L**.
   - When the Bluetooth LED on the left scale lights up, it means the indicator and the left scale are successfully connected.
5. **Turn on the Right Scale**:
   - Switch the right scale to the **on** position.
6. **Connect to the Right Scale**:
   - Press HOLD. The display will show **CLr-r**.
   - Press **Z/T**. The display will briefly show an empty screen, then return to **CLr-r**.
7. **Confirm Right Scale Connection**:
   - Press HOLD again. The display will show **ATC-r**.
   - Press **Z/T**. The display will show "------" briefly, then return to **ATC-r**.
   - When the Bluetooth LED on the right scale lights up, it means the indicator and the right scale are successfully connected.
8. **Restart the Indicator**:
   - Press the ON/OFF key to turn off the indicator.
   - Press the ON/OFF key again to turn it on.
9. **Wait for Final Connection**:
   - Wait 3–5 seconds until the Bluetooth symbol on the indicator changes from flashing to a steady light, indicating a successful connection between the indicator and both scale bodies.

Maintenance

The electronic scale consists of two rechargeable lithium batteries: one in the indicator and one in the main body of the scale. Both components consume power when the scale is in use.

If the scale stops working or cannot connect, please follow these steps to fully charge both the indicator and the main body:

1. **Charging Instructions**:

- Use two USB-C cables to charge the scale:
  - Connect one USB-C cable to the USB-C socket on the side of the indicator.
  - Connect the other USB-C cable to the USB-C socket on the side of the main body.
  - Charging typically takes **8-12 hours** for a full charge.

2. **Charging Indicators**:
   - **Indicator Battery**: When fully charged, the battery icon  will stop flashing and show as full.
   - **Scale Body Battery**: When fully charged, the charging indicator light will change from red to green.

Troubleshooting

Error Codes and Troubleshooting

- **Err-O**: Scale Overload
  Meaning: The scale has exceeded its weight capacity.
  Troubleshooting:
  - Remove the excess weight from the scale.
  - Ensure that no objects exceeding the scale's maximum capacity are placed on it.
- **Err-2**: Unable to Return to Zero
  Meaning: The scale cannot reset to zero.
  Troubleshooting:
  - Make sure the scale is placed in a stable environment.
  - Attempt to recalibrate the scale. If the issue persists, contact after-sales service, as it may indicate a connection issue between the indicator and the load cell.
- **Err-5**: Unstable Scale
  Meaning: The scale is not stable.
  Troubleshooting:
  - Place the scale on a flat, clean, and stable surface. Ensure there is no strong wind or electromagnetic interference. Check that the platform is securely attached to the scale body. This error often occurs when the platform is in contact with the main body, causing instability.
  - If the problem persists, try recalibrating the scale. If recalibration does not resolve the issue, it could be due to a main board bonding issue or a load cell problem, which may require professional service. Contact after-sales support for further assistance.
- **Err-C**: Calibration Failure
  Meaning: The scale calibration failed, either because calibration weights were not placed on the scale during calibration or because the AD value is too low.
  Troubleshooting:
  - Ensure the correct calibration weight is placed on the platform.

- Recalibrate the scale.

- **Low Voltage Warning**
  Meaning: The scale is in a low battery state.
  Troubleshooting:
  - Charge the battery to resolve the low voltage status.

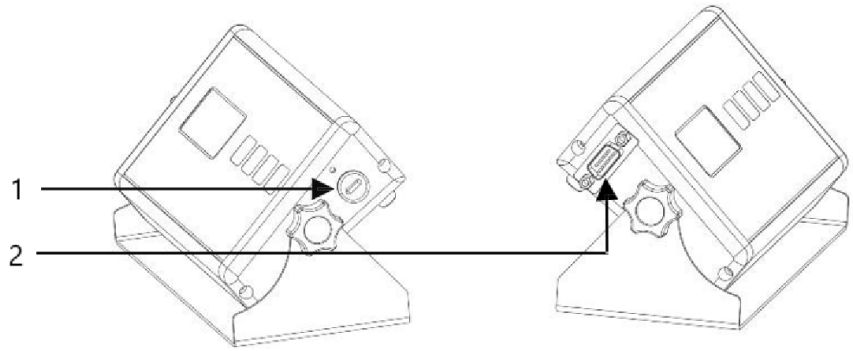
Disposing of Used Devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.

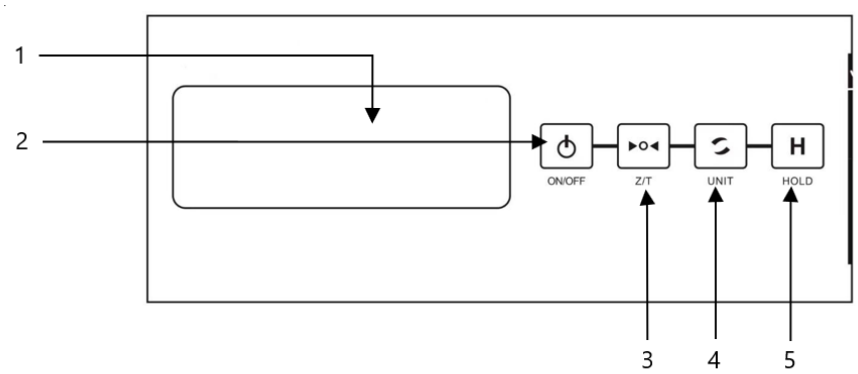
Parts

Side



1- USB-C socket
2- RS232 socket

Top



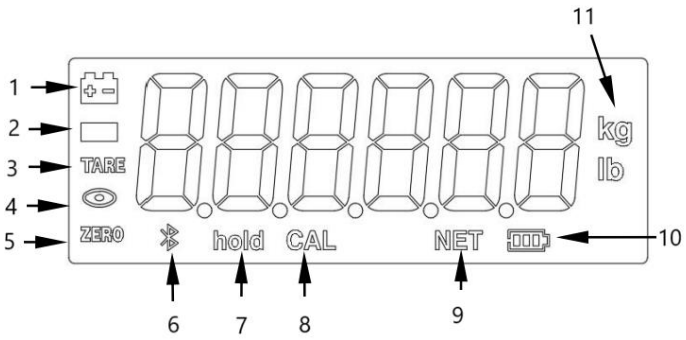
1- Display
2- ON/OFF : Turns the scale power on/off.

3- ▸0◂ Z/T : Zero: Reading returns to zero; Tare: Deducts weight of a container.

4- UNIT : Convert weighing units between lb and kg.

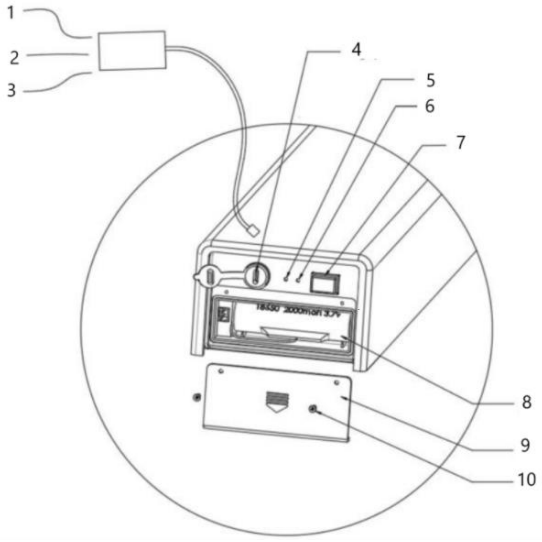
5- H HOLD : Remain readings on the display for 120 seconds.

Display



1- Scale body low battery indication
2- Negative value indication
3- TARE indication
4- Stable indication
5- ZERO indication
6- Bluetooth indication
7- Hold indication
8- Calibration indication
9- NET weight indication
10- Display battery indication
11- Weighing unit

Scale body



1- Light Plate
2- PC

3- Mobile
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Charging
7- Power Switch
8- Batteries
9- Battery Cover
10- 2-M2×6

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, jednak należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy ludzkich. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie rozbieżności między wersją przetłumaczoną a oryginalną wersją angielską nie mają mocy prawnej. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności tłumaczenia prosimy o zapoznanie się z wersją angielską, która stanowi oficjalny dokument referencyjny. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie pod adresem info@expondo.com.

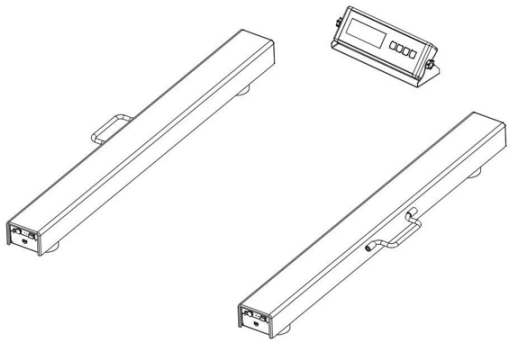
Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Waga belkowa
Model	SBS-BS-103
Akumulator litowo-jonowy [V/mAh]	3,7 / 1200
Bateria	wbudowany akumulator
Ładowarka USB [V/mA]	5 / 400
Maksymalne obciążenie [kg]	1500
Minimalne obciążenie [kg]	10
Dokładność [g]	500
Wymiary (szerokość x długość x wysokość) (mm)	250 x 1080 x 105
Ciężar [kg]	25,65
Klasa dokładności	III

Przeznaczenie

Produkt służy do pomiaru wagi lub masy przedmiotu za pomocą systemu przesuwnych obciążników na poziomej belce. Działa na zasadzie równoważenia ciężaru przedmiotu za pomocą obciążników o znanej masie umieszczonych na belce. Jest powszechnie stosowany w laboratoriach, placówkach medycznych i środowiskach przemysłowych do precyzyjnych pomiarów wagi.

Opis produktu



Sposób użytkowania

Ważenie

Przed ważeniem

W miarę możliwości należy odczekać kilka sekund po pierwszym włączeniu wagi, aby zapewnić jej prawidłowe i dokładne działanie.

Procedura ważenia

1. Włącz przełącznik Bluetooth na obu wagach.
2. Naciśnij przycisk ON/OFF na wskaźniku, aby go włączyć.
   Korpus wagi i wyświetlacz połączą się ze sobą automatycznie; po nawiązaniu połączenia Bluetooth na wyświetlaczu pojawi się „0”. Aby sprawdzić połączenie, umieść przedmiot na platformie.
3. Naciśnij przycisk UNIT, aby wybrać jednostkę miary spośród „lb” i „ kg ”.
   Po wybraniu jednostki miary pojawi się ona obok wartości wagi.

Rozpocznij ważenie

- Jeśli nie używasz pojemnika do ważenia
  1. Upewnij się, że wskazanie wynosi „0”. Jeśli nie, naciśnij przycisk Z/T, aby powrócić do „0”. Umieść przedmiot na platformie.
  2. Odczytaj wynik na ekranie.
- Jeśli do ważenia używasz pojemnika
  1. Umieść pusty pojemnik na platformie.
  2. Poczekaj na ustabilizowanie się wskazania, a następnie naciśnij Z/T. Umieść przedmiot w pojemniku.
  3. Odczytaj wartość po tarowaniu na ekranie.

Ustawienia funkcji

A. Włączanie lub wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania

1. Upewnij się, że waga elektroniczna jest wyłączona.
2. Przytrzymaj przycisk HOLD, a następnie naciśnij przycisk ON/OFF. Na wyświetlaczu pojawi się **A-ON** lub **A-OFF**.
3. Zwolnij wszystkie przyciski.
4. Naciśnij przycisk ZERO, aby przełączyć funkcję automatycznego wyłączania:
   - **A-ON**: Funkcja automatycznego wyłączania jest włączona. Waga wyłączy się po około 3 minutach bezczynności.
   - **A-OFF**: Automatyczne wyłączanie jest wyłączone. Waga pozostanie włączona do momentu ręcznego wyłączenia.

B. Włączanie lub wyłączanie funkcji automatycznego podświetlenia

1. Upewnij się, że waga elektroniczna jest wyłączona.
2. Przytrzymaj przycisk HOLD i naciśnij przycisk ON/OFF. Na wyświetlaczu pojawi się symbol **A-ON** lub **A-OFF**.

3. Zwolnij wszystkie przyciski.
4. Naciśnij raz przycisk HOLD. Na wyświetlaczu pojawi się teraz symbol **L-ON** lub **L-OFF**.
5. Użyj przycisku ZERO, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie:
   - **L-ON**: Podświetlenie jest włączone, a waga się zaświeci.
   - **L-OFF**: Podświetlenie jest wyłączone, a waga nie będzie korzystać z podświetlenia.

Funkcja HOLD (WYSYŁANIE DANYCH

Klawisz HOLD umożliwia wysyłanie danych dotyczących masy przez gniazdo RS232 przy użyciu parametrów w kodzie ASCII. Parametry transmisji RS232 to:

Baud	Szybkość	9600
Parzystość	Bit	Brak
Dane	Bit	8
Stop	Bit	1

Procedury obsługi trybu HOLD

1. Umieść przedmiot(y) na platformie wagowej.
2. Poczekaj, aż odczyt się ustabilizuje.
3. Naciśnij przycisk HOLD. Zapali się wskaźnik „HOLD”.
4. Zdejmij przedmiot(y) z platformy. Odczyt pozostanie na wyświetlaczu przez 120 sekund.
5. Aby wyjść z trybu HOLD, naciśnij ponownie przycisk HOLD.

Tryby transmisji danych

Aby ustawić tryb transmisji danych, wykonaj następujące czynności:

1. **Wyłącz wagę**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD, a następnie naciśnij ON/OFF. Na wyświetlaczu pojawi się **A**.
3. Zwolnij HOLD przycisk .
4. Naciśnij trzy razy przycisk HOLD. Na wyświetlaczu pojawi się **n**.
5. Naciśnij przycisk ZERO, aby przełączać się między trybami transmisji danych:
   - **n.Con**: Dane będą przesyłane w sposób ciągły (ustawienie domyślne z fabryki).
   - **n.Conn**: Dane będą przesyłane, gdy waga otrzyma od użytkownika polecenie „ 0a ”.
   - **n.key**: Dane będą przesyłane po naciśnięciu przycisku HOLD.

- **n.Stb**: Dane będą przesyłane, gdy odczyt ustabilizuje się.

Kalibracja

Przed kalibracją

- Kalibracja fabryczna: Waga elektroniczna jest kalibrowana podczas produkcji. Kalibracja wymaga użycia odważników wzorcowych o dużej masie, dlatego nie zaleca się samodzielnej kalibracji, ponieważ może to prowadzić do niedokładnych odczytów.
- Sprawdzenie zasilania: Upewnij się, że waga elektroniczna ma wystarczającą moc. Niskie napięcie może powodować niedokładne odczyty. Podłącz zasilanie sieciowe, aby sprawdzić dokładność wagi przed podjęciem decyzji o kalibracji.
- Warunki otoczenia: Ustaw wagę na równej powierzchni, upewniając się, że nie występują żadne czynniki środowiskowe, które mogłyby wpłynąć na kalibrację (takie jak silny wiatr, zakłócenia elektrostatyczne, wysoka wilgotność lub zakłócenia elektromagnetyczne).

Proces kalibracji

1. Wejście w tryb kalibracji: Upewnij się, że waga jest wyłączona. Przytrzymaj przycisk ZERO i jednocześnie naciśnij przycisk ON/OFF. Na wyświetlaczu pojawi się symbol CAL, a następnie losowe cyfry.
2. Ustawienie wartości kalibracyjnej: Poczekaj, aż pojawi się symbol stabilności, a następnie naciśnij przycisk UNIT. Na wyświetlaczu zaczną migać wartości kalibracyjne.
3. Umieszczenie odważników kalibracyjnych: Umieść przygotowane odważniki kalibracyjne na platformie. Odczekaj około 3 sekund, aż ponownie pojawi się symbol stabilności, a następnie naciśnij przycisk UNIT. Wyświetlacz powróci do trybu ważenia i wyświetli aktualną wartość wagi, sygnalizując zakończenie kalibracji.
4. Sprawdź kalibrację: Wyłącz wagę i zdejmij odważniki. Włącz ją ponownie i umieść na platformie odważnik o znanej masie, aby sprawdzić dokładność. Jeśli odczyt jest nieprawidłowy, powtórz proces kalibracji.

Jeśli waga nadal nie działa prawidłowo po wielu próbach kalibracji, sprawdź następujące kwestie:

- Stan baterii: Upewnij się, że bateria nie jest rozładowana.
- Powierzchnia pozioma: Upewnij się, że waga stoi na równej platformie lub podłożu.
- Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym w celu uzyskania dalszej pomocy.

Procedura ponownego łączenia przez Bluetooth

Podczas ponownego łączenia zawsze najpierw podłącz lewą wagę, a następnie prawą.

1. **Włącz lewą wagę**:
    - Przełącz lewą wagę do pozycji **włączonej**.
2. **Wyłącz prawą wagę**:
    - Przełącz prawą wagę do pozycji **wyłączonej**.

3. **Przejdź do trybu ponownego połączenia na wyświetlaczu**:
    - Upewnij się, że wyświetlacz jest **wyłączony**.
    - Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD, a następnie naciśnij ON/OFF. Na wyświetlaczu pojawi się litera **A**.
    - Zwolnij wszystkie klawisze. Naciśnij klawisz HOLD cztery razy, a na wyświetlaczu pojawi się **CLr-L**.
    - Naciśnij klawisz **Z/T**. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się pusty ekran, a następnie powróci do **CLr-L**.
4. **Połącz się z lewą wagą**:
    - Naciśnij klawisz HOLD. Na wyświetlaczu pojawi się **ATC-L**.
    - Naciśnij klawisz **Z/T**. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „------”, a następnie powróci do **ATC-L**.
    - Gdy dioda LED Bluetooth na lewej wadze zaświeci się, oznacza to, że wskaźnik i lewa waga zostały pomyślnie połączone.
5. **Włącz prawą wagę**:
    - Przełącz prawą wagę do pozycji **włączonej**.
6. **Połącz się z prawą wagą**:
    - Naciśnij HOLD. Na wyświetlaczu pojawi się **CLr-r**.
    - Naciśnij **Z/T**. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się pusty ekran, a następnie powróci do **CLr-r**.
7. **Potwierdź połączenie z prawą wagą**:
    - Naciśnij HOLD ponownie . Na wyświetlaczu pojawi się **ATC-r**.
    - Naciśnij **Z/T**. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „------”, a następnie powróci do **ATC-r**.
    - Gdy dioda LED Bluetooth na prawej wadze zaświeci się, oznacza to, że wskaźnik i prawa waga zostały pomyślnie połączone.
8. **Uruchom ponownie wskaźnik**:
    - Naciśnij przycisk ON/OFF, aby wyłączyć wskaźnik.
    - Naciśnij ponownie ON/OFFprzycisk , aby go włączyć.
9. **Poczekaj na ostateczne połączenie**:

- Poczekaj 3–5 sekund, aż symbol Bluetooth na wskaźniku przestanie migać i zacznie świecić światłem stałym, co oznacza pomyślne połączenie między wskaźnikiem a obydwoma korpusami wag.

Konserwacja

Waga elektroniczna składa się z dwóch akumulatorów litowych: jednego w wyświetlaczu i jednego w korpusie wagi. Oba elementy zużywają energię podczas użytkowania wagi.

Jeśli waga przestanie działać lub nie będzie można nawiązać połączenia, należy wykonać poniższe czynności, aby w pełni naładować zarówno wyświetlacz, jak i korpus wagi:

1. **Instrukcja ładowania**:
    - Do ładowania wagi użyj dwóch kabli USB-C:
        - Podłącz jeden kabel USB-C do gniazda USB-C z boku wyświetlacza.
        - Podłącz drugi kabel USB-C do gniazda USB-C z boku korpusu wagi.
        - Pełne naładowanie trwa zazwyczaj **8–12 godzin**.
2. **Wskaźniki ładowania**:
    - **Bateria wyświetlacza**: Po pełnym naładowaniu ikona baterii przestanie migać i wskaże pełny poziom naładowania.
    - **Bateria korpusu wagi**: Po pełnym naładowaniu kontrolka ładowania zmieni kolor z czerwonego na zielony.

Rozwiązywanie problemów

Kody błędów i rozwiązywanie problemów

- **Err-O**: Przeciążenie wagi
  Znaczenie: Waga przekroczyła swój maksymalny zakres pomiarowy.
  Rozwiązywanie problemów:
    - Usuń nadmiar ciężaru z wagi.
    - Upewnij się, że na wadze nie znajdują się żadne przedmioty przekraczające jej maksymalną nośność.
- **Err-2**: Nie można powrócić do zera
  Znaczenie: Waga nie może zresetować się do zera.
  Rozwiązywanie problemów:
    - Upewnij się, że waga znajduje się w stabilnym otoczeniu.
    - Spróbuj ponownie skalibrować wagę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, ponieważ może to wskazywać na problem z połączeniem między wskaźnikiem a czujnikiem wagowym.
- **Err-5**: Niestabilna waga
  Znaczenie: Waga jest niestabilna.
  Rozwiązywanie problemów:

- Umieść wagę na płaskiej, czystej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że nie ma silnego wiatru ani zakłóceń elektromagnetycznych. Sprawdź, czy platforma jest solidnie zamocowana do korpusu wagi. Błąd ten często występuje, gdy platforma styka się z korpusem, co powoduje niestabilność.
- Jeśli problem nadal występuje, spróbuj ponownie skalibrować wagę. Jeśli ponowna kalibracja nie rozwiąże problemu, przyczyną może być usterka połączeń na płycie głównej lub problem z czujnikiem wagowym, co może wymagać profesjonalnej naprawy. Skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej w celu uzyskania dalszej pomocy.

- **Err-C**: Błąd kalibracji
  Znaczenie: Kalibracja wagi nie powiodła się, ponieważ podczas kalibracji nie umieszczono na wadze odważników kalibracyjnych lub wartość AD jest zbyt niska.
  Rozwiązywanie problemów:
  - Upewnij się, że na platformie umieszczono odpowiedni odważnik kalibracyjny.
  - Przeprowadź ponowną kalibrację wagi.

- **Ostrzeżenie o niskim napięciu**
  Znaczenie: Waga sygnalizuje niski poziom naładowania akumulatora.
  Rozwiązywanie problemów:
  - Naładuj akumulator, aby usunąć stan niskiego napięcia.

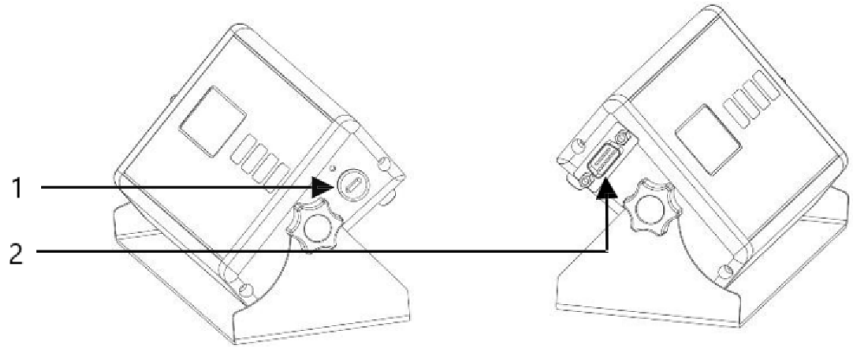
Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do systemu odpadów komunalnych. Oddaj je do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdź symbol na produkcie, w instrukcji obsługi i na opakowaniu. Tworzywa sztuczne użyte do produkcji urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z umieszczonymi na nich oznaczeniami. Decydując się na recykling, w znacznym stopniu przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat lokalnego punktu recyklingu.

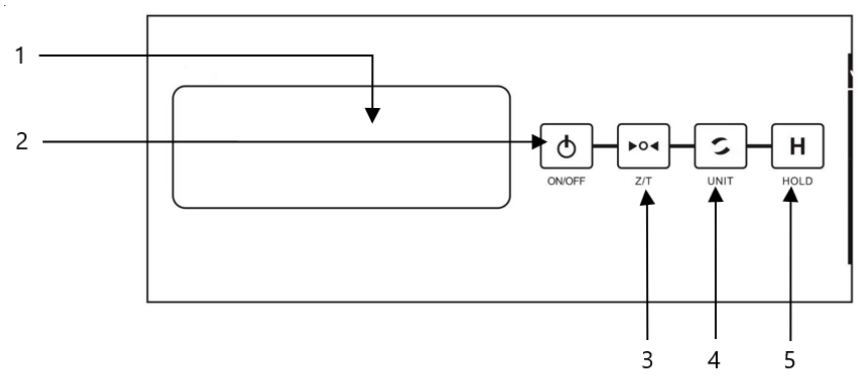
Części

Bok



1- Gniazdo USB-C
2- Gniazdo RS232

Górna część



1- Wyświetlacz

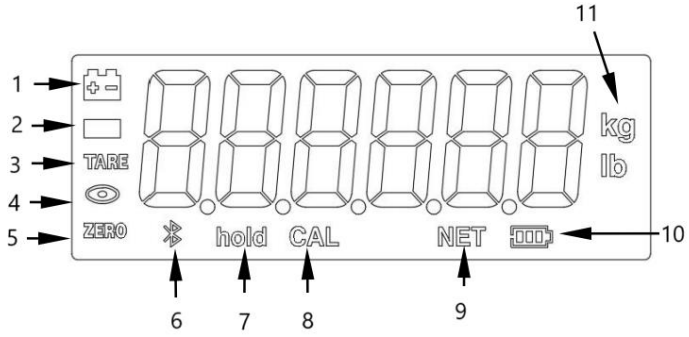
2- ON/OFF : Włącza/wyłącza zasilanie wagi.

3- Z/T : Zero: Powrót odczytu do zera; Tare: Odlicza masę pojemnika.

4- UNIT : Przeliczanie jednostek miary między funtami a kilogramami.

5- H HOLD : Utrzymywanie odczytów na wyświetlaczu przez 120 sekund.

Wyświetlacz



1- Wskazanie niskiego poziomu naładowania baterii korpusu wagi

2- Wskazanie wartości ujemnej

3- Wskazanie TARE

4- Wskazanie stabilności

5- Wskazanie ZERO

6- Wskazanie Bluetooth

7- Wskazanie zatrzymania odczytu

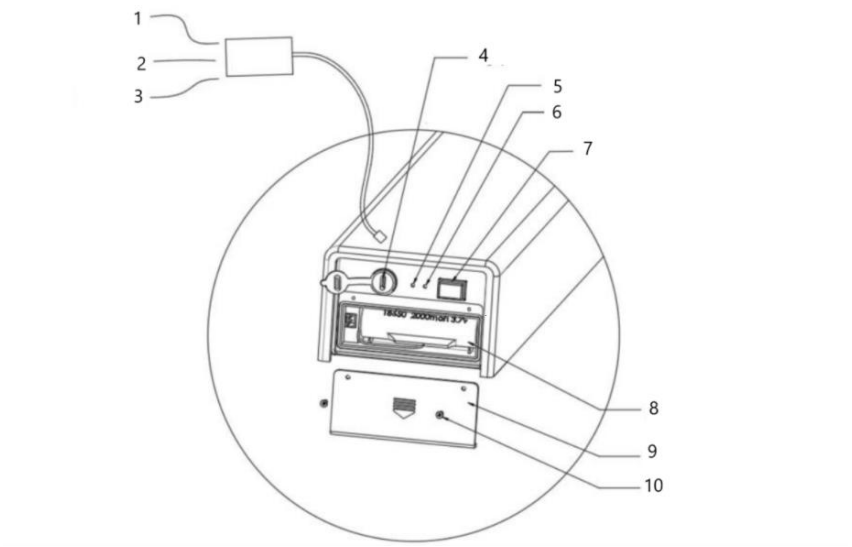
8- Wskazanie kalibracji

9- Wskazanie wagi NETTO

10- Wskazanie stanu baterii wyświetlacza

11- Jednostka miary

Korpus wagi



1- Płytka oświetleniowa
2- Komputer
3- Telefon komórkowy
4- Typ C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Ładowanie
7- Przełącznik zasilania
8- Baterie
9- Pokrywa baterii
10- 2-M2×6

Tento uživatelský manuál byl přeložen pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelského manuálu je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původním anglickým zněním nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, řiďte se prosím anglickou verzí, která je oficiálním referenčním textem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

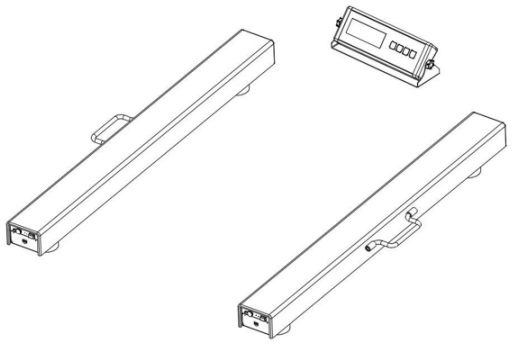
Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Nosníková váha
Model	SBS-BS-103
Lithium-iontová baterie [V/mAh]	3,7 / 1200
Baterie	vestavěná dobíjecí baterie
USB nabíječka [V/mA]	5 / 400
Maximální zatížení [kg]	1500
Minimální zatížení [kg]	10
Přesnost [g]	500
Rozměry (šířka x délka x výška) (mm)	250 x 1080 x 105
Hmotnost [kg]	25,65
Třída přesnosti	III

Účel

Tento výrobek slouží k měření hmotnosti nebo váhy předmětu pomocí systému posuvných závaží na vodorovném nosníku. Funguje na principu vyvážení hmotnosti předmětu známými závažími na nosníku. Běžně se používá v laboratořích, zdravotnických zařízeních a průmyslovém prostředí pro přesná měření hmotnosti.

Přehled výrobku



Použití

Vážení

Před vážením

Pokud je to možné, nechte váhu po prvním zapnutí několik sekund zahřát, abyste zajistili její správnou a přesnou funkci.

Postup vážení

1. Zapněte přepínač Bluetooth na obou váhách.
2. Stiskněte tlačítko ON/OFF na indikátoru, abyste indikátor zapnuli.
   Tělo váhy a indikátor se navzájem automaticky propojí; jakmile bude Bluetooth správně připojeno, na displeji se zobrazí „0“. Pro otestování připojení položte předmět na vážní plošinu.
3. Stisknutím tlačítka UNIT vyberte jednotku vážení mezi „lb“ a „ kg “.
   Jakmile jednotku vyberete, zobrazí se vedle hodnoty hmotnosti.

Spusťte vážení

- Pokud k vážení nepoužíváte nádobu
  1. Ujistěte se, že hodnota na displeji je „0“. Pokud není, stiskněte tlačítko Z/T pro návrat na „0“. Položte předmět na vážní plošinu.
  2. Odečtěte hodnotu na displeji.
- Pokud k vážení používáte nádobu
  1. Umístěte prázdnou nádobu na plošinu.
  2. Počkejte na stabilizaci a poté stiskněte tlačítko Z/T. Vložte předmět do nádoby.
  3. Přečtěte si hodnotu po odvážení táry na displeji.

Nastavení funkcí

A. Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického vypnutí

1. Ujistěte se, že jsou elektronické váhy vypnuté.
2. Podržte stisknuté tlačítko HOLD a poté stiskněte tlačítko ON/OFF. Na displeji se zobrazí **A-ON** nebo **A-OFF**.
3. Uvolněte všechna tlačítka.
4. Stisknutím tlačítka ZERO přepínáte funkci automatického vypnutí:
   - **A-ON**: Automatické vypnutí je zapnuto. Váha se vypne po přibližně 3 minutách nečinnosti.
   - **A-OFF**: Funkce automatického vypnutí je vypnutá. Váha zůstane zapnutá, dokud ji ručně nevypnete.

B. Zapnutí nebo vypnutí funkce automatického podsvícení

1. Ujistěte se, že jsou elektronické váhy vypnuté.
2. Podržte stisknuté tlačítko HOLD a stiskněte tlačítko ON/OFF. Na displeji se zobrazí **A-ON** nebo **A-OFF**.
3. Uvolněte všechna tlačítka.

4. Jednou stiskněte tlačítko HOLD. Na displeji se nyní zobrazí **L-ON** nebo **L-OFF**.
5. Pomocí tlačítka ZERO přepínejte funkci podsvícení:
   - **L-ON**: Podsvícení je zapnuto a váha se rozsvítí.
   - **L-OFF**: Podsvícení je vypnuté a váha nebude podsvícení používat.

Funkce HOLD (ODESLÁNÍ DAT

Tlačítko HOLD umožňuje odeslat údaje o hmotnosti přes rozhraní RS232 pomocí parametrů v kódu ASCII. Parametry přenosu RS232 jsou:

Baudova	rychlost	9600
Parita	Bit	Ne
Data	Bit	8
Stop	Bit	1

Postup při použití funkce HOLD

1. Položte předmět(y) na vážicí plošinu.
2. Počkejte, až se hodnota ustálí.
3. Stiskněte tlačítko HOLD. Rozsvítí se indikátor „HOLD“.
4. Odstraňte předmět(y) z plošiny. Hodnota zůstane na displeji po dobu 120 sekund.
5. Chcete-li režim HOLD opustit, stiskněte znovu tlačítko HOLD.

Režimy přenosu dat

Chcete-li nastavit režim přenosu dat, postupujte takto:

1. **Vypněte váhu**.
2. Stiskněte a podržte tlačítko HOLD, poté stiskněte ON/OFF. Na displeji se zobrazí **A**.
3. Uvolněte HOLD tlačítko .
4. Třikrát stiskněte tlačítko HOLD. Na displeji se zobrazí **n**.
5. Stisknutím tlačítka ZERO procházejte režimy přenosu dat:
   - **n.Con**: Data se budou přenášet nepřetržitě (výchozí tovární nastavení).
   - **n.Conn**: Data se budou přenášet, když váha obdrží od uživatele příkaz „ 0a “.
   - **n.key**: Data se budou přenášet po stisknutí tlačítka HOLD.
   - **n.Stb**: Data se budou přenášet, jakmile se hodnota ustálí.

Kalibrace

Před kalibrací

- Tovární kalibrace: Elektronická váha je kalibrována již při výrobě. Kalibrace vyžaduje etalony s velkou hmotností, proto se nedoporučuje provádět kalibraci svépomocí, protože by to mohlo vést k nepřesným měřením.
- Kontrola napájení: Ujistěte se, že má elektronická váha dostatek energie. Nízké napětí může způsobit nepřesné výsledky měření. Před rozhodnutím o kalibraci připojte váhu k síti a ověřte její přesnost.
- Prostředí: Umístěte váhu na rovnou plochu a ujistěte se, že neexistují žádné faktory v okolí, které by mohly ovlivnit kalibraci (například silný vítr, statické rušení, vysoká vlhkost nebo elektromagnetické rušení).

Postup kalibrace

1. Vstup do režimu kalibrace: Ujistěte se, že jsou váhy vypnuté. Podržte stisknuté tlačítko ZERO a současně stiskněte tlačítko ON/OFF. Na displeji se zobrazí CAL následované náhodnými čísly.
2. Nastavení kalibrační hodnoty: Počkejte, až se objeví symbol stability, a poté stiskněte tlačítko UNIT. Na displeji se zobrazí blikající kalibrační hodnoty.
3. Umístění kalibračních závaží: Umístěte připravená kalibrační závaží na plošinu. Počkejte asi 3 sekundy, až se znovu objeví symbol stability, a poté stiskněte tlačítko UNIT. Displej se vrátí do režimu vážení a zobrazí aktuální hodnotu hmotnosti, což znamená, že kalibrace je dokončena.
4. Ověření kalibrace: Vypněte váhu a sejměte závaží. Znovu ji zapněte a na plošinu položte závaží známé hmotnosti, abyste otestovali přesnost. Pokud je naměřená hodnota nesprávná, opakujte proces kalibrace.

Pokud váha zůstává nepřesná i po několika pokusech o kalibraci, zkontrolujte následující:

- Stav baterie: Ujistěte se, že baterie není v stavu nízkého napětí.
- Rovný povrch: Ujistěte se, že váha stojí na rovné ploše nebo na rovném podkladu.
- Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o další pomoc.

Postup opětovného připojení přes Bluetooth

Při opětovném připojování vždy nejprve připojte levou váhu a poté pravou váhu.

1. **Zapněte levou váhu**:
    - Přepněte levou váhu do polohy **zapnuto**.
2. **Vypněte pravou váhu**:
    - Přepněte pravou váhu do **vypnuté** polohy.
3. **Přepněte indikátor do režimu opětovného připojení**:
    - Ujistěte se, že je indikátor **vypnutý**.
    - Stiskněte a podržte tlačítko HOLD, poté stiskněte ON/OFF. Na displeji se zobrazí **A**.

- Uvolněte všechny klávesy. Stiskněte čtyřikrát klávesu HOLD a na displeji se zobrazí **CLr-L**.
- Stiskněte klávesu **Z/T**. Na displeji se na krátkou chvíli zobrazí prázdná obrazovka a poté se vrátí k zobrazení **CLr-L**.

4. **Připojte se k levé váze**:
   - Stiskněte klávesu HOLD. Na displeji se zobrazí **ATC-L**.
   - Stiskněte klávesu **Z/T**. Na displeji se na krátkou chvíli zobrazí „------“ a poté se vrátí k zobrazení **ATC-L**.
   - Jakmile se rozsvítí LED dioda Bluetooth na levé váze, znamená to, že indikátor a levá váha jsou úspěšně připojeny.
5. **Zapněte pravou váhu**:
   - Přepněte pravou váhu do **zapnuté** polohy.
6. **Připojte se k pravé váze**:
   - Stiskněte HOLD. Na displeji se zobrazí **CLr-r**.
   - Stiskněte **Z/T**. Na displeji se na krátkou dobu zobrazí prázdná obrazovka, poté se vrátí k **CLr-r**.
7. **Potvrzení připojení pravé váhy**:
   - Znovu stiskněte tlačítko HOLD. Na displeji se zobrazí **ATC-r**.
   - Stiskněte tlačítko **Z/T**. Na displeji se krátce zobrazí „------“ a poté se vrátí k **ATC-r**.
   - Jakmile se rozsvítí LED dioda Bluetooth na pravé váze, znamená to, že indikátor a pravá váha jsou úspěšně propojeny.
8. **Restartujte indikátor**:
   - Stiskněte tlačítko ON/OFF pro vypnutí indikátoru.
   - Stiskněte znovu tlačítko ON/OFF pro jeho zapnutí.
9. **Počkejte na dokončení připojení**:
   - Počkejte 3–5 sekund, dokud symbol Bluetooth na indikátoru nepřestane blikat a nezačne svítit trvale, což signalizuje úspěšné připojení mezi indikátorem a oběma těly váhy.

ÚDRŽBA

Elektronická váha se skládá ze dvou dobíjecích lithiových baterií: jedna je v indikátoru a druhá v hlavním těle váhy. Obě součásti spotřebovávají energii, když je váha v provozu.

Pokud váha přestane fungovat nebo se nedokáže připojit, postupujte podle následujících pokynů k úplnému nabití indikátoru i hlavního těla váhy:

1. **Pokyny k nabíjení**:
    - K nabíjení váhy použijte dva kabely USB-C:
        - Připojte jeden kabel USB-C k zásuvce USB-C na boku displeje.
        - Připojte druhý kabel USB-C k zásuvce USB-C na boku hlavního tělesa váhy.
        - Plné nabití obvykle trvá **8–12 hodin**.
2. **Indikátory nabíjení**:
    - **Baterie indikátoru**: Po úplném nabití ikona baterie  přestane blikat a zobrazí se jako plně nabitá.
    - **Baterie hlavního tělesa váhy**: Po úplném nabití se kontrolka nabíjení změní z červené na zelenou.

Řešení problémů

Chybové kódy a řešení problémů

- **Err-O**: Přetížení váhy
  Význam: Váha překročila svou nosnost.
  Řešení problémů:
    - Odstraňte z váhy nadbytečnou zátěž.
    - Ujistěte se, že na váze nejsou umístěny žádné předměty překračující její maximální nosnost.
- **Err-2**: Nelze vrátit na nulu
  Význam: Váha se nemůže vynulovat.
  Řešení problémů:
    - Ujistěte se, že je váha umístěna ve stabilním prostředí.
    - Zkuste váhu znovu kalibrovat. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis, protože to může znamenat problém s připojením mezi indikátorem a snímačem zatížení.
- **Err-5**: Nestabilní váha
  Význam: Váha není stabilní.
  Řešení problémů:
    - Umístěte váhu na rovný, čistý a stabilní povrch. Ujistěte se, že nedochází k silnému větru ani k elektromagnetickému rušení. Zkontrolujte, zda je vážní plošina pevně připevněna k tělu váhy. K této chybě často dochází, když se vážní plošina dotýká těla váhy, což způsobuje nestabilitu.
    - Pokud problém přetrvává, zkuste váhu znovu kalibrovat. Pokud kalibrace problém nevyřeší, může to být způsobeno vadou spojení na základní desce nebo problémem s tenzometrem, což může vyžadovat odborný servis. Pro další pomoc se obraťte na poprodejní podporu.
- **Err-C**: Selhání kalibrace
  Význam: Kalibrace váhy selhala, buď proto, že během kalibrace nebyly na váhu položeny kalibrační závaží, nebo proto, že hodnota AD je příliš nízká.
  Řešení problémů:
    - Ujistěte se, že je na plošině umístěno správné kalibrační závaží.

- Proveďte rekalibraci váhy.

- **Varování před nízkým napětím**
  Význam: Váha signalizuje vybitou baterii.
  Řešení problému:
  - Nabijte baterii, abyste odstranili stav nízkého napětí.

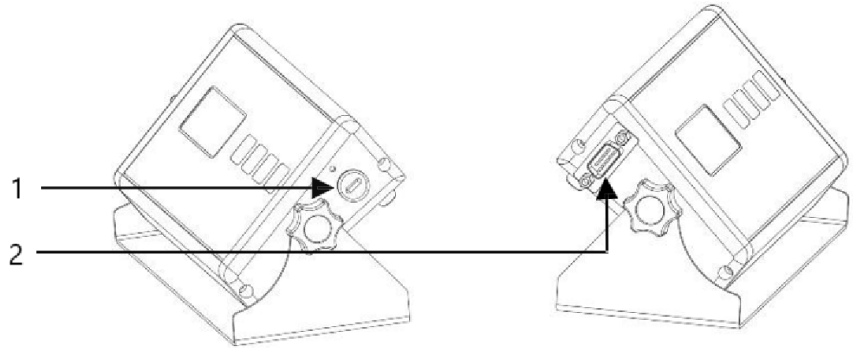
Likvidace použitých zařízení

Toto zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zkontrolujte symbol na výrobku, v návodu k použití a na obalu. Plasty použité při výrobě zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Rozhodnutím pro recyklaci významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení získáte u místních úřadů.

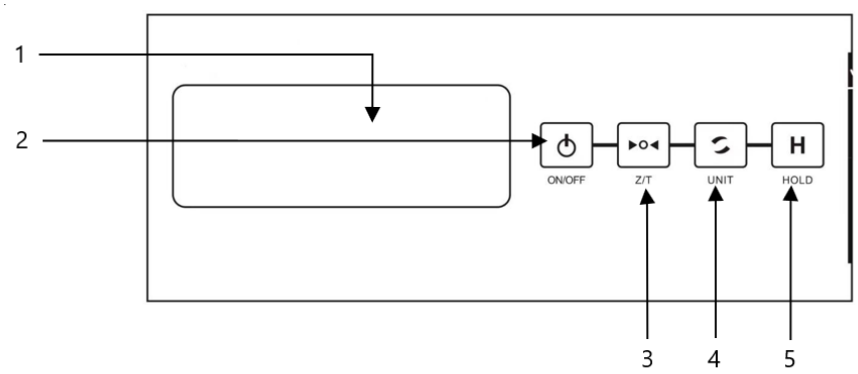
Součásti

Bočnı́ strana



1- Zásuvka USB-C
2- Zásuvka RS232

Hornı́ čа́st



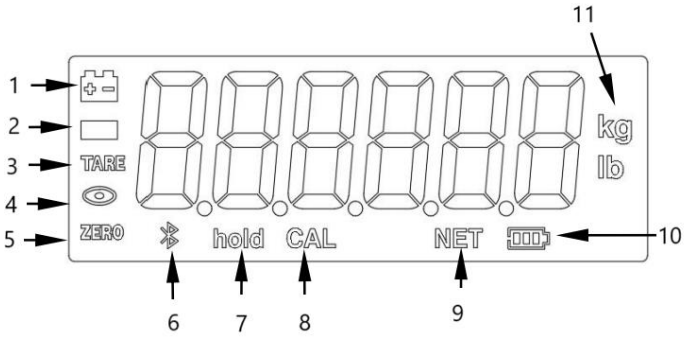
1- Displej
2- ON/OFF : Zapíná a vypíná váhu.

3- ZT: Nula: Návrat na nulovou hodnotu; Tára: Odečte hmotnost nádoby.

4- UNIT: Přepíná jednotky vážení mezi lb a kg.

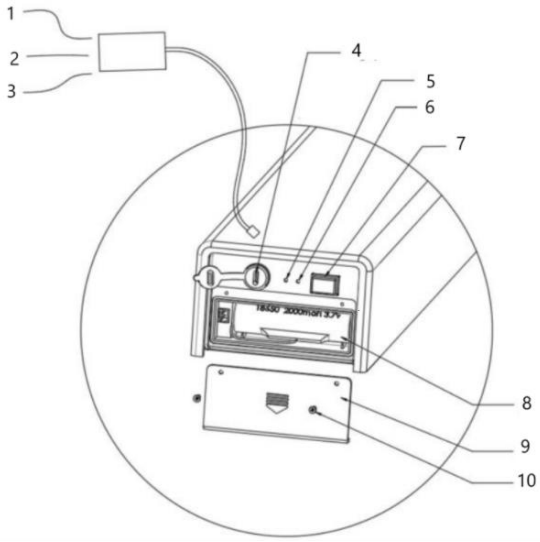
5- H HOLD: Uchová naměřené hodnoty na displeji po dobu 120 sekund.

Displej



1- Indikace vybití baterie v těle váhy
2- Indikace záporné hodnoty
3- Indikace TARE
4- Indikace stability
5- Indikace ZERO
6- Indikace Bluetooth
7- Indikace Hold
8- Indikace kalibrace
9- Indikace čisté hmotnosti
10- Indikace stavu baterie displeje
11- Jednotka vážení

Tělo váhy



1- Osvětlená deska
2- PC

3- Mobilní telefon
4- Type-C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Nabíjení
7- Vypínač
8- Baterie
9- Kryt baterie
10- 2-M2×6

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne visent pas à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous reporter à la version anglaise, qui fait office de référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande via info@expondo.com.

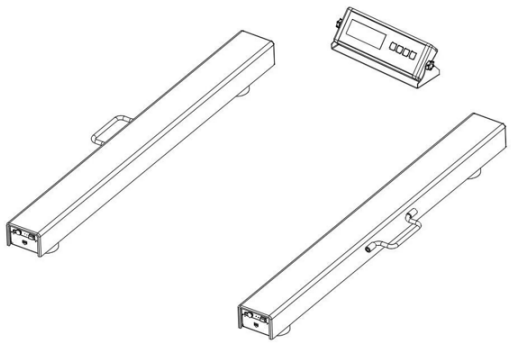
Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Faisceau de pesage
Modèle	SBS-BS-103
Batterie Li-ion [V/mAh]	3,7 / 1 200
Batterie	batterie rechargeable intégrée
Chargeur USB [V/mA]	5 / 400
Charge maximale [kg]	1500
Charge minimale [kg]	10
Précision [g]	500
Dimensions (largeur x longueur x hauteur) (mm)	250 x 1080 x 105
Poids [kg]	25,65
Classe de précision	III

Utilisation

Ce produit sert à mesurer le poids ou la masse d'un objet à l'aide d'un système de poids coulissants sur un fléau horizontal. Il fonctionne selon le principe de l'équilibrage du poids de l'objet avec des masses connues placées sur le fléau. Il est couramment utilisé dans les laboratoires, les établissements médicaux et les environnements industriels pour des mesures de poids précises.

Présentation du produit



Utilisation

Pesée

Avant la pesée

Dans la mesure du possible, laissez la balance se stabiliser pendant quelques secondes après sa mise en marche afin de garantir un fonctionnement correct et précis de l'appareil.

Procédures de pesée

1. Activez le Bluetooth sur les deux balances.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'indicateur pour allumer celui-ci.
   Le corps de la balance et l'indicateur se connecteront automatiquement l'un à l'autre. Une fois la connexion Bluetooth établie, « 0 » s'affichera à l'écran. Placez un objet sur le plateau pour tester la connexion.
3. Appuyez sur UNIT pour sélectionner l'unité de pesée entre « lb » et « kg ».
   Une fois l'unité sélectionnée, celle-ci s'affichera à côté de la valeur du poids.

Commencez la pesée

- Si vous n'utilisez pas de récipient pour la pesée
  1. Assurez-vous que l'affichage indique « 0 ». Si ce n'est pas le cas, appuyez sur Z/T pour revenir à « 0 ». Placez l'objet sur le plateau.
  2. Lisez la valeur affichée à l'écran.
- Si vous utilisez un récipient pour la pesée
  1. Placez un récipient vide sur le plateau.
  2. Attendez que la valeur se stabilise, puis appuyez sur Z/T. Placez l'objet dans le récipient.
  3. Lisez la valeur tarée à l'écran.

Réglages des fonctions

A. Activation ou désactivation de la fonction d'arrêt automatique

1. Assurez-vous que la balance électronique est éteinte.
2. Maintenez la touche HOLD enfoncée, puis appuyez sur la touche ON/OFF. L'écran affiche **A-ON** ou **A-OFF**.
3. Relâchez toutes les touches.
4. Appuyez sur la touche ZERO pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique :
   - **A-ON**: L'arrêt automatique est activé. La balance s'éteindra après environ 3 minutes d'inactivité.
   - **A-OFF**: L'arrêt automatique est désactivé. La balance restera allumée jusqu'à ce qu'elle soit éteinte manuellement.

B. Activation ou désactivation de la fonction de rétroéclairage automatique

1. Assurez-vous que la balance électronique est éteinte.

2. Maintenez la touche HOLD enfoncée, puis appuyez sur la touche ON/OFF. L'écran affiche **A-ON** ou **A-OFF**.
3. Relâchez toutes les touches.
4. Appuyez une fois sur la touche HOLD. L'écran affiche alors **L-ON** ou **L-OFF**.
5. Utilisez la touche ZERO pour activer ou désactiver le rétroéclairage :
   - **L-ON**: Le rétroéclairage est activé et la balance s'allume.
   - **L-OFF**: Le rétroéclairage est désactivé et la balance n'utilisera pas de rétroéclairage.

Fonction HOLD (ENVOI DE DONNÉES

La touche HOLD vous permet d'envoyer les données de pesée via la prise RS232 à l'aide de paramètres au format ASCII. Les paramètres de transmission RS232 sont les suivants :

Débit	en bauds	9600
Parité	Bit	Aucun
Données	Bit	8
Caractère d'arrêt	Bit	1

Procédures d'utilisation de la fonction HOLD

1. Placez le ou les articles sur le plateau de pesée.
2. Attendez que la valeur s'affiche de manière stable.
3. Appuyez sur la touche HOLD. Le voyant « HOLD » s'allume.
4. Retirez le ou les articles du plateau. La valeur restera affichée pendant 120 secondes.
5. Pour quitter le mode « HOLD », appuyez à nouveau sur la touche HOLD.

Modes de transmission des données

Pour régler le mode de transmission des données, procédez comme suit :

1. **Éteignez la balance**.
2. Maintenez la touche HOLD enfoncée, puis appuyez sur ON/OFF. L'écran affiche **A**.
3. Relâchez la HOLD touche .
4. Appuyez trois fois sur la touche HOLD. L'écran affiche **n**.
5. Appuyez sur ZERO pour faire défiler les modes de transmission des données :
   - **n.Con**: Les données sont transmises en continu (réglage par défaut).

- **n.Conn**: Les données sont transmises lorsque la balance reçoit une commande « 0a » de la part de l'utilisateur.
- **n.key**: Les données sont transmises lorsque vous appuyez sur la touche HOLD.
- **n.Stb**: Les données seront transmises lorsque la lecture sera stable.

Calibrage

Avant l'étalonnage

- Étalonnage en usine : La balance électronique est étalonnée lors de sa fabrication. L'étalonnage nécessitant des poids étalons de grande capacité, l'auto-étalonnage n'est pas recommandé, car il pourrait entraîner des lectures inexactes.
- Vérification de l'alimentation : assurez-vous que la balance électronique dispose d'une alimentation suffisante. Une tension insuffisante peut entraîner des mesures inexactes. Branchez la balance sur le secteur pour vérifier sa précision avant de décider de procéder à l'étalonnage.
- Environnement : Placez la balance sur une surface plane, en vous assurant qu'aucun facteur environnemental ne puisse affecter l'étalonnage (tel qu'un vent fort, des interférences statiques, une humidité élevée ou des interférences électromagnétiques).

Procédure d'étalonnage

1. Accéder au mode d'étalonnage : assurez-vous que la balance est éteinte. Maintenez la touche ZERO enfoncée et appuyez simultanément sur la touche ON/OFF. L'écran affiche CAL suivi de chiffres aléatoires.
2. Régler la valeur d'étalonnage : attendez que le symbole de stabilité s'affiche, puis appuyez sur la touche UNIT. L'écran affiche des valeurs d'étalonnage clignotantes.
3. Placer les poids d'étalonnage : placez les poids d'étalonnage préparés sur le plateau. Attendez environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de stabilité réapparaisse, puis appuyez sur la touche UNIT. L'écran revient en mode pesée et affiche la valeur de poids actuelle, indiquant que l'étalonnage est terminé.
4. Vérification de l'étalonnage : Éteignez la balance et retirez les poids. Rallumez-la et placez un poids connu sur le plateau pour tester la précision. Si la lecture est incorrecte, répétez la procédure d'étalonnage.

Si la balance reste imprécise après plusieurs tentatives d'étalonnage, vérifiez les points suivants :

- État de la batterie : Assurez-vous que la batterie n'est pas en état de tension faible.
- Surface plane : vérifiez que la balance repose sur une surface plane ou au sol.
- Si le problème persiste, contactez le service après-vente pour obtenir de l'aide.

Procédure de reconnexion Bluetooth

Lors de la reconnexion, reconnectez toujours la balance de gauche en premier, puis celle de droite.

1. **Allumez la balance de gauche** :

- Mettez la balance de gauche en position « **marche** ».

2. **Désactiver la balance de droite** :
   - Placez la balance de droite en position « **off** ».
3. **Passer en mode de reconnexion sur l'indicateur** :
   - Assurez-vous que l'indicateur est **éteint**.
   - Maintenez la touche HOLD enfoncée, puis appuyez sur ON/OFF. L'écran affiche **A**.
   - Relâchez toutes les touches. Appuyez quatre fois sur HOLD, et l'écran affichera **CLr-L**.
   - Appuyez sur **Z/T**. L'écran affichera brièvement un écran vide, puis reviendra à **CLr-L**.
4. **Connectez-vous à la balance de gauche** :
   - Appuyez sur HOLD. L'écran affichera **ATC-L**.
   - Appuyez sur **Z/T**. L'écran affichera brièvement « ------ », puis reviendra à **ATC-L**.
   - Lorsque la LED Bluetooth de la balance de gauche s'allume, cela signifie que l'indicateur et la balance de gauche sont connectés avec succès.
5. **Allumez la balance de droite** :
   - Mettez la balance de droite en position « **marche** ».
6. **Connectez-vous à la balance de droite** :
   - Appuyez sur HOLD. L'écran affiche **CLr-r** .
   - Appuyez sur **Z/T**. L'écran affiche brièvement un écran vide, puis revient à **CLr-r**.
7. **Confirmez la connexion avec la balance de droite** :
   - Appuyez à nouveau sur HOLD. L'écran affiche **ATC-r**.
   - Appuyez sur **Z/T**. L'écran affiche brièvement « ---- », puis revient à **ATC-r**.
   - Lorsque le voyant Bluetooth de la balance de droite s'allume, cela signifie que l'indicateur et la balance de droite sont connectés avec succès.
8. **Redémarrer l'indicateur** :
   - Appuyez sur la touche ON/OFF pour éteindre l'indicateur.
   - Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour le rallumer.
9. **Attendre la connexion finale** :

- Attendez 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le symbole Bluetooth sur l'indicateur passe du clignotement à une lumière fixe, indiquant une connexion réussie entre l'indicateur et les deux corps de balance.

ENTRETIEN

La balance électronique est équipée de deux batteries au lithium rechargeables : l'une dans l'afficheur et l'autre dans le corps principal de la balance. Ces deux composants consomment de l'énergie lorsque la balance est en service.

Si la balance cesse de fonctionner ou ne parvient pas à se connecter, veuillez suivre ces étapes pour recharger complètement l'afficheur et le corps principal :

1. **Instructions de recharge** :
    - Utilisez deux câbles USB-C pour recharger la balance :
        - Branchez un câble USB-C sur la prise USB-C située sur le côté de l'afficheur.
        - Branchez l'autre câble USB-C sur la prise USB-C située sur le côté du corps de la balance.
        - Une recharge complète dure généralement entre **8 et 12 heures**.
2. **Indicateurs de charge** :
    - **Batterie de l'afficheur** : une fois complètement chargée, l'icône de batterie  cessera de clignoter et indiquera que la batterie est pleine.
    - **Batterie du corps de la balance** : une fois complètement chargée, le voyant de charge passera du rouge au vert.

Résolution de problèmes

Codes d'erreur et dépannage

- **Err-O** : Surcharge de la balance
  Signification : la balance a dépassé sa capacité de pesée maximale.
  Dépannage :
    - Retirez le poids excédentaire de la balance.
    - Assurez-vous qu'aucun objet dépassant la capacité maximale de la balance n'y soit posé.
- **Err-2** : Impossible de revenir à zéro
  Signification : La balance ne peut pas se remettre à zéro.
  Dépannage :
    - Assurez-vous que la balance est placée dans un environnement stable.
    - Essayez de recalibrer la balance. Si le problème persiste, contactez le service après-vente, car cela peut indiquer un problème de connexion entre l'indicateur et la cellule de pesée.
- **Err-5** : Balance instable
  Signification : La balance n'est pas stable.
  Dépannage :

- Placez la balance sur une surface plane, propre et stable. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vent fort ni d'interférences électromagnétiques. Vérifiez que le plateau est bien fixé au corps de la balance. Cette erreur survient souvent lorsque le plateau est en contact avec le corps de la balance, ce qui entraîne une instabilité.
- Si le problème persiste, essayez de recalibrer la balance. Si le recalibrage ne résout pas le problème, cela peut être dû à un défaut de soudure de la carte mère ou à un problème de cellule de pesée, ce qui peut nécessiter l'intervention d'un professionnel. Contactez le service après-vente pour obtenir de l'aide.

- **Err-C** : Échec de l'étalonnage
  Signification : L'étalonnage de la balance a échoué, soit parce que les poids d'étalonnage n'ont pas été placés sur la balance pendant l'étalonnage, soit parce que la valeur AD est trop faible.
  Dépannage :
  - Assurez-vous que le poids d'étalonnage correct est placé sur le plateau.
  - Réétalonnez la balance.

- **Avertissement de basse tension**
  Signification : La balance est en état de batterie faible.
  Dépannage :
  - Rechargez la batterie pour remédier à cet état de basse tension.

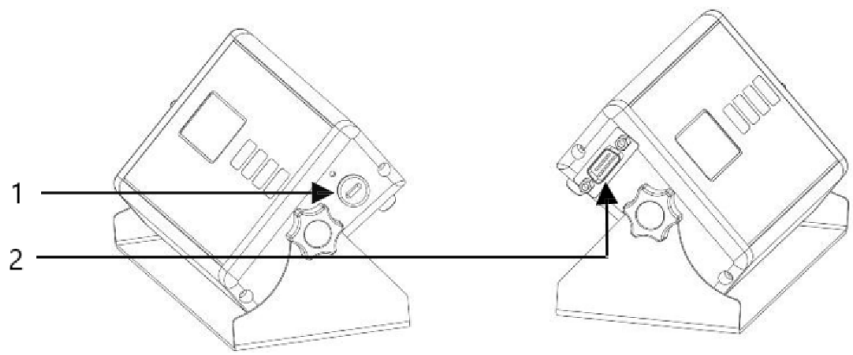
Mise au rebut des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Vérifiez le symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Les plastiques utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés conformément à leur marquage. En choisissant le recyclage, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur votre centre de recyclage local.

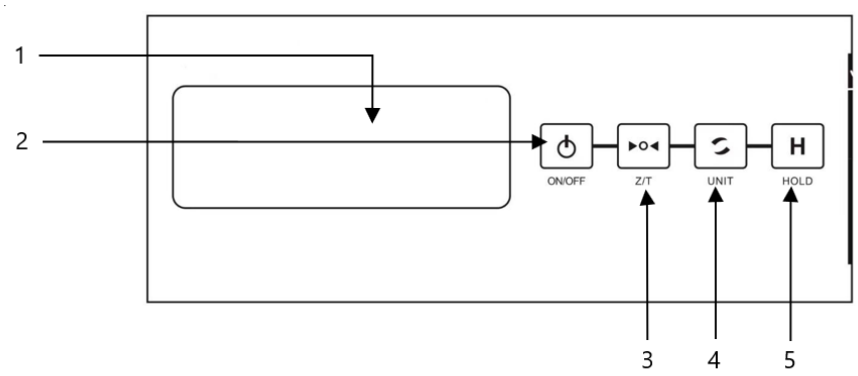
Pièces

Côté



1- Prise USB-C
2- Prise RS232

Haut



1- Afficheur

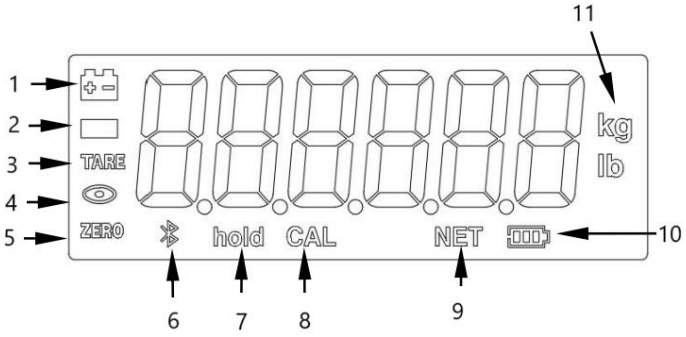
2- ON/OFF : Permet d'allumer ou d'éteindre la balance.

3- Z/T : Zéro : la lecture revient à zéro ; Tare : déduit le poids d'un récipient.

4- UNIT : Permet de convertir les unités de pesée entre lb et kg.

5- H HOLD : Maintient les lectures à l'écran pendant 120 secondes.

Afficheur



1- Indicateur de batterie faible du corps de la balance

2- Indicateur de valeur négative

3- Indicateur TARE

4- Indicateur de stabilité

5- Indicateur ZERO

6- Indicateur Bluetooth

7- Indicateur de maintien

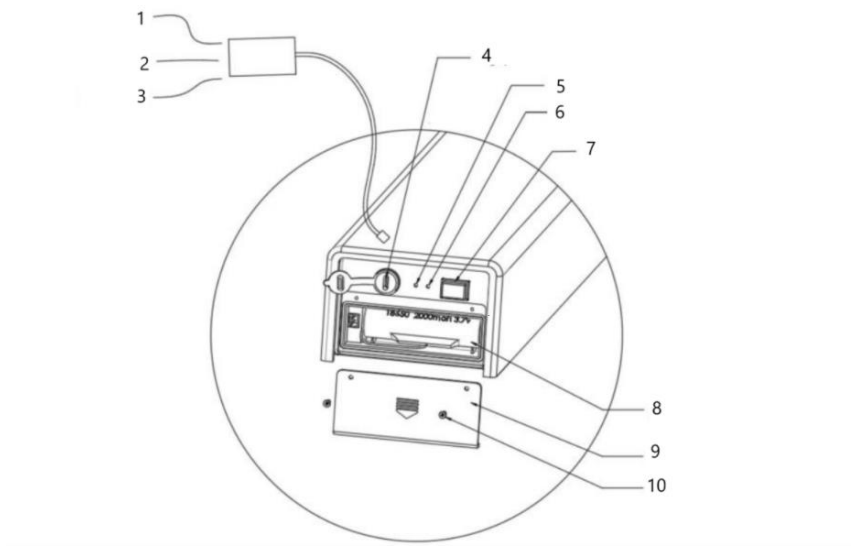
8- Indicateur d'étalonnage

9- Indicateur de poids NET

10- Indicateur de batterie de l'écran

11- Unité de pesée

Corps de la balance



1- Plaque lumineuse

2- PC

3- Mobile

4- Type-C CC 5 V

5- Bluetooth

6- Chargement

7- Interrupteur d’alimentation

8- Batteries

9- Couvercle du compartiment à piles

10- 2 vis M2×6

Il presente Manuale d'uso è stato tradotto tramite traduzione automatica. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di tenere presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale in inglese non hanno valore legale. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, si prega di fare riferimento alla versione inglese, che costituisce il riferimento ufficiale. Versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta scrivendo a info@expondo.com.

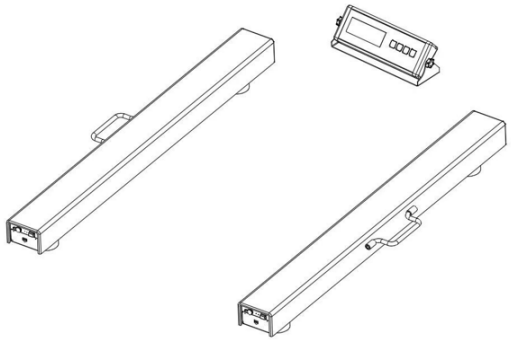
Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Barre pesatrici
Modello	SBS-BS-103
Batteria agli ioni di litio [V/mAh]	3,7 / 1200
Batteria	Batteria ricaricabile integrata
Caricatore USB [V/mA]	5 / 400
Carico massimo [kg]	1500
Carico minimo [kg]	10
Precisione [g]	500
Dimensioni (Larghezza x Lunghezza x Altezza) (mm)	250 x 1080 x 105
Peso [kg]	25,65
Classe di precisione	III

Destinazione d'uso

Il prodotto viene utilizzato per misurare il peso o la massa di un oggetto tramite un sistema di pesi scorrevoli su un braccio orizzontale. Funziona secondo il principio del bilanciamento del peso dell'oggetto con masse note presenti sul braccio. È comunemente utilizzato in laboratori, strutture mediche e ambienti industriali per misurazioni precise del peso.

Panoramica del prodotto



Utilizzo

Pesatura

Prima della pesatura

Quando possibile, lasciare che la bilancia si stabilizzi per alcuni secondi dopo la prima accensione, per garantire un funzionamento corretto e preciso della bilancia.

Procedure di pesatura

1. Attivare l'interruttore Bluetooth su entrambe le bilance.
2. Premere il tasto ON/OFF sull'indicatore per accenderlo.
   Il corpo della bilancia e l'indicatore si collegheranno automaticamente; una volta stabilita la connessione Bluetooth, sul display apparirà "0". Posiziona un oggetto sulla piattaforma per verificare la connessione.
3. Premere UNIT per selezionare l'unità di misura tra "lb" e "kg".
   Una volta selezionata un'unità, questa apparirà accanto al valore del peso.

Inizia a pesare

- Se non si utilizza un contenitore per la pesatura
  1. Assicurati che il valore indicato sia "0". In caso contrario, premere Z/T per tornare a "0". Posizionare l'oggetto sulla piattaforma.
  2. Leggi i valori visualizzati sullo schermo.
- Se si utilizza un contenitore per la pesatura
  1. Posizionare un contenitore vuoto sulla piattaforma.
  2. Attendere che il sistema si stabilizzi, quindi premere Z/T. Metti l'oggetto nel contenitore.
  3. Leggi il valore tarato visualizzato sullo schermo.

Impostazioni delle funzioni

A. Attivare o disattivare la funzione di spegnimento automatico

1. Assicurarsi che la bilancia elettronica sia spenta.
2. Tenere premuto il tasto HOLD e poi premere il tasto ON/OFF. Il display mostrerà **A-ON** o **A-OFF**.
3. Rilasciare tutti i tasti.
4. Premere il tasto ZERO per attivare o disattivare la funzione di spegnimento automatico:
   - **A-ON**: Lo spegnimento automatico è attivato. La bilancia si spegnerà dopo circa 3 minuti di inattività.
   - **A-OFF**: Lo spegnimento automatico è disattivato. La bilancia rimarrà accesa finché non verrà spenta manualmente.

B. Attivare o disattivare la funzione di retroilluminazione automatica

1. Assicurarsi che la bilancia elettronica sia spenta.
2. Tenere premuto il tasto HOLD e premere il tasto ON/OFF. Il display mostrerà **A-ON** o **A-OFF**.
3. Rilasciare tutti i tasti.

4. Premere una volta il tasto HOLD. Il display mostrerà ora **L-ON** o **L-OFF**.
5. Utilizza il tasto ZERO per attivare o disattivare la retroilluminazione:
   - **L-ON**: La retroilluminazione è attivata e la bilancia si illuminerà.
   - **L-OFF**: La retroilluminazione è disattivata e la bilancia non la utilizzerà.

Funzione HOLD (INVIO DATI

Il tasto HOLD consente di inviare i dati relativi al peso tramite la presa RS232 utilizzando parametri in codice ASCII. I parametri di trasmissione RS232 sono:

Baud	Rate	9600
Parity	Bit	No
Dati	Bit	8
Stop	Bit	1

Procedure operative per la funzione HOLD

1. Posizionare gli oggetti sulla piattaforma di pesatura.
2. Attendere che la lettura si stabilizzi.
3. Premere il tasto HOLD. L'indicatore "HOLD" si accenderà.
4. Rimuovere gli oggetti dalla piattaforma. La lettura rimarrà sul display per 120 secondi.
5. Per uscire dalla modalità HOLD, premere nuovamente il tasto HOLD.

Modalità di trasmissione dei dati

Per impostare la modalità di trasmissione dei dati, seguire questi passaggi:

1. **Spegnere la bilancia**.
2. Tenere premuto il tasto HOLD, quindi premere ON/OFF. Il display mostrerà **A**.
3. Rilasciare il HOLD tasto .
4. Premere il tasto HOLD tre volte. Il display visualizzerà **n**.
5. Premere ZERO per scorrere le modalità di trasmissione dei dati:
   - **n.Con**: I dati verranno trasmessi in modo continuo (impostazione predefinita di fabbrica).
   - **n.Conn**: I dati verranno trasmessi quando la bilancia riceve un comando " 0a " dall'utente.
   - **n.key**: I dati verranno trasmessi quando si preme il tasto HOLD.
   - **n.Stb**: I dati verranno trasmessi quando la lettura sarà stabile.

Calibrazione

Prima della taratura

- Taratura di fabbrica: La bilancia elettronica viene tarata durante la produzione. La taratura richiede pesi standard di grande capacità, pertanto la taratura autonoma non è consigliata, in quanto potrebbe portare a letture imprecise.
- Controllo dell'alimentazione: assicurarsi che la bilancia elettronica disponga di alimentazione sufficiente. Una tensione troppo bassa può causare letture imprecise. Collegare l'alimentazione CA per verificare la precisione della bilancia prima di procedere alla calibrazione.
- Ambiente: posizionare la bilancia su una superficie piana, assicurandosi che non vi siano fattori ambientali che potrebbero influire sulla calibrazione (come vento forte, interferenze statiche, elevata umidità o interferenze elettromagnetiche).

Procedura di calibrazione

1. Accedere alla modalità di calibrazione: assicurarsi che la bilancia sia spenta. Tenere premuto il tasto ZERO e premere contemporaneamente il tasto ON/OFF. Il display visualizzerà CAL seguito da numeri casuali.
2. Impostare il valore di calibrazione: attendere che compaia il simbolo di stabilità, quindi premere il tasto UNIT. Il display visualizzerà i valori di calibrazione lampeggianti.
3. Posizionare i pesi di calibrazione: posizionare i pesi di calibrazione preparati sul piatto di pesata. Attendere circa 3 secondi fino a quando non compare nuovamente il simbolo di stabilità, quindi premere il tasto UNIT. Il display tornerà alla modalità di pesatura e visualizzerà il valore di peso corrente, indicando che la calibrazione è completata.
4. Verifica della calibrazione: spegnere la bilancia e rimuovere i pesi. Riaccenderla e posizionare un peso noto sul piatto di pesata per verificare la precisione. Se la lettura non è corretta, ripetere la procedura di calibrazione.

Se la bilancia continua a fornire risultati imprecisi dopo diversi tentativi di calibrazione, verificare quanto segue:

- Stato della batteria: assicurarsi che la batteria non sia scarica.
- Superficie piana: verificare che la bilancia sia posizionata su una piattaforma o su una superficie piana.
- Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita per ulteriore assistenza.

Procedura di ricollegamento Bluetooth

Quando si effettua il ricollegamento, ricollegare sempre prima la bilancia sinistra, seguita da quella destra.

1. **Accendere la bilancia sinistra**:
    - Portare la bilancia sinistra in posizione di **accensione**.
2. **Disattivare la bilancia destra**:
    - Portare la bilancia destra in posizione "**off**".
3. **Accedere alla modalità di ricollegamento sull'indicatore**:
    - Assicurarsi che l'indicatore sia **spento**.

- Tenere premuto il tasto HOLD, quindi premere ON/OFF. Il display visualizzerà **A**.
- Rilasciare tutti i tasti. Premere HOLD quattro volte; sul display apparirà **CLr-L**.
- Premere **Z/T**. Il display mostrerà brevemente una schermata vuota, quindi tornerà a **CLr-L**.

4. **Connettersi alla bilancia di sinistra**:
   - Premere HOLD. Il display mostrerà **ATC-L**.
   - Premere **Z/T**. Il display mostrerà brevemente "------", quindi tornerà a **ATC-L**.
   - Quando il LED Bluetooth sulla bilancia di sinistra si accende, significa che l'indicatore e la bilancia di sinistra sono collegati correttamente.
5. **Accendere la bilancia di destra**:
   - Portare la bilancia di destra in posizione di **accensione**.
6. **Collegarsi alla bilancia di destra**:
   - Premere HOLD. Il display mostrerà **CLr-r**.
   - Premere **Z/T**. Il display mostrerà brevemente una schermata vuota, poi tornerà a **CLr-r**.
7. **Confermare la connessione con la bilancia destra**:
   - Premere HOLD nuovamente . Il display mostrerà **ATC-r**.
   - Premere **Z/T**. Il display mostrerà brevemente "------", quindi tornerà a **ATC-r**.
   - Quando il LED Bluetooth sulla bilancia destra si accende, significa che l'indicatore e la bilancia destra sono collegati correttamente.
8. **Riavviare l'indicatore**:
   - Premere il tasto ON/OFF per spegnere l'indicatore.
   - Premere nuovamente il tasto ON/OFF per accenderlo.
9. **Attendere il completamento della connessione**:
   - Attendere 3–5 secondi finché il simbolo Bluetooth sull'indicatore non passa da lampeggiante a fisso, a indicare che la connessione tra l'indicatore ed entrambe le bilance è avvenuta con successo.

MANUTENZIONE

La bilancia elettronica è dotata di due batterie ricaricabili al litio: una nell'indicatore e una nel corpo principale della bilancia. Entrambi i componenti consumano energia quando la bilancia è in uso.

Se la bilancia smette di funzionare o non riesce a connettersi, segui questi passaggi per ricaricare completamente sia l'indicatore che il corpo principale:

1. **Istruzioni per la ricarica**:
    - Utilizzare due cavi USB-C per ricaricare la bilancia:
        - Collegare un cavo USB-C alla presa USB-C situata sul lato dell'indicatore.
        - Collegare l'altro cavo USB-C alla presa USB-C situata sul lato del corpo principale.
        - La ricarica completa richiede in genere **8-12 ore**.
2. **Indicatori di ricarica**:
    - **Batteria dell'indicatore**: una volta completamente carica, l'icona della batteria  smetterà di lampeggiare e apparirà come piena.
    - **Batteria del corpo della bilancia**: una volta completamente carica, la spia di ricarica passerà da rossa a verde.

Risoluzione dei problemi

Codici di errore e risoluzione dei problemi

- **Err-O**: Sovraccarico della bilancia
  . **Significato**: la bilancia ha superato la propria capacità di peso.
  Risoluzione dei problemi:
    - Rimuovere il peso in eccesso dalla bilancia.
    - Assicurarsi che non vi siano oggetti che superino la capacità massima della bilancia.
- **Err-2**: Impossibile azzerare.
  Significato: La bilancia non può azzerarsi.
  Risoluzione dei problemi:
    - Assicurarsi che la bilancia sia collocata in un ambiente stabile.
    - Provare a ricalibrare la bilancia. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita, poiché potrebbe indicare un problema di connessione tra l'indicatore e la cella di carico.
- **Err-5**: Bilancia instabile
  Significato: La bilancia non è stabile.
  Risoluzione dei problemi:
    - Posizionare la bilancia su una superficie piana, pulita e stabile. Assicurarsi che non vi siano venti forti o interferenze elettromagnetiche. Verificare che la piattaforma sia fissata saldamente al corpo della bilancia. Questo errore si verifica spesso quando la piattaforma è a contatto con il corpo principale, causando instabilità.
    - Se il problema persiste, provare a ricalibrare la bilancia. Se la ricalibrazione non risolve il problema, la causa potrebbe essere un difetto di saldatura della scheda madre o un problema alla cella di carico, che potrebbe richiedere l'intervento di un tecnico specializzato. Contattare l'assistenza post-vendita per ulteriore supporto.

- **Err-C**: Errore di calibrazione
  Significato: La calibrazione della bilancia non è andata a buon fine, perché i pesi di calibrazione non sono stati posizionati sulla bilancia durante la procedura oppure perché il valore AD è troppo basso.
  Risoluzione dei problemi:
    - Assicurarsi che sul piatto sia posizionato il peso di calibrazione corretto.
    - Ricalibrare la bilancia.
- **Avviso di bassa tensione**
  Significato: La bilancia presenta un livello di carica della batteria insufficiente.
  Risoluzione del problema:
    - Caricare la batteria per risolvere lo stato di bassa tensione.

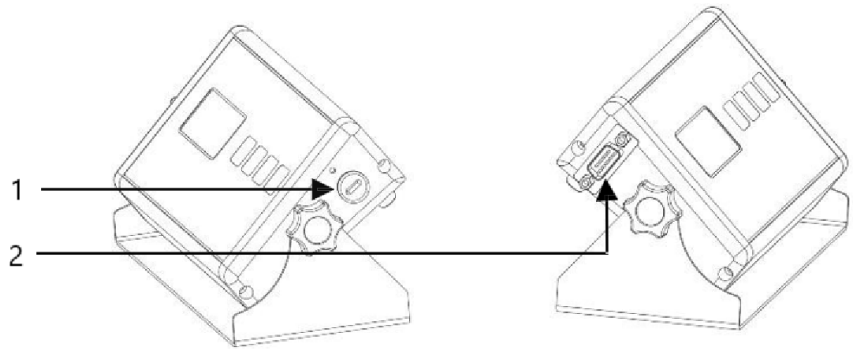
Smaltimento dei dispositivi usati

Non smaltire questo dispositivo nei sistemi di raccolta dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo riportato sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sull'imballaggio. Le materie plastiche utilizzate per la realizzazione del dispositivo possono essere riciclate in base alle relative indicazioni. Scegliendo di riciclare, si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Contattare le autorità locali per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino.

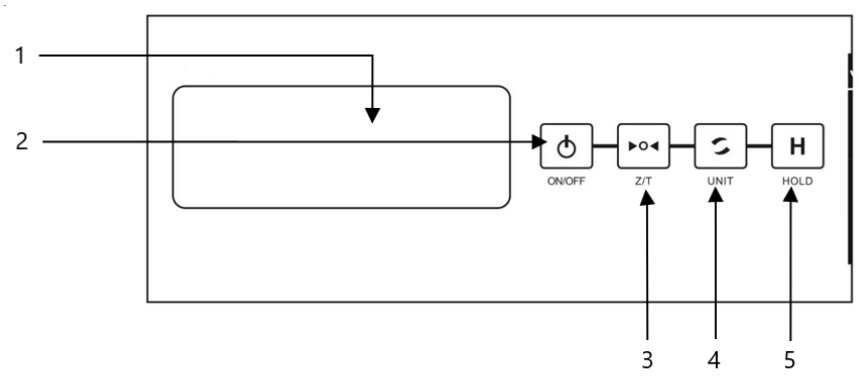
Parti

Lato



1- Presa USB-C
2- Presa RS232

Parte superiore



1- Display

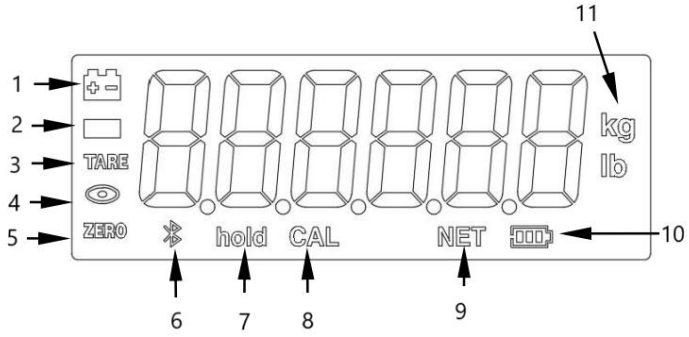
2- ON/OFF : Accende/spegne la bilancia.

3- Z/T : Zero: riporta la lettura a zero; Tara: sottrae il peso del contenitore.

4- UNIT : Converte le unità di misura tra libbre e chilogrammi.

5- H HOLD : Mantiene le letture sul display per 120 secondi.

Display



1- Indicazione di batteria scarica del corpo della bilancia

2- Indicazione di valore negativo

3- Indicazione TARA

4- Indicazione di stabilità

5- Indicazione ZERO

6- Indicazione Bluetooth

7- Indicazione di blocco

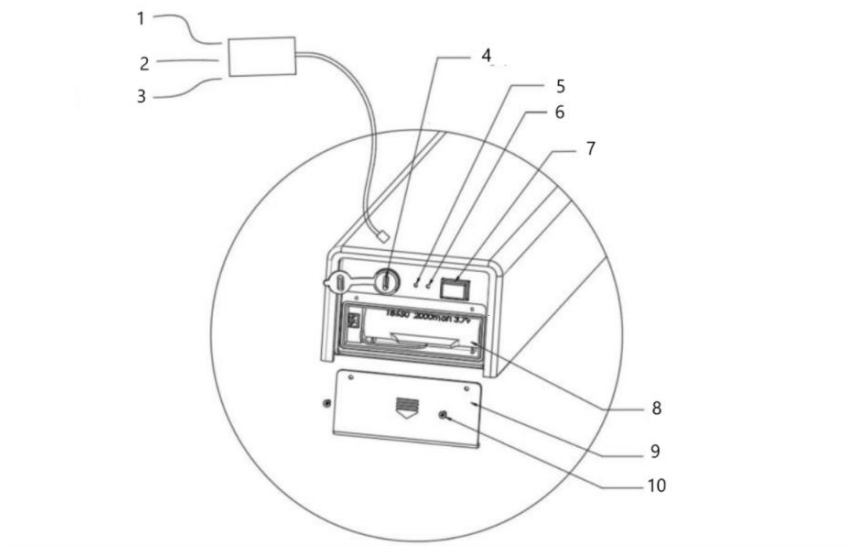
8- Indicazione di calibrazione

9- Indicazione del peso NETTO

10- Indicazione della batteria del display

11- Unità di misura

Corpo della bilancia



1- Piastra luminosa

2- PC

3- Dispositivo mobile

4- Tipo C DC 5 V

5- Bluetooth

6- Ricarica

7- Interruttore di alimentazione

8- Pile

9- Coperchio della batteria

10- 2-M2×6

Este manual de usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero ten en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual de usuario está en inglés. Las posibles diferencias entre la versión traducida y el original en inglés no tienen validez legal. Si tiene alguna duda sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Están disponibles versiones en más idiomas previa solicitud a info@expondo.com.

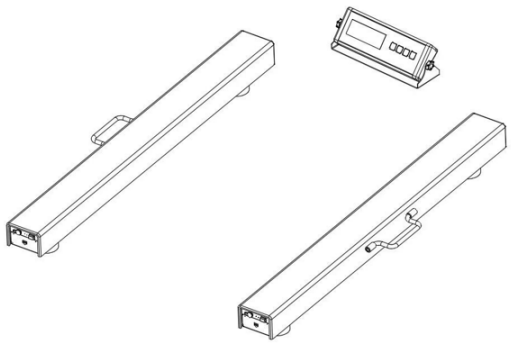
Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Barras pesadoras
Modelo	SBS-BS-103
Batería de iones de litio [V/mAh]	3,7 / 1200
Batería	Batería recargable integrada
Cargador USB [V/mA]	5 / 400
Carga máxima [kg]	1500
Carga mínima [kg]	10
Precisión [g]	500
Dimensiones (ancho x largo x alto) (mm)	250 x 1080 x 105
Peso [kg]	25,65
Clase de precisión	III

Finalidad

Este producto se utiliza para medir el peso o la masa de un objeto mediante un sistema de pesas deslizantes sobre una barra horizontal. Funciona según el principio de equilibrar el peso del objeto con masas conocidas colocadas en la barra. Se utiliza habitualmente en laboratorios, entornos médicos y entornos industriales para realizar mediciones de peso precisas.

Descripción general del producto



Uso

Pesaje

Antes del pesaje

Siempre que sea posible, deje que la báscula se caliente durante unos segundos tras encenderla por primera vez para garantizar un funcionamiento correcto y preciso de la misma.

Procedimientos de pesaje

1. Active el interruptor de Bluetooth en ambas básculas.
2. Pulse la tecla ON/OFF del indicador para encenderlo.
   El cuerpo de la báscula y el indicador se conectarán entre sí automáticamente; una vez establecida la conexión Bluetooth, aparecerá «0» en la pantalla. Coloca un objeto sobre la plataforma para comprobar la conexión.
3. Pulsa UNIT para seleccionar la unidad de pesaje entre «lb » y « kg ».
   Una vez seleccionada una unidad, esta aparecerá junto al valor del peso.

Comienza el pesaje

- Si no utilizas un recipiente para pesar
  1. Asegúrate de que la lectura sea «0». Si no es así, pulsa Z/T para volver a «0». Coloca el objeto sobre la plataforma.
  2. Lee la lectura en la pantalla.
- Si utiliza un recipiente para pesar
  1. Coloque un recipiente vacío sobre la plataforma.
  2. Espere a que se estabilice y, a continuación, pulse Z/T. Coloque el objeto en el recipiente.
  3. Lea la lectura tarada en la pantalla.

Ajustes de funciones

A. Activar o desactivar la función de apagado automático

1. Asegúrese de que la báscula electrónica esté apagada.
2. Mantenga pulsada la tecla HOLD y, a continuación, pulse la tecla ON/OFF. La pantalla mostrará **A-ON** o **A-OFF**.
3. Suelte todas las teclas.
4. Pulse la tecla ZERO para activar o desactivar la función de apagado automático:
   - **A-ON**: El apagado automático está activado. La báscula se apagará tras aproximadamente 3 minutos de inactividad.
   - **A-OFF**: El apagado automático está desactivado. La báscula permanecerá encendida hasta que se apague manualmente.

B. Activar o desactivar la función de retroiluminación automática

1. Asegúrese de que la báscula electrónica esté apagada.
2. Mantenga pulsada la tecla HOLD y pulse la tecla ON/OFF. La pantalla mostrará **A-ON** o **A-OFF**.

3. Suelte todas las teclas.
4. Pulse la tecla HOLD una vez. La pantalla mostrará ahora **L-ON** o **L-OFF**.
5. Utilice la tecla ZERO para activar o desactivar la función de retroiluminación:
   - **L-ON**: La retroiluminación está activada y la báscula se iluminará.
   - **L-OFF**: La retroiluminación está desactivada y la báscula no la utilizará.

Función HOLD (ENVÍO DE DATOS

La tecla HOLD permite enviar datos de peso a través del conector RS232 utilizando parámetros en código ASCII. Los parámetros de transmisión RS232 son:

Baudios	Velocidad	9600
Paridad	Bit	No disponible
Datos	Bit	8
Caracteres de parada	Bit	1

Procedimientos de funcionamiento de HOLD

1. Coloque el artículo o artículos en la plataforma de pesaje.
2. Espere a que la lectura se estabilice.
3. Pulse la tecla HOLD. Se encenderá el indicador «HOLD».
4. Retire el artículo o artículos de la plataforma. La lectura permanecerá en la pantalla durante 120 segundos.
5. Para salir del modo «HOLD», pulse de nuevo la tecla HOLD.

Modos de transmisión de datos

Para configurar el modo de transmisión de datos, siga estos pasos:

1. **Apague la báscula**.
2. Mantenga pulsada la tecla HOLD y, a continuación, pulse ON/OFF. La pantalla mostrará **A**.
3. Suelte la HOLD tecla .
4. Pulse la tecla HOLD tres veces. La pantalla mostrará **n**.
5. Pulse ZERO para desplazarse por los modos de transmisión de datos:
   - **n.Con**: Los datos se transmitirán de forma continua (ajuste predeterminado de fábrica).
   - **n.Conn**: Los datos se transmitirán cuando la báscula reciba un comando « 0a » del usuario.

- **n.key**: Los datos se transmitirán al pulsar la tecla HOLD.
- **n.Stb**: Los datos se transmitirán cuando la lectura sea estable.

Calibración

Antes de la calibración

- Calibración de fábrica: La báscula electrónica se calibra durante la fabricación. La calibración requiere pesas patrón de gran capacidad, por lo que no se recomienda la autocalibración, ya que puede dar lugar a lecturas inexactas.
- Comprobación de la alimentación: Asegúrese de que la báscula electrónica tenga suficiente alimentación. Una tensión baja puede provocar lecturas inexactas. Conecte la alimentación de CA para verificar la precisión de la báscula antes de decidir si es necesario realizar la calibración.
- Entorno: Coloca la báscula sobre una superficie nivelada, asegurándote de que no haya factores ambientales que puedan afectar a la calibración (como viento fuerte, interferencias estáticas, alta humedad o interferencias electromagnéticas).

Proceso de calibración

1. Acceder al modo de calibración: Asegúrese de que la báscula esté apagada. Mantenga pulsada la tecla ZERO y pulse la tecla ON/OFF simultáneamente. La pantalla mostrará CAL seguido de números aleatorios.
2. Establecer el valor de calibración: Espere a que aparezca el símbolo de estabilidad y, a continuación, pulse la tecla UNIT. La pantalla mostrará valores de calibración parpadeantes.
3. Colocar las pesas de calibración: Coloque las pesas de calibración preparadas sobre la plataforma. Espere unos 3 segundos hasta que vuelva a aparecer el símbolo de estabilidad y, a continuación, pulse la tecla UNIT. La pantalla volverá al modo de pesaje y mostrará el valor de peso actual, lo que indica que la calibración ha finalizado.
4. Verificar la calibración: Apaga la báscula y retira las pesas. Vuelve a encenderla y coloca un peso conocido en la plataforma para comprobar la precisión. Si la lectura es incorrecta, repite el proceso de calibración.

Si la báscula sigue sin ser precisa tras varios intentos de calibración, comprueba lo siguiente:

- Estado de la batería: Asegúrate de que la batería no se encuentre en estado de baja tensión.
- Superficie nivelada: Comprueba que la báscula se encuentre sobre una plataforma o suelo nivelado.
- Si el problema persiste, ponte en contacto con el servicio posventa para obtener más ayuda.

Procedimiento de reconexión por Bluetooth

Al volver a conectar, reconecta siempre primero la báscula izquierda, seguida de la derecha.

1. **Enciende la báscula izquierda**:
    - Coloca la báscula izquierda en la posición de **encendido**.
2. **Apagar la báscula derecha**:
    - Coloca la báscula derecha en la posición de **apagado**.

3. **Acceder al modo de reconexión en el indicador**:
    - Asegúrate de que el indicador esté **apagado**.
    - Mantén pulsada la tecla HOLD y, a continuación, pulsa ON/OFF. La pantalla mostrará **A**.
    - Suelta todas las teclas. Pulsa HOLD cuatro veces y la pantalla mostrará **CLr-L**.
    - Pulsa **Z/T**. La pantalla mostrará brevemente una pantalla en blanco y, a continuación, volverá a **CLr-L**.
4. **Conéctate a la báscula izquierda**:
    - Pulsa HOLD. La pantalla mostrará **ATC-L**.
    - Pulsa **Z/T**. La pantalla mostrará «------» brevemente y, a continuación, volverá a **ATC-L**.
    - Cuando se encienda el LED de Bluetooth de la báscula izquierda, significa que el indicador y la báscula izquierda se han conectado correctamente.
5. **Enciende la báscula derecha**:
    - Pon la báscula derecha en la posición de **encendido**.
6. **Conéctate a la báscula derecha**:
    - Pulsa HOLD. La pantalla mostrará **CLr-r**.
    - Pulsa **Z/T**. La pantalla mostrará brevemente una pantalla en blanco y, a continuación, volverá a **CLr-r** mostrar.
7. **Confirmar la conexión de la báscula derecha**:
    - Pulsa HOLD de nuevo. La pantalla mostrará **ATC-r**.
    - Pulsa **Z/T**. La pantalla mostrará «------» brevemente y, a continuación, volverá a **ATC-r**.
    - Cuando se encienda el LED de Bluetooth de la báscula derecha, significará que el indicador y la báscula derecha se han conectado correctamente.
8. **Reiniciar el indicador**:
    - Pulsa la tecla ON/OFF para apagar el indicador.
    - Pulsa de nuevo la tecla ON/OFF para encenderlo.
9. **Esperar a que se complete la conexión**:
    - Espera entre 3 y 5 segundos hasta que el símbolo de Bluetooth del indicador pase de parpadear a permanecer fijo, lo que indica que la conexión entre el indicador y ambas básculas se ha establecido correctamente.

MANTENIMIENTO

La báscula electrónica cuenta con dos baterías recargables de litio: una en el indicador y otra en el cuerpo principal de la báscula. Ambos componentes consumen energía cuando la báscula está en uso.

Si la báscula deja de funcionar o no se conecta, sigue estos pasos para cargar completamente tanto el indicador como el cuerpo principal:

1. **Instrucciones de carga**:
    - Utiliza dos cables USB-C para cargar la báscula:
        - Conecta un cable USB-C a la toma USB-C situada en el lateral del indicador.
        - Conecta el otro cable USB-C a la toma USB-C situada en el lateral del cuerpo principal.
        - La carga completa suele tardar entre **8 y 12 horas**.
2. **Indicadores de carga**:
    - **Batería del indicador**: Cuando esté completamente cargada, el icono de la batería  dejará de parpadear y se mostrará como llena.
    - **Batería del cuerpo de la báscula**: Cuando esté completamente cargada, la luz indicadora de carga cambiará de rojo a verde.

Resolución de problemas

Códigos de error y resolución de problemas

- **Err-O**: Sobrecarga de la báscula
  . **Significado**: La báscula ha superado su capacidad de peso.
  Solución de problemas:
    - Retire el exceso de peso de la báscula.
    - Asegúrese de que no haya ningún objeto que supere la capacidad máxima de la báscula colocado sobre ella.
- **Err-2**: No se puede volver a cero.
  Significado: La báscula no puede ponerse a cero.
  Solución de problemas:
    - Asegúrese de que la báscula esté colocada en un entorno estable.
    - Intente recalibrar la báscula. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio posventa, ya que puede indicar un problema de conexión entre el indicador y la célula de carga.
- **Err-5**: Báscula inestable.
  Significado: La báscula no es estable.
  Solución de problemas:
    - Coloca la báscula sobre una superficie plana, limpia y estable. Asegúrate de que no haya viento fuerte ni interferencias electromagnéticas. Comprueba que la plataforma esté bien

fijada al cuerpo de la báscula. Este error suele producirse cuando la plataforma está en contacto con el cuerpo principal, lo que provoca inestabilidad.

- Si el problema persiste, intente recalibrar la báscula. Si la recalibración no resuelve el problema, podría deberse a un fallo en la conexión de la placa base o a un problema con la célula de carga, lo que podría requerir la intervención de un técnico especializado. Póngase en contacto con el servicio posventa para obtener más ayuda.

- **Err-C**: Fallo de calibración
  . **Significado**: La calibración de la báscula ha fallado, ya sea porque no se colocaron las pesas de calibración sobre la báscula durante el proceso o porque el valor AD es demasiado bajo.
  Solución:
  - Asegúrese de que se coloca la pesa de calibración correcta sobre la plataforma.
  - Recalibre la báscula.

- **Advertencia de baja tensión.**
  Significado: La báscula se encuentra en estado de batería baja.
  Solución:
  - Cargue la batería para resolver el estado de baja tensión.

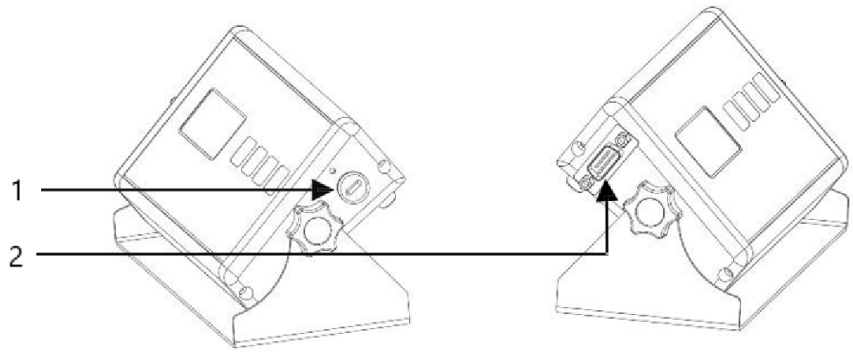
Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entréguelo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados en la fabricación del dispositivo pueden reciclarse de acuerdo con sus marcas. Al optar por el reciclaje, está contribuyendo de forma significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre su centro de reciclaje local.

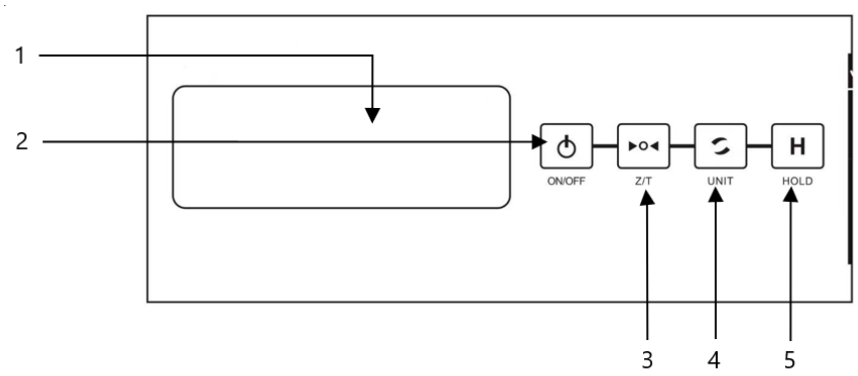
Piezas

Lateral



1- Toma USB-C
2- Conector RS232

Parte superior



1- Pantalla

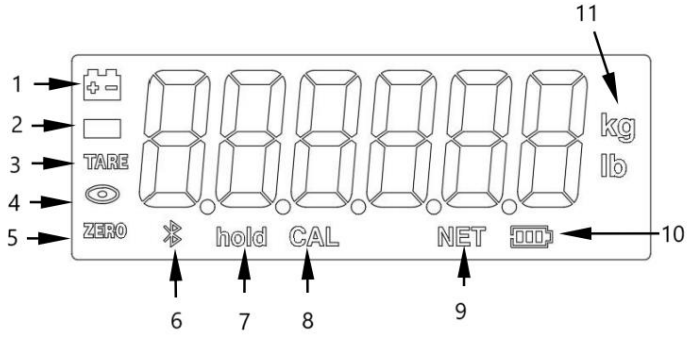
2- ON/OFF : Enciende y apaga la báscula.

3- Z/T : Cero: la lectura vuelve a cero; Tara: resta el peso del recipiente.

4- UNIT : Convierte las unidades de pesaje entre libras y kilogramos.

5- H HOLD : Mantiene las lecturas en la pantalla durante 120 segundos.

Pantalla



1- Indicación de batería baja en el cuerpo de la báscula

2- Indicación de valor negativo

3- Indicación de TARA

4- Indicación de estabilidad

5- Indicación de CERO

6- Indicación de Bluetooth

7- Indicación de retención

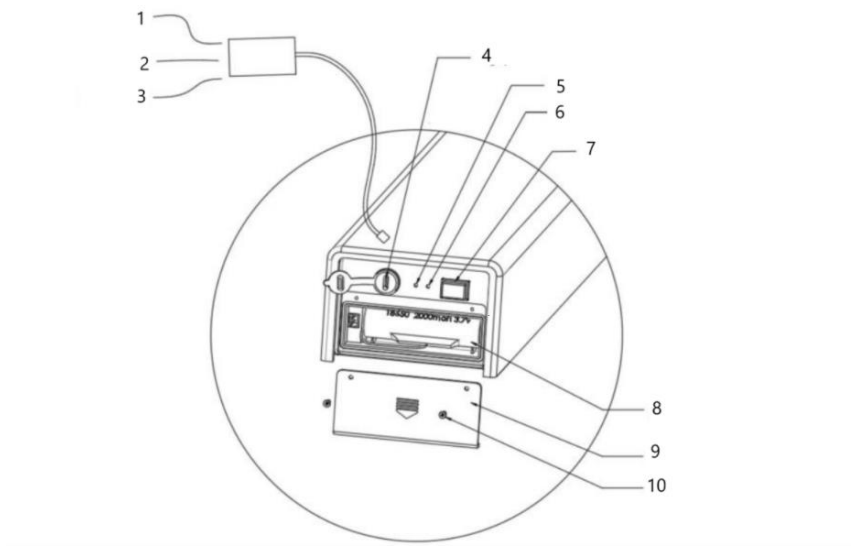
8- Indicación de calibración

9- Indicación de peso NETO

10- Indicación de batería de la pantalla

11- Unidad de pesaje

Cuerpo de la báscula



1- Placa luminosa

2- PC

3- Móvil

4- Tipo C, 5 V CC

5- Bluetooth

6- Carga

7- Interruptor de encendido

8- Baterías

9- Tapa de la batería

10- 2-M2×6

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítás segítségével fordítottuk le. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy a fordítás pontos legyen, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatizált fordítások nem tökéletesek, és nem hivatottak helyettesíteni az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol szöveg közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon az angol nyelvű változatra, amely a hivatalos referencia. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com címen.

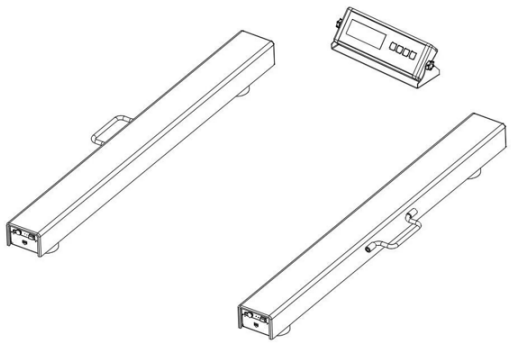
Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Mérőrúd
Modell	SBS-BS-103
Li-ion akkumulátor [V/mAh]	3,7 / 1200
Akkumulátor	beépített újratölthető akkumulátor
USB-töltő [V/mA]	5 / 400
Maximális terhelés [kg]	1500
Minimális terhelés [kg]	10
Pontosság [g]	500
Méretek (szélesség x hossz x magasság) (mm)	250 x 1080 x 105
Súly [kg]	25,65
Pontossági osztály	III

Rendelkezési cél

A terméket tárgyak súlyának vagy tömegének mérésére használják egy vízszintes gerendán elhelyezett csúszó súlyok rendszerével. Működése azon az elven alapul, hogy a tárgy súlyát kiegyensúlyozzák a gerendán elhelyezett, ismert tömegű súlyokkal. Általában laboratóriumokban, orvosi környezetben és ipari környezetben használják precíz súlymérésekhez.

Termékáttekintés



Használat

Mérés

A mérés előtt

Amennyiben lehetséges, a mérleg bekapcsolása után hagyja néhány másodpercig bemelegedni a készüléket, hogy biztosítsa a mérleg megfelelő és pontos működését.

Mérési eljárás

1. Kapcsolja be a Bluetooth kapcsolót mindkét mérlegen.
2. Nyomja meg a ON/OFF gombot a kijelzőn a kijelző bekapcsolásához.
   A mérleg test és a kijelző automatikusan összekapcsolódnak; miután a Bluetooth-kapcsolat megteremtődött, a kijelzőn a „0” szám jelenik meg. Helyezzen egy tárgyat a mérőfelületre a kapcsolat teszteléséhez.
3. Nyomja meg a UNIT gombot a mérési egység kiválasztásához a „lb” és a „ kg ” között.
   A mértékegység kiválasztása után a kiválasztott mértékegység a súlyérték mellett jelenik meg.

Indítsa el a mérést

- Ha nem használ edényt a méréshez
  1. Győződjön meg arról, hogy a kijelzés „0”. Ha nem, nyomja meg a Z/T gombot a „0” állapot visszaállításához. Helyezze a tárgyat a mérőfelületre.
  2. Olvassa le az értéket a kijelzőn.
- Ha mérőedényt használ a méréshez
  1. Helyezzen egy üres edényt a mérőfelületre.
  2. Várja meg, amíg a mérleg stabilizálódik, majd nyomja meg a Z/T gombot. Helyezze a tárgyat az edénybe.
  3. Olvassa le a kijelzőn a tarázott értéket.

Funkcióbeállítások

A. Az automatikus kikapcsolás funkció be- és kikapcsolása

1. Győződjön meg arról, hogy az elektronikus mérleg ki van kapcsolva.
2. Tartsa lenyomva a HOLD gombot, majd nyomja meg a ON/OFF gombot. A kijelzőn a **A-ON** vagy **A-OFF** jelzés jelenik meg.
3. Engedje el az összes gombot.
4. Nyomja meg a ZERO gombot az automatikus kikapcsolás funkció be- és kikapcsolásához:
   - **A-ON**: Az automatikus kikapcsolás be van kapcsolva. A mérleg körülbelül 3 perc inaktivitás után kikapcsol.
   - **A-OFF**: Az automatikus kikapcsolás ki van kapcsolva. A mérleg addig marad bekapcsolva, amíg kézzel ki nem kapcsolják.

B. Az automatikus háttérvilágítás funkciójának be- és kikapcsolása

1. Győződjön meg arról, hogy az elektronikus mérleg ki van kapcsolva.

2. Tartsa lenyomva a HOLD gombot, majd nyomja meg a ON/OFF gombot. A kijelzőn a **A-ON** vagy **A-OFF** jelzés jelenik meg.
3. Engedje el az összes gombot.
4. Nyomja meg egyszer a HOLD gombot. A kijelzőn most a **L-ON** vagy **L-OFF** jelzés jelenik meg.
5. A ZERO gombbal kapcsolhatja be vagy ki a háttérvilágítást:
   - **L-ON**: A háttérvilágítás be van kapcsolva, és a mérleg kijelzője megvilágul.
   - **L-OFF**: A háttérvilágítás ki van kapcsolva, a mérleg nem használja a háttérvilágítást.

HOLD (ADATKÜLDÉS) funkció

A HOLD gomb segítségével ASCII-kódú paraméterek használatával súlyadatokat küldhet az RS232-csatlakozón keresztül. Az RS232-átviteli paraméterek a következők:

Baud	sebesség	9600
paritás	Bit	Hiány
Adatok	Bit	8
stop	Bit	1

A HOLD működési eljárás

1. Helyezze a tárgyakat a mérőplatformra.
2. Várja meg, amíg a mérési érték stabilizálódik.
3. Nyomja meg a HOLD gombot. A „HOLD” jelzőfény kigyullad.
4. Vegye le a tárgyakat a mérőplatformról. A mérési érték 120 másodpercig látható marad a kijelzőn.
5. A HOLD üzemmódból való kilépéshez nyomja meg újra a HOLD gombot.

Adatátviteli üzemmódok

Az adatátviteli üzemmód beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. **Kapcsolja ki a mérleget**.
2. Tartsa lenyomva a HOLD gombot, majd nyomja meg a ON/OFF gombot. A kijelzőn a **A** jelzés jelenik meg.
3. Engedje fel a HOLD gombot.
4. Nyomja meg háromszor a HOLD gombot. A kijelzőn a **n** jelzés jelenik meg.
5. Nyomja meg a ZERO gombot az adatátviteli módok közötti váltáshoz:

- **n.Con**: Az adatok folyamatosan továbbítódnak (gyári alapbeállítás).
- **n.Conn**: Az adatok akkor továbbítódnak, amikor a mérleg „ 0a ” parancsot kap a felhasználótól.
- **n.key**: Az adatok akkor továbbítódnak, amikor megnyomják a HOLD gombot.
- **n.Stb**: Az adatok akkor kerülnek továbbításra, amikor a mérési érték stabil.

Kalibrálás

A kalibrálás előtt

- Gyári kalibrálás: Az elektronikus mérleget gyártás közben kalibrálják. A kalibráláshoz nagy teherbírású etalon súlyokra van szükség, ezért az önkalibrálás nem ajánlott, mivel pontatlan mérési eredményekhez vezethet.
- Áramellátás ellenőrzése: Győződjön meg arról, hogy az elektronikus mérleg áramellátása megfelelő. Az alacsony feszültség pontatlan mérési eredményeket okozhat. Csatlakoztassa a mérleget a hálózati áramellátáshoz, hogy ellenőrizze a mérleg pontosságát, mielőtt a kalibrálás mellett döntene.
- Környezeti feltételek: Helyezze a mérleget vízszintes felületre, és győződjön meg arról, hogy nincsenek olyan környezeti tényezők, amelyek befolyásolhatják a kalibrálást (például erős szél, statikus zavarok, magas páratartalom vagy elektromágneses zavarok).

Kalibrálási folyamat

1. Lépjen be a kalibrálási módba: Győződjön meg arról, hogy a mérleg ki van kapcsolva. Tartsa lenyomva a ZERO gombot, és egyidejűleg nyomja meg a ON/OFF gombot. A kijelzőn a CAL jelzés jelenik meg, amelyet véletlenszerű számok követnek.
2. Állítsa be a kalibrálási értéket: Várja meg, amíg megjelenik a stabilitási szimbólum, majd nyomja meg a UNIT gombot. A kijelzőn villogó kalibrálási értékek jelennek meg.
3. Helyezze el a kalibrációs súlyokat: Helyezze az előkészített kalibrációs súlyokat a mérőtálcára. Várjon körülbelül 3 másodpercet, amíg a stabilitási szimbólum újra megjelenik, majd nyomja meg a UNIT gombot. A kijelző visszatér a mérési módba, és megjeleníti az aktuális súlyértéket, jelezve, hogy a kalibrálás befejeződött.
4. A kalibrálás ellenőrzése: Kapcsolja ki a mérleget, és vegye le a súlyokat. Kapcsolja be újra, és helyezzen egy ismert súlyt a mérőtálcára a pontosság ellenőrzése érdekében. Ha a kijelzett érték helytelen, ismételje meg a kalibrálási folyamatot.

Ha a mérleg többszöri kalibrálási kísérlet után is pontatlan marad, ellenőrizze a következőket:

- Az akkumulátor állapota: Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor feszültsége nem alacsony.
- Vízszintes felület: Győződjön meg arról, hogy a mérleg vízszintes felületen vagy talajon áll.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az értékesítés utáni szervizhez további segítségért.

Bluetooth-újracsatlakozási eljárás

Újracsatlakozáskor mindig először a bal oldali mérleget csatlakoztassa újra, majd a jobbat.

1. **Kapcsolja be a bal oldali mérleget**:
   - Állítsa a bal oldali mérleget **bekapcsolt** állapotba.

2. **A jobb oldali mérleg kikapcsolása**:
    - Állítsa a jobb oldali mérleget **kikapcsolt** állásba.
3. **Lépjen be az újracsatlakozási módba a kijelzőn**:
    - Győződjön meg arról, hogy a kijelző **ki van kapcsolva**.
    - Tartsa lenyomva a HOLD gombot, majd nyomja meg a ON/OFF gombot. A kijelzőn az „**A**" jelzés jelenik meg.
    - Engedje el az összes gombot. Nyomja meg a HOLD gombot négyszer, és a kijelzőn a **CLr-L** jelzés jelenik meg.
    - Nyomja meg a **Z/T** gombot. A kijelző rövid ideig üres képernyőt jelenít meg, majd visszatér a **CLr-L**jelzéshez.
4. **Csatlakozás a bal oldali mérleghez**:
    - Nyomja meg a HOLD gombot. A kijelzőn a jelzés jelenik meg**ATC-L**.
    - Nyomja meg a **Z/T** gombot. A kijelző rövid ideig „------" jelzést jelenít meg, majd visszatér a **ATC-L**jelzéshez.
    - Amikor a bal oldali mérleg Bluetooth-LED-je kigyullad, az azt jelenti, hogy a kijelző és a bal oldali mérleg sikeresen csatlakozott egymáshoz.
5. **Kapcsolja be a jobb oldali mérleget**:
    - Állítsa a jobb oldali mérleget **bekapcsolt** állapotba.
6. **Csatlakozás a jobb oldali mérleghez**:
    - Nyomja meg HOLD a gombot. A kijelzőn megjelenik **CLr-r** a jelzés.
    - Nyomja meg a gombot **Z/T**. A kijelzőn rövid ideig üres képernyő jelenik meg, majd visszatér a jelzéshez **CLr-r**.
7. **A jobb oldali mérleg csatlakozásának megerősítése**:
    - Nyomja meg újra a HOLD gombot. A kijelzőn a **ATC-r** jelzés jelenik meg.
    - Nyomja meg a **Z/T** gombot. A kijelzőn rövid ideig a „------" jelzés jelenik meg, majd visszatér a **ATC-r** jelzéshez.
    - Amikor a jobb oldali mérleg Bluetooth-LED-je kigyullad, az azt jelenti, hogy a kijelző és a jobb oldali mérleg sikeresen csatlakozott egymáshoz.
8. **Indítsa újra a kijelzőt**:
    - Nyomja meg a ON/OFF gombot a kijelző kikapcsolásához.

- Nyomja meg újra a 

gombot a bekapcsolásához.

9. **Várja meg a végleges csatlakozást**:
    - Várjon 3–5 másodpercet, amíg a kijelzőn a Bluetooth-szimbólum villogásból folyamatos világításra vált, jelezve, hogy a kijelző és mindkét mérlegház között sikeresen létrejött a kapcsolat.

KARBANTARTÁS

Az elektronikus mérleg két újratölthető lítium-akkumulátorból áll: az egyik a kijelzőben, a másik pedig a mérleg főtestében található. Mindkét alkatrész energiát fogyaszt, amikor a mérleg használatban van.

Ha a mérleg nem működik, vagy nem tud csatlakozni, kérjük, kövesse az alábbi lépéseket a kijelző és a főtest teljes feltöltéséhez:

1. **Töltési utasítások**:
    - A mérleg feltöltéséhez használjon két USB-C kábelt:
        - Csatlakoztasson egy USB-C kábelt a kijelző oldalán található USB-C aljzathoz.
        - Csatlakoztassa a másik USB-C kábelt a mérleg testének oldalán található USB-C aljzathoz.
        - A teljes feltöltés általában **8–12 órát** vesz igénybe.
2. **Töltésjelzők**:
    - **Kijelző akkumulátora**: Teljes feltöltés esetén az akkumulátor ikon  nem villog tovább, és a „teljes” állapotot jelzi.
    - **Mérlegtest akkumulátora**: Teljes feltöltés esetén a töltésjelző fénye pirosról zöldre vált.

Hibaelhárítás

Hibakódok és hibaelhárítás

- **Err-O**: Mérleg túlterhelése
  Jelentése: A mérleg túllépte a maximális teherbírását.
  Hibaelhárítás:
    - Vegye le a felesleges súlyt a mérlegről.
    - Győződjön meg arról, hogy a mérlegre nem helyeztek olyan tárgyakat, amelyek meghaladják a mérleg maximális teherbírását.
- **Err-2**: Nem lehet nullára állítani
  Jelentés: A mérleg nem állítható nullára.
  Hibaelhárítás:
    - Győződjön meg arról, hogy a mérleg stabil környezetben van elhelyezve.
    - Próbálja meg újra kalibrálni a mérleget. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, mivel ez a kijelző és a terhelésérzékelő közötti csatlakozási problémára utalhat.

- **Err-5**: Instabil mérleg
  Jelentés: A mérleg nem stabil.
  Hibaelhárítás:
    - Helyezze a mérleget sík, tiszta és stabil felületre. Győződjön meg arról, hogy nincs erős szél vagy elektromágneses zavarás. Ellenőrizze, hogy a mérőtálca szilárdan rögzül-e a mérleg testéhez. Ez a hiba gyakran akkor jelentkezik, amikor a mérőtálca érintkezik a mérleg testével, ami instabilitást okoz.
    - Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálja meg újra kalibrálni a mérleget. Ha az újrakalibrálás nem oldja meg a problémát, az oka lehet az alaplap csatlakozási hibája vagy a terhelésérzékelő meghibásodása, amely szakember beavatkozását igényelheti. További segítségért vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni ügyfélszolgálattal.
- **Err-C**: Kalibrálási hiba
  Jelentése: A mérleg kalibrálása sikertelen volt, vagy azért, mert a kalibrálás során nem helyezték a kalibráló súlyokat a mérlegre, vagy azért, mert az AD-érték túl alacsony.
  Hibaelhárítás:
    - Győződjön meg arról, hogy a megfelelő kalibráló súly van-e a mérlegtálcán.
    - Kalibrálja újra a mérleget.
- **Alacsony feszültségre figyelmeztető jelzés** 
  Jelentése: A mérleg akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony.
  Hibaelhárítás:
    - Töltse fel az akkumulátort az alacsony feszültség állapotának megszüntetése érdekében.

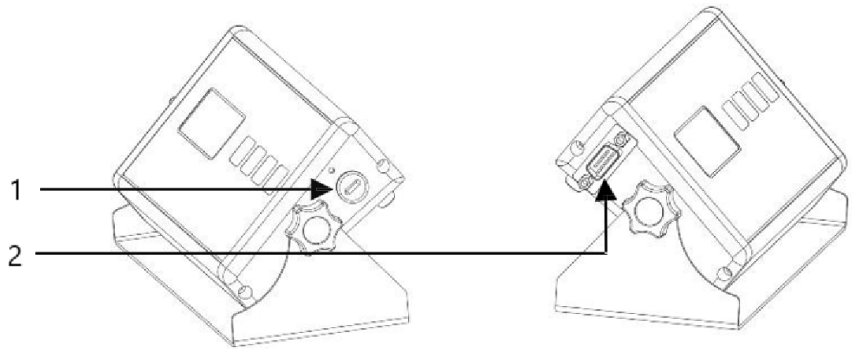
Használt készülékek ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a háztartási hulladékba. Adja le egy elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítási és gyűjtőpontján. Ellenőrizze a terméken, a használati utasításban és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához használt műanyagok a jelöléseknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítás mellett döntve jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

A helyi újrahasznosító létesítményekkel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Alkatrészek

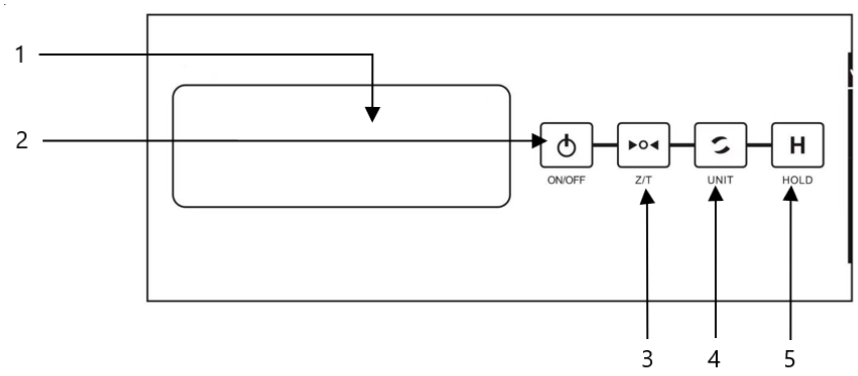
Oldal



1- USB-C aljzat

2- RS232 csatlakozó

Felső rész



1- Kijelző

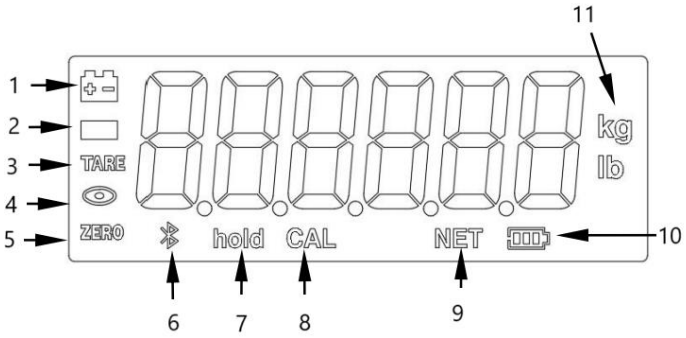
2- ON/OFF : A mérleg be- és kikapcsolása.

3- Z/T : Zero: A kijelzés nullára áll vissza; Tare: A tartály súlyának levonása.

4- UNIT : Mérési egységek átváltása lb és kg között.

5- H HOLD : A kijelzésen megjelenő értékek 120 másodpercig láthatók maradnak.

Kijelző



1- A mérleg alacsony akkumulátor töltöttségét jelző kijelzés

2- Negatív érték kijelzése

3- TARA kijelzés

4- Stabil kijelzés

5- ZERO kijelzés

6- Bluetooth kijelzés

7- Hold kijelzés

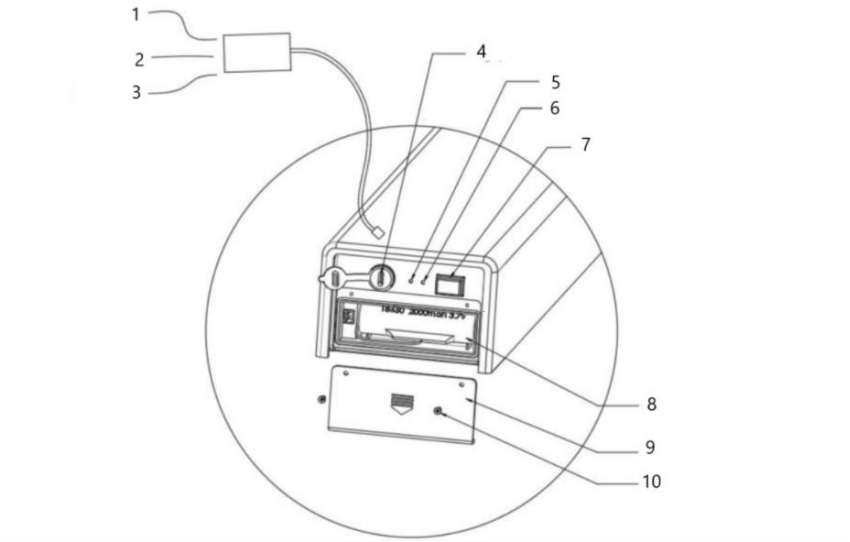
8- Kalibrálás kijelzés

9- NETTÓ súly kijelzés

10- Kijelző akkumulátor töltöttségének kijelzése

11- Mérési egység

Mérlegház



1- Világító lemez
2- PC
3- Mobil
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Töltés
7- Bekapcsoló gomb
8- Elemek
9- Akkumulátor fedél
10- 2-M2×6

Denne brugervejledning er oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort vores yderste for at sikre, at oversættelsen er korrekt, men vær opmærksom på, at automatiske oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske tekst er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål vedrørende oversættelsens nøjagtighed, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

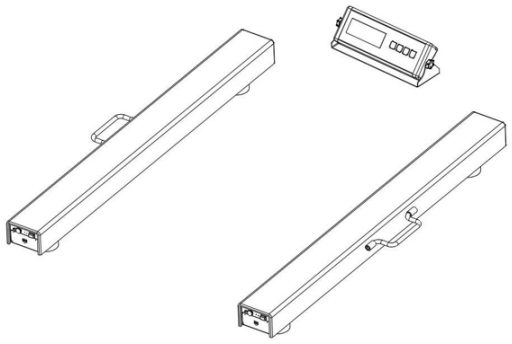
Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Vejebjælker
Model	SBS-BS-103
Li-ion-batteri [V/mAh]	3,7 / 1200
Batteri	Indbygget genopladeligt batteri
USB-oplader [V/mA]	5 / 400
Maks. belastning [kg]	1500
Min. belastning [kg]	10
Nøjagtighed [g]	500
Dimensioner (bredde x længde x højde) (mm)	250 x 1080 x 105
Vægt [kg]	25,65
Nøjagtighedsklasse	III

Formål

Produktet bruges til at måle vægten eller massen af et objekt ved hjælp af et system med glidende vægte på en vandret bjælke. Det fungerer efter princippet om at afbalancere objektets vægt med vægte af kendt masse på bjælken. Det bruges ofte i laboratorier, medicinske miljøer og industrielle miljøer til præcise vægtmålinger.

Produktoversigt



Anvendelse

Vejning

Før vejning

Lad vægten om muligt varme op i et par sekunder, efter at den er tændt, for at sikre korrekt og nøjagtig funktion.

Vejningsprocedurer

1. Tænd for Bluetooth-kontakten på begge vægte.
2. Tryk på ON/OFF-tasten på indikatoren for at tænde indikatoren.
   Vægten og displayet opretter automatisk forbindelse til hinanden. Når Bluetooth-forbindelsen er etableret, vises »0« på displayet. Læg en genstand på vejepladen for at teste forbindelsen.
3. Tryk på UNIT for at vælge vægtenheden mellem »lb « og » kg «.
   Når du har valgt en enhed, vises den valgte enhed ved siden af vægtværdien.

Start vejningen

- Hvis du ikke bruger en beholder til vejning
  1. Sørg for, at visningen er "0". Hvis ikke, skal du trykke på Z/T for at vende tilbage til "0". Placer genstanden på vejepladen.
  2. Aflæs værdien på skærmen.
- Hvis du bruger en beholder til vejning
  1. Placer en tom beholder på vejepladen.
  2. Vent, indtil vægten har stabiliseret sig, og tryk derefter på Z/T. Placer genstanden i beholderen.
  3. Aflæs den tarerede værdi på skærmen.

Funktionsindstillinger

A. Aktiver eller deaktiver funktionen til automatisk slukning

1. Sørg for, at den elektroniske vægt er slukket.
2. Hold HOLD-tasten nede, og tryk derefter på ON/OFF-tasten. Displayet viser **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Slip alle taster.
4. Tryk på ZERO -tasten for at skifte mellem den automatiske slukningsfunktion:
   - **A-ON**: Automatisk slukning er aktiveret. Vægten slukkes efter ca. 3 minutters inaktivitet.
   - **A-OFF**: Den automatiske slukning er deaktiveret. Vægten forbliver tændt, indtil den slukkes manuelt.

B. Aktivering eller deaktivering af den automatiske baggrundsbelysningsfunktion

1. Sørg for, at den elektroniske vægt er slukket.
2. Hold HOLD-tasten nede, og tryk på ON/OFF-tasten. Displayet viser **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Slip alle taster.
4. Tryk én gang på HOLD-tasten. Displayet viser nu **L-ON** eller **L-OFF**.

5. Brug ZERO-tasten til at skifte mellem baggrundsbelysningsfunktionerne:
    - **L-ON**: Baggrundsbelysningen er aktiveret, og vægten lyser op.
    - **L-OFF**: Baggrundsbelysningen er deaktiveret, og vægten vil ikke anvende baggrundsbelysning.

HOLD (SEND DATA)-funktion

Med HOLD-tasten kan du sende vægtdata via RS232-stikket ved hjælp af ASCII-kodeparametre. RS232-overførselsparametrene er:

Baud	Hastighed	9600
Paritet	Bit	Ingen
Data	Bit	8
Stop	Bit	1

Fremgangsmåde ved HOLD-funktion

1. Placer genstanden/genstandene på vejeplatformen.
2. Vent, indtil værdien er stabil.
3. Tryk på HOLD-tasten. HOLD«-indikatoren lyser op.
4. Fjern genstanden/genstandene fra platformen. Værdien forbliver på displayet i 120 sekunder.
5. For at afslutte hold-tilstanden skal du trykke på HOLD-tasten igen.

Datatransmissionstilstande

Følg disse trin for at indstille datatransmissionstilstanden:

1. **Sluk vægten**.
2. Hold HOLD-tasten nede, og tryk derefter på ON/OFF. Displayet viser **A**.
3. Slip HOLD-tasten.
4. Tryk på HOLD-tasten tre gange. Displayet viser **n**.
5. Tryk på ZERO for at skifte mellem datatransmissionsmoderne:
    - **n.Con**: Data overføres kontinuerligt (fabriksindstilling).
    - **n.Conn**: Data overføres, når vægten modtager en " 0a "-kommando fra brugeren.
    - **n.key**: Data overføres, når der trykkes på HOLD-tasten.
    - **n.Stb**: Data overføres, når måleværdien er stabil.

Kalibrering

Før kalibrering

- Fabriksindstilling: Den elektroniske vægt er kalibreret under produktionen. Kalibrering kræver standardvægte med stor kapacitet, så selvkalibrering anbefales ikke, da det kan føre til unøjagtige måleværdier.
- Strømkontrol: Sørg for, at den elektroniske vægt har tilstrækkelig strøm. Lav spænding kan forårsage unøjagtige målinger. Tilslut vekselstrøm for at kontrollere vægtens nøjagtighed, inden du beslutter dig for at kalibrere den.
- Omgivelser: Placer vægten på et vandret underlag, og sørg for, at der ikke er nogen omgivelsesfaktorer, der kan påvirke kalibreringen (f.eks. stærk vind, statisk elektricitet, høj luftfugtighed eller elektromagnetisk interferens).

Kalibreringsproces

1. Gå ind i kalibreringsmodus: Sørg for, at vægten er slukket. Hold ZERO-tasten nede, og tryk samtidig på ON/OFF-tasten. Displayet viser CAL efterfulgt af tilfældige tal.
2. Indstil kalibreringsværdi: Vent, indtil stabilitetssymbolet vises, og tryk derefter på UNIT-tasten. Displayet viser blinkende kalibreringsværdier.
3. Placer kalibreringsvægte: Placer de forberedte kalibreringsvægte på vejepladen. Vent ca. 3 sekunder, indtil stabilitetssymbolet vises igen, og tryk derefter på UNIT-tasten. Skærmen vender tilbage til vejetilstand og viser den aktuelle vægtværdi, hvilket angiver, at kalibreringen er afsluttet.
4. Kontroller kalibreringen: Sluk vægten og fjern vægtene. Tænd den igen og læg en vægt med kendt masse på vejepladen for at teste nøjagtigheden. Hvis måleværdien er forkert, skal du gentage kalibreringsprocessen.

Hvis vægten fortsat er unøjagtig efter flere kalibreringsforsøg, skal du kontrollere følgende:

- Batteristatus: Sørg for, at batteriet ikke er i lavspændingstilstand.
- Vandret underlag: Kontroller, at vægten står på et vandret underlag eller på jorden.
- Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice for yderligere hjælp.

Fremgangsmåde for genopkobling via Bluetooth

Når du genopkobler, skal du altid først genopkoble den venstre vægt og derefter den højre vægt.

1. **Tænd for den venstre vægt**:
    - Sæt den venstre vægt i **tændt** position.
2. **Sluk for den højre vægt**:
    - Sæt den højre vægt i **slukket** position.
3. **Gå ind i genforbindelsestilstand på indikatoren**:
    - Sørg for, at indikatoren er **slukket**.

- Hold HOLD-tasten nede, og tryk derefter på ON/OFF. Displayet viser **A**.
- Slip alle taster. Tryk på HOLD fire gange, hvorefter displayet viser **CLr-L**.
- Tryk på **Z/T**. Displayet viser kortvarigt en tom skærm og vender derefter tilbage til **CLr-L**.

4. **Opret forbindelse til venstre vægt**:
   - Tryk på HOLD. Displayet viser **ATC-L**.
   - Tryk på **Z/T**. Displayet viser kortvarigt "------" og vender derefter tilbage til **ATC-L**.
   - Når Bluetooth-LED'en på den venstre vægt lyser, betyder det, at indikatoren og den venstre vægt er tilsluttet korrekt.
5. **Tænd for den højre vægt**:
   - Sæt den højre vægt i **tændt** position.
6. **Opret forbindelse til den højre vægt**:
   - Tryk på HOLD. Displayet viser **CLr-r**.
   - Tryk på **Z/T**. Displayet viser kortvarigt en tom skærm og vender derefter tilbage til **CLr-r**.
7. **Bekræft forbindelsen til den højre vægt**:
   - Tryk på HOLD igen. Displayet viser **ATC-r**.
   - Tryk på **Z/T**. Displayet viser kortvarigt »------« og vender derefter tilbage til **ATC-r**.
   - Når Bluetooth-LED'en på den højre vægt lyser, betyder det, at indikatoren og den højre vægt er forbundet.
8. **Genstart indikatoren**:
   - Tryk på ON/OFF-tasten for at slukke for indikatoren.
   - Tryk på ON/OFF-tasten igen for at tænde den.
9. **Vent på den endelige forbindelse**:
   - Vent 3–5 sekunder, indtil Bluetooth-symbolet på indikatoren skifter fra at blinke til at lyse konstant, hvilket angiver, at der er oprettet en forbindelse mellem indikatoren og begge vægthuse.

VEDLIGEHOLDELSE

Den elektroniske vægt består af to genopladelige lithiumbatterier: ét i displayet og ét i vægtens hoveddel. Begge komponenter bruger strøm, når vægten er i brug.

Hvis vægten holder op med at fungere eller ikke kan oprette forbindelse, skal du følge disse trin for at oplade både displayet og hoveddelen fuldt ud:

1. **Opladningsvejledning**:
    - Brug to USB-C-kabler til at oplade vægten:
        - Tilslut det ene USB-C-kabel til USB-C-stikket på siden af displayet.
        - Tilslut det andet USB-C-kabel til USB-C-stikket på siden af selve vægten.
        - Det tager typisk **8–12 timer** at oplade fuldt.
2. **Opladningsindikatorer**:
    - **Indikatorens batteri**: Når det er fuldt opladet, holder batteriikonet  op med at blinke og vises som fuldt opladet.
    - **Vægtens batteri**: Når den er fuldt opladet, skifter opladningsindikatorlampen fra rød til grøn.

Problemløsning

Fejlkoder og fejlfinding

- **Err-O**: Overbelastning af vægten
  Betydning: Vægten har overskredet sin vægtkapacitet.
  Fejlfinding:
    - Fjern den overskydende vægt fra vægten.
    - Sørg for, at der ikke placeres genstande på vægten, der overskrider dens maksimale kapacitet.
- **Err-2**: Kan ikke nulstilles
  Betydning: Vægten kan ikke nulstilles.
  Fejlfinding:
    - Sørg for, at vægten er placeret i et stabilt miljø.
    - Forsøg at kalibrere vægten på ny. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice, da det kan tyde på et forbindelsesproblem mellem indikatoren og vejecellen.
- **Err-5**: Ustabil vægt
  Betydning: Vægten er ikke stabil.
  Fejlfinding:
    - Placer vægten på en flad, ren og stabil overflade. Sørg for, at der ikke er stærk vind eller elektromagnetisk interferens. Kontroller, at vejepladen er fastgjort korrekt til vægtens hoveddel. Denne fejl opstår ofte, når vejepladen er i kontakt med hoveddelen, hvilket medfører ustabilitet.
    - Hvis problemet fortsætter, kan du prøve at kalibrere vægten igen. Hvis en ny kalibrering ikke løser problemet, kan det skyldes et problem med hovedkortets forbindelser eller et problem med vejecellen, hvilket muligvis kræver professionel service. Kontakt kundeservice for yderligere hjælp.

- **Err-C**: Kalibreringsfejl
  Betydning: Kalibreringen af vægten mislykkedes, enten fordi kalibreringsvægte ikke blev placeret på vægten under kalibreringen, eller fordi AD-værdien er for lav.
  Fejlfinding:
    - Sørg for, at den korrekte kalibreringsvægt er placeret på platformen.
    - Kalibrer vægten på ny.
- **Advarsel om lav spænding**
  Betydning: Vægten har lavt batteriniveau.
  Fejlfinding:
    - Oplad batteriet for at afhjælpe den lave spænding.

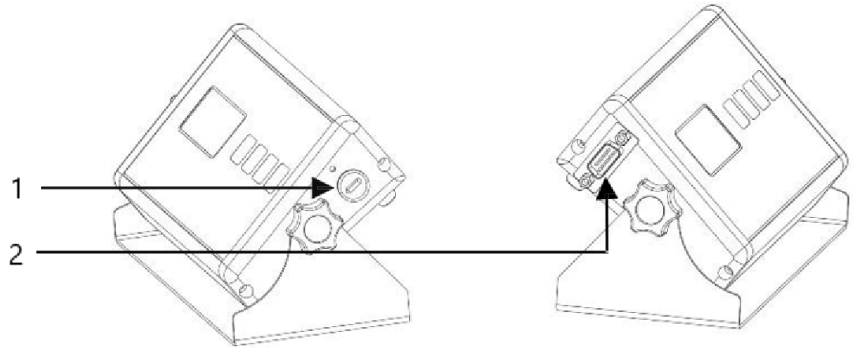
Bortskaffelse af brugte enheder

Denne enhed må ikke bortskaffes via det kommunale affaldssystem. Aflever den til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Se symbolet på produktet, i brugsanvisningen og på emballagen. Den plast, der er anvendt til fremstilling af enheden, kan genbruges i overensstemmelse med mærkningen. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om dit lokale genbrugsanlæg.

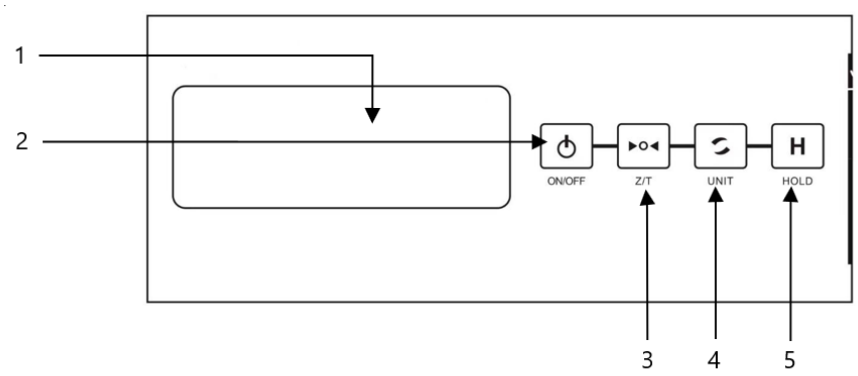
Dele

Side



1- USB-C-stik
2- RS232-stik

Top



1- Skærm

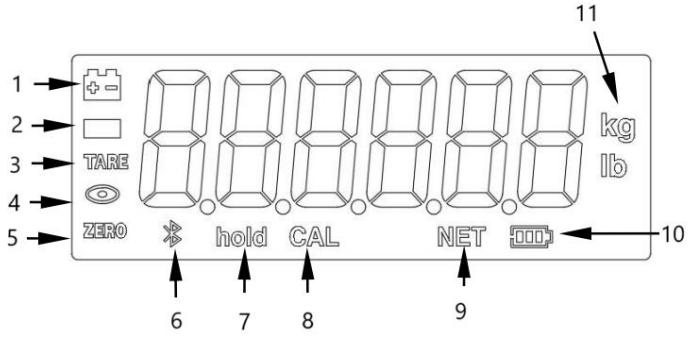
2- ON/OFF : Tænder/slukker for vægten.

3- Z/T : Nul: Værdien nulstilles; Tare: Trækker beholderens vægt fra.

4- UNIT : Skifter mellem vægtenhederne lb og kg.

5- H HOLD : Værdierne forbliver på displayet i 120 sekunder.

Skærm



1- Indikation for lavt batteriniveau på vægten

2- Indikation for negativ værdi

3- TARE-indikation

4- Indikation for stabil vægt

5- ZERO-indikation

6- Bluetooth-indikation

7- Hold-indikation

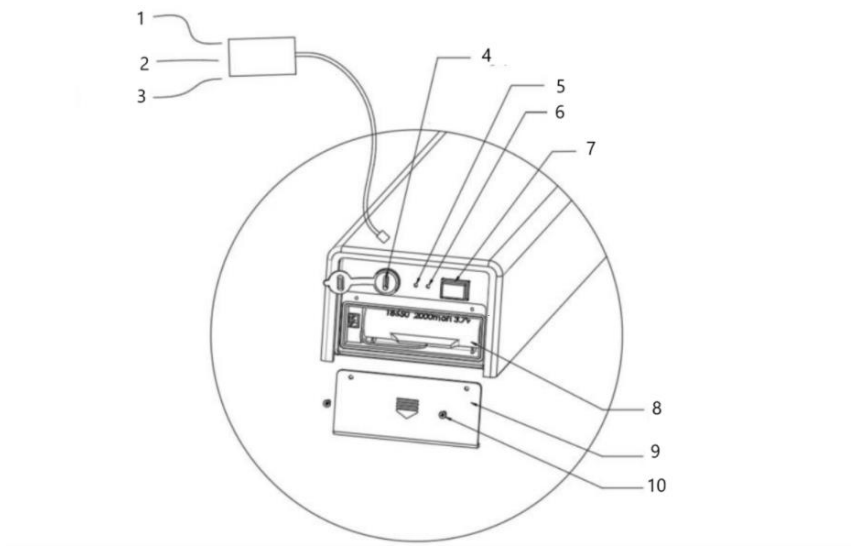
8- Kalibreringsindikation

9- NET-vægtindikation

10- Indikation for displaybatteri

11- Vægtningsenhed

Vægtenhed



1- Lysplade
2- PC
3- Mobil
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Opladning
7- Tænd/sluk-knap
8- Batterier
9- Batteridæksel
10- 2-M2×6

Tämä käyttöopas on käännetty koneellisen käännöksen avulla. Olemme tehneet parhaamme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne korvaa ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Käännettyjen versioiden ja englanninkielisen alkuperäisversion väliset eroavaisuudet eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, viittaathan englanninkieliseen versioon, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

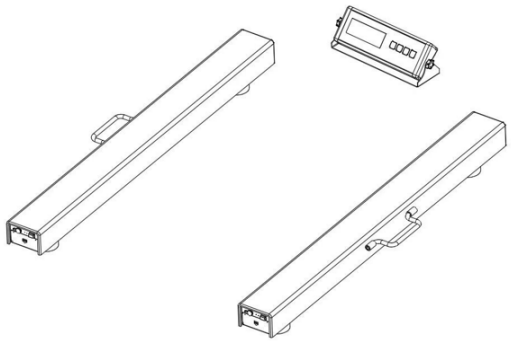
Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Palkkivaaka
Malli	SBS-BS-103
Li-ion-akku [V/mAh]	3,7 / 1200
Akku	sisäänrakennettu ladattava akku
USB-laturi [V/mA]	5 / 400
Enimmäiskuorma [kg]	1500
Vähimmäiskuorma [kg]	10
Tarkkuus [g]	500
Mitat (leveys x pituus x korkeus) (mm)	250 x 1080 x 105
Paino [kg]	25,65
Tarkkuusluokka	III

Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään esineen painon tai massan mittaamiseen vaakapalkilla liukuvien painojen avulla. Se toimii periaatteella, jossa esineen paino tasapainotetaan palkilla olevien tunnettujen massojen avulla. Sitä käytetään yleisesti laboratorioissa, terveydenhuollossa ja teollisuudessa tarkkoihin painomittauksiin.

Tuotekatsaus



Käyttö

Punnitus

Ennen punnitusta

Anna vaa'an lämmetä muutaman sekunnin ajan ensimmäisen käynnistyksen jälkeen, mikäli mahdollista, jotta vaa'an toiminta on asianmukaista ja tarkkaa.

Punnitusohjeet

1. Kytke Bluetooth-kytkin päälle molemmissa vaa'oissa.
2. Käynnistä näyttö painamalla ON/OFF-näppäintä näytössä.
   Vaakan runko ja näyttölaite muodostavat yhteyden toisiinsa automaattisesti. Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, näytössä näkyy "0". Aseta esine vaa'an alustalle yhteyden testaamiseksi.
3. Paina UNIT valitaksesi punnitusyksikön vaihtoehdoista "lb" ja " kg ".
   Kun olet valinnut yksikön, valittu yksikkö näkyy painoarvon vieressä.

Aloita punnitus

- Jos et käytä astiaa punnituksessa
  1. Varmista, että lukema on "0". Jos ei ole, paina Z/T palataksesi arvoon "0". Aseta esine punnitusalustalle.
  2. Lue lukemat näytöltä.
- Jos käytät punnitusastiaa
  1. Aseta tyhjä astia alustalle.
  2. Odota, kunnes lukema vakiintuu, ja paina sitten Z/T. Aseta esine astiaan.
  3. Lue taarattu lukema näytöltä.

Toimintoasetukset

A. Automaattisen virrankatkaisutoiminnon kytkeminen päälle tai pois päältä

1. Varmista, että elektroninen vaaka on sammutettu.
2. Pidä HOLD-näppäintä painettuna ja paina sitten ON/OFF-näppäintä. Näytössä näkyy **A-ON** tai **A-OFF**.
3. Vapauta kaikki näppäimet.
4. Paina ZERO-näppäintä vaihtaaksesi automaattisen sammutustoiminnon tilaa:
   - **A-ON**: Automaattinen sammutus on käytössä. Vaaka sammuu noin 3 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
   - **A-OFF**: Automaattinen sammutus on pois käytöstä. Vaaka pysyy päällä, kunnes se sammutetaan manuaalisesti.

B. Automaattisen taustavalotoiminnon kytkeminen päälle tai pois päältä

1. Varmista, että elektroninen vaaka on sammutettu.
2. Pidä HOLD-näppäintä painettuna ja paina ON/OFF-näppäintä. Näytössä näkyy **A-ON** tai **A-OFF**.
3. Vapauta kaikki näppäimet.

4. Paina HOLD -näppäintä kerran. Näytössä näkyy nyt **L-ON** tai **L-OFF**.
5. Kytke taustavalotoiminto päälle tai pois päältä ZERO-näppäimellä:
   - **L-ON**: Taustavalo on käytössä, ja vaaka syttyy.
   - **L-OFF**: Taustavalo on pois käytöstä, eikä vaaka käytä taustavaloa.

HOLD (TIETOJEN LÄHETYS) -toiminto

HOLD näppäimellä voit lähettää painotietoja RS232-liitännän kautta ASCII-koodiparametreja käyttäen. RS232-lähetysparametrit ovat:

Baud	Nopeus	9600
Pariteetti	Bitti	Ei
Data	Bitti	8
Pysäytys	Bitti	1

HOLD-toiminnon käyttöohjeet

1. Aseta esine(et) punnitusalustalle.
2. Odota, kunnes lukema vakiintuu.
3. Paina HOLD-näppäintä. HOLD”-merkkivalo syttyy.
4. Poista esine(et) punnitusalustalta. Lukema pysyy näytössä 120 sekuntia.
5. Poistu HOLD-tilasta painamalla HOLD-näppäintä uudelleen.

Tiedonsiirtotilat

Aseta tiedonsiirtotila seuraavasti:

1. **Sammuta vaaka**.
2. Pidä HOLD-näppäintä painettuna ja paina sitten ON/OFF. Näytössä näkyy **A**.
3. Vapauta HOLD -näppäin.
4. Paina HOLD-näppäintä kolme kertaa. Näytössä näkyy **n**.
5. Paina ZERO-näppäintä vaihtaaksesi tiedonsiirtotilojen välillä:
   - **n.Con**: Tiedot lähetetään jatkuvasti (tehtaan oletusasetus).
   - **n.Conn**: Tiedot lähetetään, kun vaaka vastaanottaa käyttäjältä komennon ” 0a ”.
   - **n.key**: Tiedot lähetetään, kun HOLD-näppäintä painetaan.
   - **n.Stb**: Tiedot lähetetään, kun lukema on vakaa.

Kalibrointi

Ennen kalibrointia

- Tehdaskalibrointi: Sähköinen vaaka on kalibroitu tuotannon aikana. Kalibrointiin tarvitaan suurikapasiteettisia vertailopainoja, joten itsekalibrointia ei suositella, koska se voi johtaa epätarkkoihin lukemiin.
- Virran tarkistus: Varmista, että elektronisessa vaa'assa on riittävästi virtaa. Alhainen jännite voi aiheuttaa epätarkkoja lukemia. Kytke vaaka verkkovirtaan tarkistaaksesi sen tarkkuuden ennen kalibrointipäätöksen tekemistä.
- Ympäristö: Aseta vaaka tasaiselle alustalle ja varmista, ettei ympäristössä ole tekijöitä, jotka voisivat vaikuttaa kalibrointiin (kuten voimakas tuuli, staattiset häiriöt, korkea kosteus tai sähkömagneettiset häiriöt).

Kalibrointiprosessi

1. Siirry kalibrointitilaan: Varmista, että vaaka on pois päältä. Pidä ZERO-näppäintä painettuna ja paina samanaikaisesti ON/OFF-näppäintä. Näytössä näkyy CAL ja sen jälkeen satunnaislukuja.
2. Aseta kalibrointiarvo: Odota, kunnes vakausmerkki tulee näkyviin, ja paina sitten UNIT-näppäintä. Näytössä näkyy vilkkuvia kalibrointiarvoja.
3. Aseta kalibrointipainot: Aseta valmistellut kalibrointipainot vaa'an alustalle. Odota noin 3 sekuntia, kunnes vakausmerkki ilmestyy uudelleen, ja paina sitten UNIT-näppäintä. Näyttö palaa punnitustilaan ja näyttää nykyisen painoarvon, mikä osoittaa, että kalibrointi on valmis.
4. Tarkista kalibrointi: Sammuta vaaka ja poista painot. Kytke se uudelleen päälle ja aseta tunnettu paino vaakatasolle tarkkuuden testaamiseksi. Jos lukema on virheellinen, toista kalibrointiprosessi.

Jos vaaka on edelleen epätarkka useiden kalibrointiyritysten jälkeen, tarkista seuraavat seikat:

- Pariston tila: Varmista, että pariston jännite ei ole liian alhainen.
- Tasainen pinta: Varmista, että vaaka on tasaisella alustalla tai lattialla.
- Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun saadaksesi lisäapua.

Bluetooth-yhteyden uudelleenmuodostus

Kun muodostat yhteyden uudelleen, yhdistä aina ensin vasen vaaka ja sen jälkeen oikea vaaka.

1. **Käynnistä vasen vaaka**:
    - Käännä vasen vaaka **päälle**-asentoon.
2. **Oikean vaa'an kytkeminen pois päältä**:
    - Käännä oikean vaa'an kytkin **pois päältä** -asentoon.
3. **Siirry näyttölaitteen uudelleenkytkentätilaan**:
    - Varmista, että näyttölaite on **pois päältä**.
    - Pidä HOLD-näppäintä painettuna ja paina sitten ON/OFF. Näytössä näkyy **A**.

- Vapauta kaikki näppäimet. Paina HOLD neljä kertaa, jolloin näytössä näkyy **CLr-L**.
- Paina **Z/T**. Näytössä näkyy hetken ajan tyhjä ruutu, minkä jälkeen se palaa tilaan **CLr-L**.

4. **Yhdistä vasempaan vaakaosaan**:
   - Paina HOLD. Näytössä näkyy **ATC-L**.
   - Paina **Z/T**. Näytössä näkyy hetken ajan ”------”, minkä jälkeen se palaa tilaan **ATC-L**.
   - Kun vasemman vaa’an Bluetooth-LED syttyy, se tarkoittaa, että näyttölaite ja vasen vaaka on yhdistetty onnistuneesti.
5. **Käynnistä oikea vaaka**:
   - Käännä oikean vaa’an kytkin **päälle**-asentoon.
6. **Yhdistä oikeaan vaa’aan**:
   - Paina HOLD. Näytössä näkyy **CLr-r**.
   - Paina **Z/T**. Näytössä näkyy hetken ajan tyhjä ruutu, minkä jälkeen se palaa tilaan **CLr-r**.
7. **Vahvista oikean vaa’an yhteys**:
   - Paina HOLD uudelleen. Näytössä näkyy **ATC-r**.
   - Paina **Z/T**. Näytössä näkyy hetken ajan ”------”, minkä jälkeen se palaa tilaan **ATC-r**.
   - Kun oikean vaa’an Bluetooth-merkkivalo syttyy, se tarkoittaa, että näyttölaite ja oikea vaaka on yhdistetty onnistuneesti.
8. **Käynnistä näyttölaite uudelleen**:
   - Paina ON/OFF-näppäintä sammuttaaksesi näyttölaitteen.
   - Paina ON/OFF -näppäintä uudelleen käynnistääksesi sen.
9. **Odota lopullista yhteyden muodostumista**:
   - Odota 3–5 sekuntia, kunnes näyttölaitteen Bluetooth-symboli muuttuu vilkkuvasta tasaiseksi valoksi, mikä osoittaa, että yhteys näyttölaitteen ja molempien vaa’ojen välillä on muodostunut onnistuneesti.

Huolto

Sähköinen vaaka koostuu kahdesta ladattavasta litiumakusta: toinen on näyttölaitteessa ja toinen vaa’an runko-osassa. Molemmat osat kuluttavat virtaa, kun vaakaa käytetään.

Jos vaaka lakkaa toimimasta tai ei muodosta yhteyttä, lataa sekä näyttölaite että runko-osa täyteen seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. **Latausohjeet**:

- Käytä kahta USB-C-kaapelia vaa'an lataamiseen:
    - Liitä yksi USB-C-kaapeli näytön sivussa olevaan USB-C-liitäntään.
    - Liitä toinen USB-C-kaapeli vaa'an rungon sivussa olevaan USB-C-liitäntään.
    - Täyteen latautuminen kestää yleensä **8–12 tuntia**.

2. **Latausilmaisimet**:
    - **Näytön akku**: Kun akku on täyteen ladattu, akkukuvake lakkaa vilkkumasta ja näyttää täyden varaustilan.
    - **Vaakan rungon akku**: Kun akku on täyteen ladattu, latausmerkkivalo muuttuu punaisesta vihreäksi.

Ongelmien ratkaiseminen

Virhekoodit ja vianmääritys

- **Err-O**: Vaakan ylikuormitus
  Merkitys: Vaaka on ylittänyt painokapasiteettinsa.
  Vianmääritys:
    - Poista ylimääräinen paino vaa'alta.
    - Varmista, ettei vaa'alle ole asetettu esineitä, jotka ylittävät vaa'an enimmäiskantavuuden.
- **Err-2**: Nollapisteeseen paluu epäonnistui
  Merkitys: Vaakaa ei voi nollata.
  Vianmääritys:
    - Varmista, että vaaka on sijoitettu vakaaseen ympäristöön.
    - Yritä kalibroida vaaka uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun, sillä se voi viitata liitäntäongelmaan näytön ja punnitusanturin välillä.
- **Err-5**: Vaaka epävakaa
  Merkitys: Vaaka ei ole vakaa.
  Vianmääritys:
    - Aseta vaaka tasaiselle, puhtaalle ja vakaalle alustalle. Varmista, ettei paikalla ole voimakasta tuulta tai sähkömagneettisia häiriöitä. Tarkista, että punnitusalusta on kiinnitetty tukevasti vaa'an runkoon. Tämä virhe ilmenee usein, kun punnitusalusta koskettaa vaa'an runkoa, mikä aiheuttaa epävakautta.
    - Jos ongelma jatkuu, yritä kalibroida vaaka uudelleen. Jos uudelleenkalibrointi ei ratkaise ongelmaa, syynä voi olla emolevyn liitosongelma tai punnitusanturin vika, mikä saattaa vaatia ammattilaisen huoltoa. Ota yhteyttä asiakastukeen saadaksesi lisäapua.
- **Err-C**: Kalibrointi epäonnistui
  Merkitys: Vaakan kalibrointi epäonnistui joko siksi, että kalibrointipainoja ei asetettu vaa'alle kalibroinnin aikana, tai siksi, että AD-arvo on liian alhainen.
  Vianmääritys:
    - Varmista, että oikea kalibrointipaino on asetettu vaa'an alustalle.

- Kalibroi vaaka uudelleen.

- **Alhaisen jännitteen varoitus** 
  Merkitys: Vaakan akku on vähissä.
  Vianmääritys:
  - Lataa akku alhaisen jännitteen tilan korjaamiseksi.

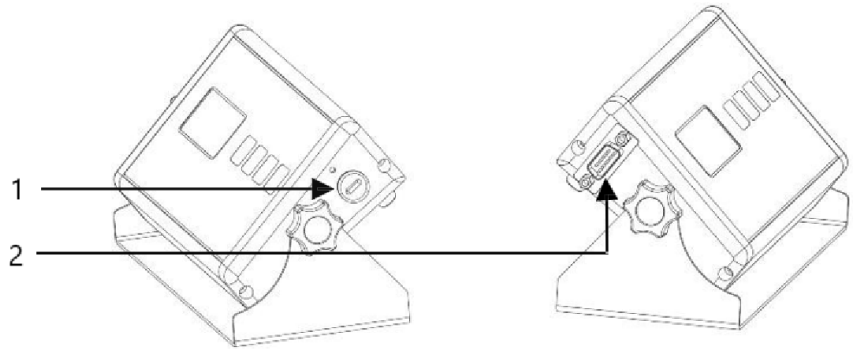
Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.

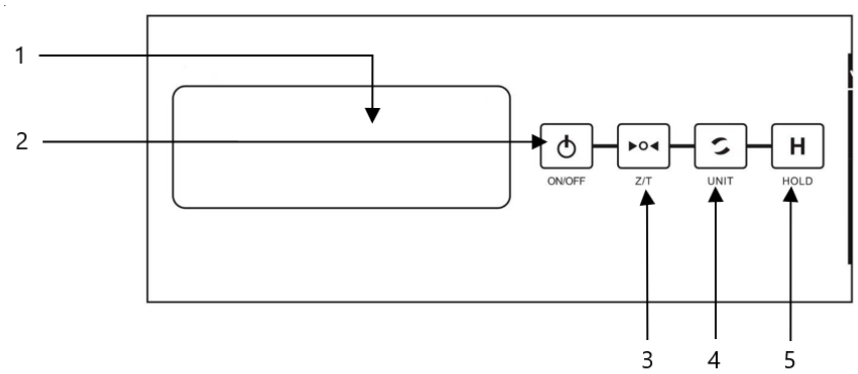
Osat

Sivu



1- USB-C-liitäntä
2- RS232-liitäntä

Yläosa



1- Näyttö

2- 

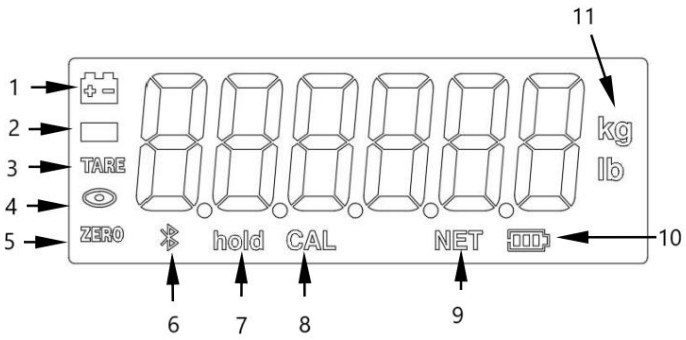
: Kytkee vaa'an virran päälle/pois.

3- Z/T : Nolla: Lukema palautuu nollaan; Tare: Vähennetään astian paino.

4- UNIT : Muunna punnitusyksiköt lb:n ja kg:n välillä.

5- H HOLD : Pidä lukemat näytöllä 120 sekunnin ajan.

Näyttö



1- Vaakan rungon alhaisen akkutason ilmaisin

2- Negatiivisen arvon ilmaisin

3- TARE-ilmaisin

4- Vakauden ilmaisin

5- NOLLA-ilmaisin

6- Bluetooth-ilmaisin

7- Pidä-ilmaisin

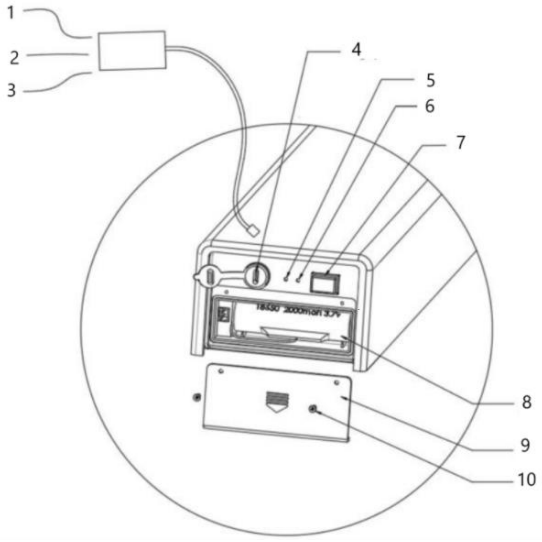
8- Kalibrointi-ilmaisin

9- NETTO-painon ilmaisin

10- Näytön akkunäyttö

11- Punnitusyksikkö

Vaakan runko



1- Valolevy

2- PC

3- Mobiili
4- Type-C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Lataus
7- Virtakytkin
8- Akku
9- Akkukansi
10- 2 kpl M2×6

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben ons uiterste best gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn ter vervanging van menselijke vertalers. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het Engelse origineel zijn niet juridisch bindend. Als u vragen heeft over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die als officiële referentie geldt. Versies in andere talen zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com.

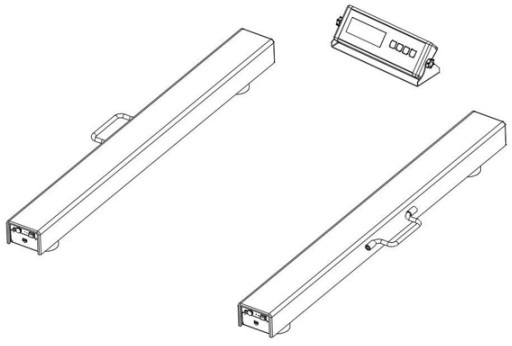
Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Balkweegschaal
Model	SBS-BS-103
Li-ion-batterij [V/mAh]	3,7 / 1200
Batterij	ingebouwde oplaadbare batterij
USB-oplader [V/mA]	5 / 400
Max. belasting [kg]	1500
Min. belasting [kg]	10
Nauwkeurigheid [g]	500
Afmetingen (breedte x lengte x hoogte) (mm)	250 x 1080 x 105
Gewicht [kg]	25,65
Nauwkeurigheidsklasse	III

Toepassing

Het product wordt gebruikt om het gewicht of de massa van een voorwerp te meten met behulp van een systeem van verschuifbare gewichten op een horizontale balk. Het werkt volgens het principe waarbij het gewicht van het voorwerp in evenwicht wordt gebracht met bekende massa's op de balk. Het wordt vaak gebruikt in laboratoria, medische omgevingen en industriële omgevingen voor nauwkeurige gewichtsmetingen.

Productoverzicht



Gebruik

Afwegen

Vóór het afwegen

Laat de weegschaal, indien mogelijk, enkele seconden opwarmen nadat u deze voor het eerst hebt ingeschakeld, om een correcte en nauwkeurige werking van de weegschaal te garanderen.

Afweegprocedures

1. Schakel de Bluetooth-schakelaar op beide weegschalen in.
2. Druk op de ON/OFF-toets op de indicator om de indicator in te schakelen.
   De weegschaal en de indicator maken automatisch verbinding met elkaar. Zodra de Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, verschijnt er een „0“ op het display. Plaats een voorwerp op het weegplateau om de verbinding te testen.
3. Druk op UNIT om de weeg-eenheid te selecteren tussen „lb“ en „ kg “.
   Zodra u een eenheid hebt geselecteerd, verschijnt deze naast de gewichtswaarde.

Begin met wegen

- Als u geen bak gebruikt om te wegen
  1. Zorg ervoor dat de waarde "0" is. Als dat niet het geval is, drukt u op Z/T om terug te keren naar "0". Plaats het voorwerp op het weegplatform.
  2. Lees de waarde af op het scherm.
- Als u een bak gebruikt voor het wegen
  1. Plaats een lege bak op het weegplateau.
  2. Wacht tot de waarde stabiel is en druk vervolgens op Z/T. Plaats het voorwerp in de bak.
  3. Lees de tarrawaarde af op het scherm.

Functie-instellingen

A. De automatische uitschakelfunctie in- of uitschakelen

1. Zorg ervoor dat de elektronische weegschaal is uitgeschakeld.
2. Houd de HOLD toets ingedrukt en druk vervolgens op de ON/OFF toets. Op het display verschijnt **A-ON** of **A-OFF**.
3. Laat alle toetsen los.
4. Druk op de ZERO toets om de automatische uitschakelfunctie in of uit te schakelen:
   - **A-ON**: Automatische uitschakeling is ingeschakeld. De weegschaal schakelt uit na ongeveer 3 minuten inactiviteit.
   - **A-OFF**: De automatische uitschakeling is uitgeschakeld. De weegschaal blijft aanstaan totdat deze handmatig wordt uitgeschakeld.

B. De automatische achtergrondverlichting in- of uitschakelen

1. Zorg ervoor dat de elektronische weegschaal is uitgeschakeld.

2. Houd de HOLD toets ingedrukt en druk op de ON/OFF toets. Op het display verschijnt **A-ON** of **A-OFF**.
3. Laat alle toetsen los.
4. Druk één keer op de HOLD toets. Op het display verschijnt nu **L-ON** of **L-OFF**.
5. Gebruik de ZERO toets om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen:
   - **L-ON**: De achtergrondverlichting is ingeschakeld en de weegschaal licht op.
   - **L-OFF**: De achtergrondverlichting is uitgeschakeld en de weegschaal maakt geen gebruik van achtergrondverlichting.

HOLD (GEGEVENS VERZENDEN)-functie

Met de HOLD-toets kunt u gewichtsgegevens via de RS232-aansluiting verzenden met behulp van ASCII-codeparameters. De RS232-transmissieparameters zijn:

Baud	Snelheid	9600
Pariteit	Bit	Geen
Gegevens	Bit	8
Stop	Bit	1

Werkwijze voor de HOLD-functie

1. Plaats het/de voorwerp(en) op het weegplatform.
2. Wacht tot de meetwaarde stabiel is.
3. Druk op de HOLD toets. De „HOLD“-indicator gaat branden.
4. Haal het voorwerp of de voorwerpen van het weegplatform. De meetwaarde blijft 120 seconden op het display staan.
5. Om de HOLD-modus te verlaten, drukt u nogmaals op de HOLD toets.

Gegevensoverdrachtmodi

Volg deze stappen om de gegevensoverdrachtmodus in te stellen:

1. **Schakel de weegschaal uit**.
2. Houd de HOLD-toets ingedrukt en druk vervolgens op ON/OFF. Op het display verschijnt **A**.
3. Laat de HOLD-toets los.
4. Druk driemaal op de HOLD-toets. Op het display verschijnt **n**.
5. Druk op ZERO om door de gegevensoverdrachtsmodi te bladeren:

- **n.Con**: Gegevens worden continu verzonden (fabrieksinstelling).
- **n.Conn**: Gegevens worden verzonden wanneer de weegschaal een „ 0a “-commando van de gebruiker ontvangt.
- **n.key**: Gegevens worden verzonden wanneer de HOLD-toets wordt ingedrukt.
- **n.Stb**: Gegevens worden verzonden wanneer de meting stabiel is.

Calibratie

Vóór kalibratie

- Fabriekskalibratie: De elektronische weegschaal is tijdens de productie gekalibreerd. Voor kalibratie zijn standaardgewichten met een grote capaciteit nodig; zelfkalibratie wordt daarom afgeraden, omdat dit tot onnauwkeurige meetwaarden kan leiden.
- Stroomcontrole: Zorg ervoor dat de elektronische weegschaal voldoende stroom heeft. Een te lage spanning kan onnauwkeurige meetwaarden veroorzaken. Sluit de weegschaal aan op het lichtnet om de nauwkeurigheid te controleren voordat u besluit tot kalibratie over te gaan.
- Omgeving: Plaats de weegschaal op een vlak oppervlak en zorg ervoor dat er geen omgevingsfactoren zijn die de kalibratie kunnen beïnvloeden (zoals harde wind, statische interferentie, hoge luchtvochtigheid of elektromagnetische interferentie).

Kalibratieproces

1. De kalibratiemodus openen: Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld. Houd de ZERO toets ingedrukt en druk tegelijkertijd op de ON/OFF toets. Op het display verschijnt CAL gevolgd door willekeurige getallen.
2. Kalibratiewaarde instellen: Wacht tot het stabiliteitssymbool verschijnt en druk vervolgens op de UNIT toets. Op het display verschijnen knipperende kalibratiewaarden.
3. Kalibratiegewichten plaatsen: Plaats de voorbereide kalibratiegewichten op het weegplateau. Wacht ongeveer 3 seconden totdat het stabiliteitssymbool weer verschijnt en druk vervolgens op de UNIT toets. Het scherm keert terug naar de weegmodus en geeft de huidige gewichtswaarde weer, wat aangeeft dat de kalibratie is voltooid.
4. Kalibratie controleren: Schakel de weegschaal uit en verwijder de gewichten. Schakel hem weer in en plaats een gewicht met bekende waarde op het weegplatform om de nauwkeurigheid te testen. Als de uitlezing onjuist is, herhaal dan het kalibratieproces.

Als de weegschaal na meerdere kalibratiepogingen nog steeds onnauwkeurig is, controleer dan het volgende:

- Batterijstatus: Zorg ervoor dat de batterij niet bijna leeg is.
- Vlakke ondergrond: Controleer of de weegschaal op een vlak platform of een vlakke ondergrond staat.
- Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere hulp.

Procedure voor het opnieuw verbinden via Bluetooth

Verbind bij het opnieuw verbinden altijd eerst de linkerweegschaal, gevolgd door de rechterweegschaal.

1. **Schakel de linkerweegschaal in**:

- Zet de linkerweegschaal in de **aan**-stand.

2. **De rechterweegschaal uitschakelen**:
   - Zet de rechterweegschaal in de **uit**-stand.
3. **De herverbindingsmodus op de indicator activeren**:
   - Zorg ervoor dat de indicator is **uitgeschakeld**.
   - Houd de HOLD-toets ingedrukt en druk vervolgens op ON/OFF. Op het display verschijnt **A**.
   - Laat alle toetsen los. Druk vier keer op HOLD, waarna **CLr-L** op het display verschijnt.
   - Druk op **Z/T**. Het display toont kort een leeg scherm en keert vervolgens terug naar **CLr-L**.
4. **Maak verbinding met de linkerweegschaal**:
   - Druk op HOLD. Op het display verschijnt **ATC-L**.
   - Druk op **Z/T**. Het display toont kort "------" en keert vervolgens terug naar **ATC-L**.
   - Wanneer het Bluetooth-lampje op de linkerweegschaal gaat branden, betekent dit dat de indicator en de linkerweegschaal succesvol zijn verbonden.
5. **Schakel de rechterweegschaal in**:
   - Zet de rechterweegschaal in de **aan**-stand.
6. **Maak verbinding met de rechterweegschaal**:
   - Druk op HOLD. Op het display verschijnt **CLr-r** .
   - Druk op **Z/T**. Het display toont kort een leeg scherm en keert vervolgens terug naar **CLr-r**.
7. **Bevestig de verbinding met de rechterweegschaal**:
   - Druk nogmaals op HOLD. Op het display verschijnt **ATC-r**.
   - Druk op **Z/T**. Op het display verschijnt kort „------", waarna het weer teruggaat naar **ATC-r**.
   - Wanneer het Bluetooth-lampje op de rechterweegschaal gaat branden, betekent dit dat de indicator en de rechterweegschaal succesvol zijn verbonden.
8. **De indicator opnieuw opstarten**:
   - Druk op de toets ON/OFF om de indicator uit te schakelen.
   - Druk nogmaals op de toets ON/OFF om hem in te schakelen.
9. **Wacht tot de verbinding definitief tot stand is gebracht**:

- Wacht 3–5 seconden totdat het Bluetooth-symbool op de indicator verandert van knipperend naar continu brandend, wat aangeeft dat de verbinding tussen de indicator en beide weegschalen succesvol tot stand is gebracht.

Onderhoud

De elektronische weegschaal bestaat uit twee oplaadbare lithiumbatterijen: één in het display en één in de behuizing van de weegschaal. Beide onderdelen verbruiken stroom wanneer de weegschaal in gebruik is.

Als de weegschaal niet meer werkt of geen verbinding kan maken, volg dan deze stappen om zowel het display als de behuizing volledig op te laden:

1. **Oplaadinstructies**:
    - Gebruik twee USB-C-kabels om de weegschaal op te laden:
        - Sluit één USB-C-kabel aan op de USB-C-aansluiting aan de zijkant van het display.
        - Sluit de andere USB-C-kabel aan op de USB-C-aansluiting aan de zijkant van het hoofdgedeelte.
        - Het duurt doorgaans **8-12 uur** om de batterijen volledig op te laden.
2. **Oplaadindicatoren**:
    - **Batterij van de indicator**: Wanneer de batterij volledig is opgeladen, stopt het batterijpictogram  met knipperen en wordt deze weergegeven als vol.
    - **Batterij van de weegschaal**: Wanneer de batterij volledig is opgeladen, verandert het oplaadlampje van rood naar groen.

Problemen oplossen

Foutcodes en probleemoplossing

- **Err-O**: Overbelasting van de weegschaal
  Betekenis: De weegschaal heeft zijn maximale draagvermogen overschreden.
  Probleemoplossing:
    - Verwijder het overtollige gewicht van de weegschaal.
    - Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op de weegschaal worden geplaatst die het maximale draagvermogen overschrijden.
- **Err-2**: Kan niet terugkeren naar nul
  Betekenis: De weegschaal kan niet op nul worden teruggezet.
  Probleemoplossing:
    - Zorg ervoor dat de weegschaal in een stabiele omgeving staat.
    - Probeer de weegschaal opnieuw te kalibreren. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen, aangezien dit kan duiden op een verbindingsprobleem tussen de indicator en de weegcel.

- **Err-5**: Onstabiele weegschaal
  Betekenis: De weegschaal is niet stabiel.
  Probleemoplossing:
    - Plaats de weegschaal op een vlak, schoon en stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat er geen harde wind is en dat er geen elektromagnetische storing optreedt. Controleer of het weegplateau stevig aan de behuizing van de weegschaal is bevestigd. Deze fout treedt vaak op wanneer het weegplateau in contact komt met de behuizing, waardoor de weegschaal instabiel wordt.
    - Als het probleem aanhoudt, probeer de weegschaal dan opnieuw te kalibreren. Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, kan dit te wijten zijn aan een probleem met de bevestiging van het moederbord of aan een probleem met de loadcel, waarvoor mogelijk professionele service nodig is. Neem contact op met de klantenservice voor verdere hulp.
- **Err-C**: Kalibratiefout
  Betekenis: De kalibratie van de weegschaal is mislukt, hetzij omdat er tijdens de kalibratie geen kalibratiegewichten op de weegschaal zijn geplaatst, hetzij omdat de AD-waarde te laag is.
  Probleemoplossing:
    - Zorg ervoor dat het juiste kalibratiegewicht op het platform is geplaatst.
    - Kalibreer de weegschaal opnieuw.
- **Waarschuwing voor lage spanning**
  Betekenis: De weegschaal heeft een bijna lege batterij.
  Probleemoplossing:
    - Laad de batterij op om de lage spanningsstatus te verhelpen.

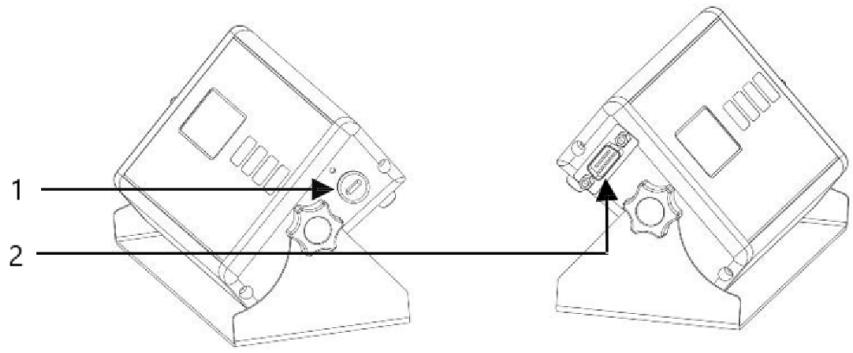
Afvoer van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Onderdelen

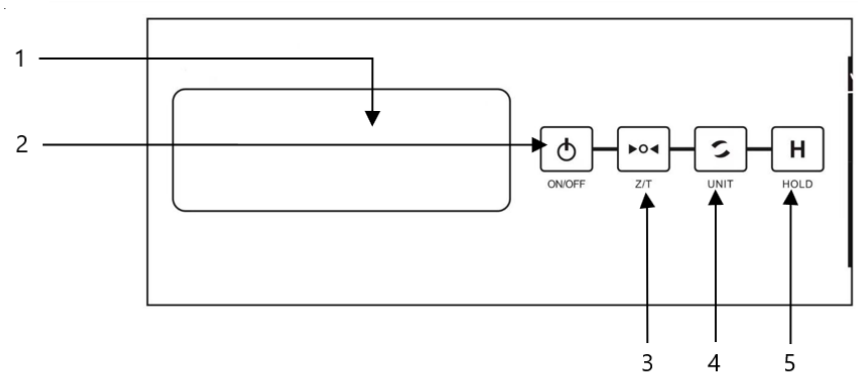
Zijkant



1- USB-C-aansluiting

2- RS232-aansluiting

Bovenkant



1- Display

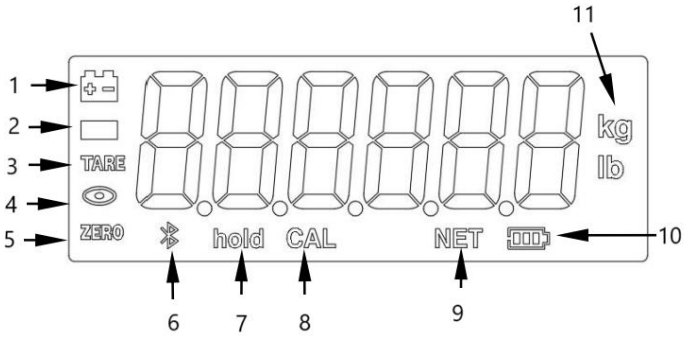
2- ON/OFF : Schakelt de weegschaal in/uit.

3- Z/T : Nul: De meting keert terug naar nul; Tare: Trekt het gewicht van een verpakking af.

4- UNIT : Schakelt tussen weeg-eenheden in lb en kg.

5- H HOLD : Houdt de meetwaarden 120 seconden op het display vast.

Display



1- Indicatie voor lage batterijspanning van de weegschaalbehuizing

2- Indicatie voor negatieve waarde

3- TARE-indicatie

4- Stabiel-indicatie

5- NUL-indicatie

6- Bluetooth-indicatie

7- Hold-indicatie

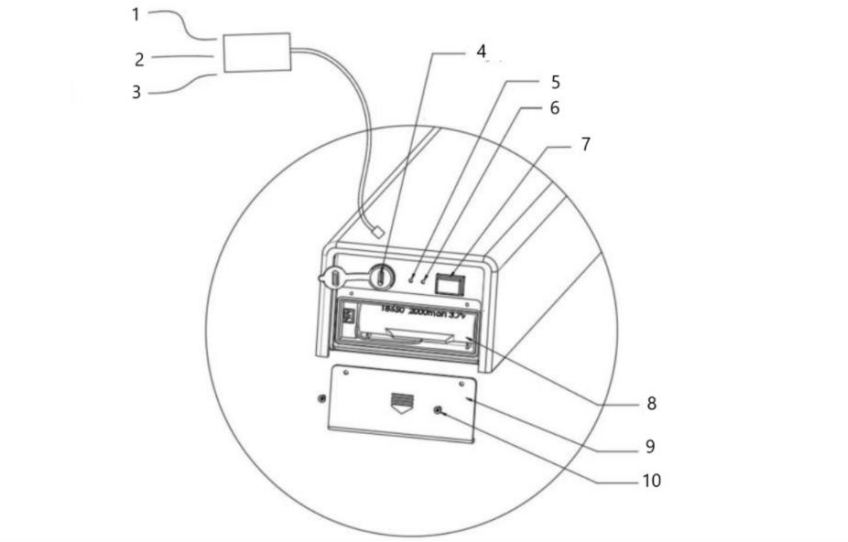
8- Kalibratie-indicatie

9- NETTO-gewichtindicatie

10- Batterijindicatie op het display

11- Weegeenheid

Weegschaalbehuizing



1- Lichtplaat
2- PC
3- Mobiel
4- Type-C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Opladen
7- Aan/uit-schakelaar
8- Batterier
9- Batterijklepje
10- 2-M2×6

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort alt vi kan for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av bruksanvisningen er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via info@expondo.com.

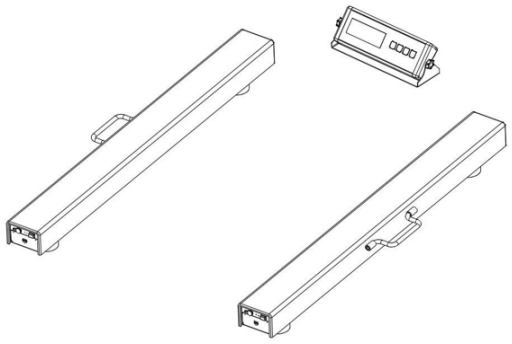
Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Bjelkevekt
Modell	SBS-BS-103
Li-ion batteri [V/mAh]	3.7 / 1200
Batteri	innebygd oppladbart batteri
USB-lader [V/mA]	5 / 400
Maks belastning [kg]	1500
Min belastning [kg]	10
Nøyaktighet [g]	500
Mål (bredde x lengde x høyde) (mm)	250 x 1080 x 105
Vekt [kg]	25,65
Nøyaktighetsklasse	III

Formål

Produktet brukes til å måle vekten eller massen til et objekt ved hjelp av et system med glidende vekter på en horisontal bjelke. Det fungerer etter prinsippet om å balansere vekten til objektet med kjente masser på bjelken. Det brukes vanligvis i laboratorier, medisinske omgivelser og industrielle miljøer for presise vektmålinger.

Produktoversikt



Bruk

Veiing

Før veiing

Når det er mulig, la vekten varme opp i noen sekunder etter at den er slått på for første gang, for å sikre korrekt og nøyaktig drift av vekten.

Veingsprosedyrer

1. Slå på Bluetooth-bryteren på begge vektene.
2. Trykk på [ON/OFF] tasten på indikatoren for å slå på indikatoren.
   Vektlegemet og indikatoren vil koble seg til hverandre automatisk. Når Bluetooth er tilkoblet, vil «0» vises på displayet. Plasser et objekt på plattformen for å teste tilkoblingen.
3. Trykk [UNIT] for å velge veiingsenhet mellom «lb » og « kg ».
   Når du velger en enhet, vil den valgte enheten vises ved siden av vektverdien.

Start veiing

- Hvis du ikke bruker en beholder til veiing
  1. Kontroller at avlesningen viser «0». Hvis ikke, trykk Z/T for å gå tilbake til «0». Plasser objektet på plattformen.
  2. Les avlesningene på skjermen.
- Hvis du bruker en beholder til veiing
  1. Plasser en tom beholder på plattformen.
  2. Vent på stabilisering og trykk deretter Z/T. Plasser objektet i beholderen.
  3. Les tara-avlesningen på skjermen.

Funksjonsinnstillinger

A. Slå av eller på funksjonen for automatisk avslåing

1. Kontroller at den elektroniske vekten er slått av.
2. Hold inne [HOLD] tasten og trykk deretter på [ON/OFF] tasten. Displayet vil vise **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Slipp alle tastene.
4. Trykk på [ZERO]-tasten for å slå av/på funksjonen for automatisk avslåing:
   - **A-ON**: Automatisk avslåing er aktivert. Vekten slår seg av etter omtrent 3 minutters inaktivitet.
   - **A-OFF**: Automatisk avslåing er deaktivert. Vekten forblir på til den slås av manuelt.

B. Slå på eller av funksjonen for automatisk bakgrunnsbelysning

1. Kontroller at den elektroniske vekten er slått av.
2. Hold inne [HOLD]-tasten og trykk på [ON/OFF]-tasten. Displayet vil vise **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Slipp alle tastene.
4. Trykk på [HOLD]-tasten én gang. Displayet vil nå vise **L-ON** eller **L-OFF**.

5. Bruk ZERO-tasten for å slå av/på bakgrunnsbelysningsfunksjonen:
    - **L-ON**: Bakgrunnsbelysning er aktivert, og vekten vil lyse opp.
    - **L-OFF**: Bakgrunnsbelysning er deaktivert, og vekten vil ikke bruke bakgrunnsbelysning.

HOLD (SEND DATA)-funksjon

HOLD-tasten lar deg sende vektdata gjennom RS232-kontakten ved hjelp av ASCII-kodeparametere. RS232-overføringsparametrene er:

Baud	Rate	9600
Paritet	Bit	Ingen
Data	Bit	8
Stopp	Bit	1

HOLD-operasjonsprosedyrer

1. Plasser gjenstand(ene) på veieplattformen.
2. Vent til avlesningen stabiliserer seg.
3. Trykk på HOLD-tasten. «HOLD»-indikatoren vil lyse opp.
4. Fjern gjenstand(ene) fra plattformen. Avlesningen vil forbli på displayet i 120 sekunder.
5. For å avslutte hold-modus, trykk på HOLD-tasten igjen.

Dataoverføringsmodi

Følg disse trinnene for å angi dataoverføringsmodus:

1. **Slå av vekten**.
2. Hold inne HOLD-tasten, og trykk deretter på ON/OFF. Displayet vil vise **A**.
3. Slipp HOLD-tasten.
4. Trykk på HOLD-tasten tre ganger. Displayet vil vise **n**.
5. Trykk på ZERO for å bla gjennom dataoverføringsmodiene:
    - **n.Con**: Data vil overføres kontinuerlig (fabrikkstandard innstilling).
    - **n.Conn**: Data vil overføres når vekten mottar en « 0a »-kommando fra brukeren.
    - **n.key**: Data vil overføres når HOLD-tasten trykkes.
    - **n.Stb**: Data vil overføres når avlesningen er stabil.

Kalibrering

Før kalibrering

- Fabrikkalibrering: Den elektroniske vekten kalibreres under produksjon. Kalibrering krever store standardvekter med høy kapasitet, så selvkalibrering anbefales ikke, da det kan føre til unøyaktige avlesninger.
- Strømkontroll: Sørg for at den elektroniske vekten har tilstrekkelig strøm. Lav spenning kan forårsake unøyaktige avlesninger. Koble til strømforsyning for å verifisere vektens nøyaktighet før du bestemmer deg for kalibrering.
- Miljø: Plasser vekten på en jevn overflate, og sørg for at det ikke er miljøfaktorer som kan påvirke kalibreringen (som sterk vind, statisk interferens, høy luftfuktighet eller elektromagnetisk interferens).

Kalibreringsprosess

1. Gå inn i kalibreringsmodus: Sørg for at vekten er av. Hold inne ZERO-tasten og trykk på ON/OFF-tasten samtidig. Displayet vil vise CAL etterfulgt av tilfeldige tall.
2. Angi kalibreringsverdi: Vent til stabilitetssymbolet vises, og trykk deretter på UNIT-tasten. Displayet vil vise blinkende kalibreringsverdier.
3. Plasser kalibreringsvekter: Plasser de forberedte kalibreringsvektene på plattformen. Vent ca. 3 sekunder til stabilitetssymbolet vises igjen, og trykk deretter på UNIT-tasten. Skjermen vil gå tilbake til veiemodus og vise gjeldende vektverdi, noe som indikerer at kalibreringen er fullført.
4. Verifiser kalibrering: Slå av vekten og fjern vektene. Slå den på igjen og plasser en kjent vekt på plattformen for å teste nøyaktigheten. Hvis avlesningen er feil, gjenta kalibreringsprosessen.

Hvis vekten forblir unøyaktig etter flere kalibreringsforsøk, kontroller følgende:

- Batteristatus: Sørg for at batteriet ikke er i en tilstand med lav spenning.
- Jevn overflate: Bekreft at vekten står på en jevn plattform eller underlag.
- Hvis problemet vedvarer, kontakt ettersalgsservice for ytterligere hjelp.

Prosedyre for Bluetooth-tilkobling på nytt

Ved tilkobling på nytt skal alltid venstre vekt kobles til først, etterfulgt av høyre vekt.

1. **Slå på venstre vekt**:
    - Sett venstre vekt i **på**-posisjon.
2. **Slå av høyre vekt**:
    - Sett høyre vekt i **av**-posisjon.
3. **Gå inn i tilkoblingsmodus på indikatoren**:
    - Sørg for at indikatoren er **av**.
    - Hold inne HOLD-tasten, og trykk deretter på ON/OFF. Displayet vil vise **A**.

- Slipp alle taster. Trykk HOLD fire ganger, og displayet vil vise **CLr-L**.
- Trykk **Z/T**. Displayet vil kort vise en tom skjerm, og deretter gå tilbake til **CLr-L**.

4. **Koble til venstre vekt**:
   - Trykk HOLD. Displayet vil vise **ATC-L**.
   - Trykk **Z/T**. Displayet vil kort vise «------», og deretter gå tilbake til **ATC-L**.
   - Når Bluetooth-LED-en på venstre vekt lyser, betyr det at indikatoren og venstre vekt er vellykket tilkoblet.
5. **Slå på høyre vekt**:
   - Sett høyre vekt i **på**-posisjon.
6. **Koble til høyre vekt**:
   - Trykk HOLD. Displayet vil vise **CLr-r**.
   - Trykk **Z/T**. Displayet vil kort vise en tom skjerm, og deretter gå tilbake til **CLr-r**.
7. **Bekreft tilkobling av høyre vekt**:
   - Trykk HOLD igjen. Displayet vil vise **ATC-r**.
   - Trykk **Z/T**. Displayet vil kort vise «------», og deretter gå tilbake til **ATC-r**.
   - Når Bluetooth-LED-en på høyre vekt lyser, betyr det at indikatoren og høyre vekt er vellykket tilkoblet.
8. **Start indikatoren på nytt**:
   - Trykk på ON/OFF-tasten for å slå av indikatoren.
   - Trykk på ON/OFF-tasten igjen for å slå den på.
9. **Vent på endelig tilkobling**:
   - Vent 3–5 sekunder til Bluetooth-symbolet på indikatoren endres fra blinkende til et fast lys, noe som indikerer en vellykket tilkobling mellom indikatoren og begge vektlegemene.

Vedlikehold

Den elektroniske vekten består av to oppladbare litiumbatterier: ett i indikatoren og ett i vektens hoveddel. Begge komponentene forbruker strøm når vekten er i bruk.

Hvis vekten slutter å fungere eller ikke kan koble til, følg disse trinnene for å lade opp både indikatoren og hoveddelen fullstendig:

1. **Ladeinstruksjoner**:

- Bruk to USB-C-kabler for å lade vekten:
    - Koble én USB-C-kabel til USB-C-kontakten på siden av indikatoren.
    - Koble den andre USB-C-kabelen til USB-C-kontakten på siden av hoveddelen.
    - Lading tar vanligvis **8–12 timer** for full opplading.

2. **Ladeindikatorer**:
    - **Indikatorens batteri**: Når det er fulladet, vil batteriikonen  slutte å blinke og vises som full.
    - **Vektlegemets batteri**: Når det er fulladet, vil ladeindikatorlyset endre seg fra rødt til grønt.

Løsning av problemer

Feilkoder og feilsøking

- **Err-O**: Vekt overbelastet
  Betydning: Vekten har overskredet sin vektkapasitet.
  Feilsøking:
    - Fjern overvekten fra vekten.
    - Sørg for at ingen gjenstander som overstiger vektens maksimale kapasitet, plasseres på den.
- **Err-2**: Kan ikke returnere til null
  Betydning: Vekten kan ikke nullstilles.
  Feilsøking:
    - Sørg for at vekten er plassert i et stabilt miljø.
    - Forsøk å kalibrere vekten på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontakt ettersalgsservice, da det kan indikere et tilkoblingsproblem mellom indikatoren og lastcellen.
- **Err-5**: Ustabil vekt
  Betydning: Vekten er ikke stabil.
  Feilsøking:
    - Plasser vekten på en flat, ren og stabil overflate. Sørg for at det ikke er sterk vind eller elektromagnetisk interferens. Kontroller at plattformen er godt festet til vektlegemet. Denne feilen oppstår ofte når plattformen er i kontakt med hoveddelen, noe som forårsaker ustabilitet.
    - Hvis problemet vedvarer, prøv å kalibrere vekten på nytt. Hvis rekalibrering ikke løser problemet, kan det skyldes et problem med hovedkortets binding eller en lastcellefeil, som kan kreve profesjonell service. Kontakt ettersalgsstøtte for ytterligere hjelp.
- **Err-C**: Kalibreringsfeil
  Betydning: Vektens kalibrering mislyktes, enten fordi kalibreringsvekter ikke ble plassert på vekten under kalibrering, eller fordi AD-verdien er for lav.
  Feilsøking:
    - Sørg for at riktig kalibreringsvekt er plassert på plattformen.
    - Kalibrer vekten på nytt.

- **Advarsel om lavt spenningsnivå**
  Betydning: Vekten er i en tilstand med lavt batteri.
  Feilsøking:
    - Lad batteriet for å løse den lave spenningsstatusen.

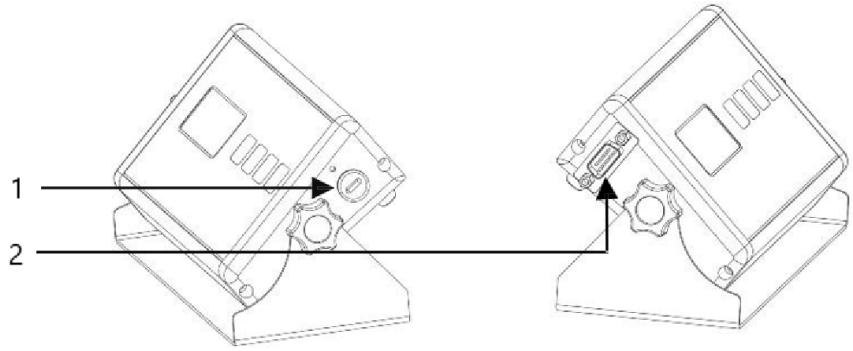
Kassering av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

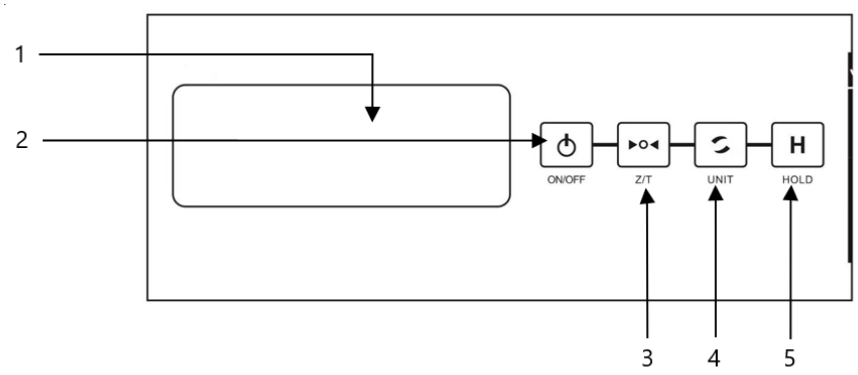
Deler

Side



1- USB-C-kontakt
2- RS232-kontakt

Topp

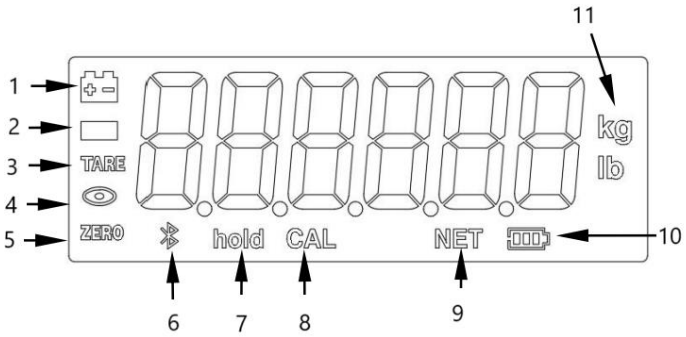


1- Skjerm
2- ON/OFF : Slår vektens strøm på/av.
3- Z/T : Null: Avlesningen returnerer til null; Tara: Trekker fra vekten av en beholder.

4- UNIT : Konverter vektenheter mellom lb og kg.

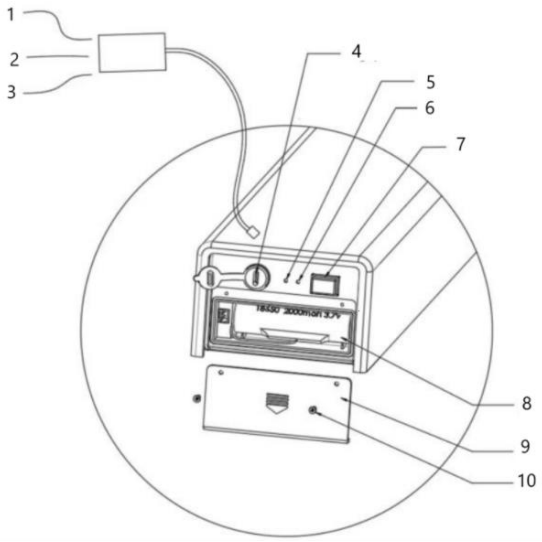
5- H HOLD : Beholder avlesninger på skjermen i 120 sekunder.

Skjerm



1- Indikasjon for lavt batteri i vektlegemet
2- Indikasjon for negativ verdi
3- TARE-indikasjon
4- Stabil indikasjon
5- NULL-indikasjon
6- Bluetooth-indikasjon
7- Hold-indikasjon
8- Kalibrerings indikasjon
9- NETTO vekt indikasjon
10- Batteriindikasjon på display
11- Vektenhet

Vektenhet



1- Lysplate
2- PC
3- Mobil
4- Type-C DC 5V

5- Bluetooth
6- Lading
7- Strømbryter
8- Engangsbatterier
9- Batterideksel
10- 2-M2×6

Denna användarhandbok har översatts med hjälp av maskinöversättning. Vi har gjort vårt yttersta för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarhandboken är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och det engelska originalet är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet hänvisar vi till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

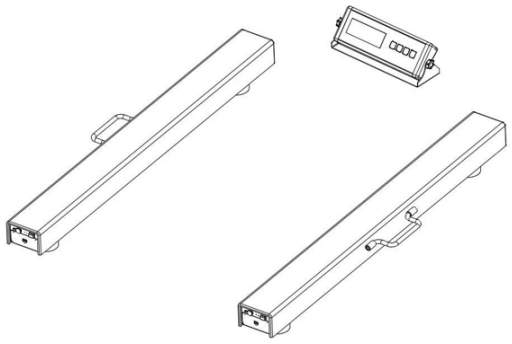
Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Våg
Modell	SBS-BS-103
Li-jon-batteri [V/mAh]	3,7 / 1200
Batteri	Inbyggt uppladdningsbart batteri
USB-laddare [V/mA]	5 / 400
Maximal belastning [kg]	1500
Minimal belastning [kg]	10
Noggrannhet [g]	500
Mått (bredd x längd x höjd) (mm)	250 x 1080 x 105
Vikt [kg]	25,65
Noggrannhetsklass	III

Användningsområde

Produkten används för att mäta vikten eller massan hos ett föremål med hjälp av ett system med glidande vikter på en horisontell balk. Den fungerar enligt principen att balansera föremålets vikt mot kända massor på balken. Den används vanligtvis i laboratorier, inom sjukvården och i industriella miljöer för exakta viktmätningar.

Produktöversikt



Användning

Vägning

Innan vägning

Låt vågen, om möjligt, värmas upp i några sekunder efter att den först har slagits på för att säkerställa korrekt och noggrann funktion.

Vägningsprocedurer

1. Slå på Bluetooth-knappen på båda vågarna.
2. Tryck på ON/OFF-knappen på indikatorn för att slå på indikatorn.
   Våghuset och displayen kopplas ihop automatiskt. När Bluetooth-anslutningen är etablerad visas ”0” på displayen. Placera ett föremål på vågplattan för att testa anslutningen.
3. Tryck på UNIT för att välja viktenhet mellan ”lb” och “ kg ”.
   När du har valt en enhet visas den valda enheten bredvid viktvärdet.

Börja väga

- Om du inte använder en behållare för vägningen
  1. Se till att visningen är ”0”. Om inte, tryck på Z/T för att återgå till ”0”. Placera föremålet på plattformen.
  2. Läs av värdet på skärmen.
- Om du använder en behållare för vägning
  1. Placera en tom behållare på plattformen.
  2. Vänta tills vikten har stabiliserats och tryck sedan på Z/T. Placera föremålet i behållaren.
  3. Läs av tareringsvärdet på skärmen.

Funktionsinställningar

A. Aktivera eller inaktivera funktionen för automatisk avstängning

1. Se till att den elektroniska vågen är avstängd.
2. Håll ned HOLD-knappen och tryck sedan på ON/OFF-knappen. Displayen visar **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Släpp alla knappar.
4. Tryck på ZERO-knappen för att växla mellan automatisk avstängningsfunktion:
   - **A-ON**: Automatisk avstängning är aktiverad. Vågen stängs av efter cirka 3 minuters inaktivitet.
   - **A-OFF**: Den automatiska avstängningen är inaktiverad. Vågen förblir påslagen tills den stängs av manuellt.

B. Aktivera eller inaktivera den automatiska bakgrundsbelysningsfunktionen

1. Se till att den elektroniska vågen är avstängd.
2. Håll ned HOLD-tangenten och tryck på ON/OFF-tangenten. Displayen visar **A-ON** eller **A-OFF**.
3. Släpp alla tangenter.

4. Tryck en gång på HOLD-tangenten. Displayen visar nu **L-ON** eller **L-OFF**.
5. Använd ZERO-tangenten för att växla mellan bakgrundsbelysningsfunktionerna:
   - **L-ON**: Bakgrundsbelysningen är aktiverad och vågen tänds.
   - **L-OFF**: Bakgrundsbelysningen är avstängd och vågen använder inte bakgrundsbelysning.

HOLD (SKICKA DATA)-funktionen

Med HOLD-knappen kan du skicka viktdata via RS232-uttaget med hjälp av ASCII-kodparametrar. Parametrarna för RS232-överföringen är:

Baud	Hastighet	9600
Paritet	Bit	Ingen
Data	Bit	8
Stopp	Bit	1

Användning av HOLD-funktionen

1. Placera föremålet/föremålen på vågplattformen.
2. Vänta tills avläsningen har stabiliserats.
3. Tryck på HOLD-knappen. Indikatorn ”HOLD” tänds.
4. Ta bort föremålet/föremålen från plattformen. Värdet kommer att visas på displayen i 120 sekunder.
5. För att lämna HOLD-läget, tryck på HOLD-knappen igen.

Dataöverföringslägen

Följ dessa steg för att ställa in dataöverföringsläget:

1. **Stäng av vågen**.
2. Håll HOLD-knappen intryckt och tryck sedan på ON/OFF. Displayen visar **A**.
3. Släpp HOLD-knappen.
4. Tryck tre gånger på HOLD-knappen. Displayen visar **n**.
5. Tryck på ZERO för att bläddra mellan dataöverföringslägena:
   - **n.Con**: Data överförs kontinuerligt (fabriksinställning).
   - **n.Conn**: Data överförs när vågen tar emot kommandot ” 0a ” från användaren.
   - **n.key**: Data överförs när HOLD-knappen trycks in.
   - **n.Stb**: Data överförs när avläsningen är stabil.

Kalibrering

Innan kalibrering

- Fabriks kalibrering: Den elektroniska vågen kalibreras under tillverkningen. Kalibrering kräver standardvikter med stor kapacitet, därför rekommenderas inte självkalibrering, eftersom det kan leda till felaktiga mätvärden.
- Strömkontroll: Se till att den elektroniska vågen har tillräckligt med ström. Låg spänning kan orsaka felaktiga mätvärden. Anslut nätadaptern för att kontrollera vågens noggrannhet innan du beslutar dig för kalibrering.
- Miljö: Placera vågen på en plan yta och se till att det inte finns några miljöfaktorer som kan påverka kalibreringen (t.ex. stark vind, statisk elektricitet, hög luftfuktighet eller elektromagnetisk störning).

Kalibreringsprocess

1. Gå in i kalibreringsläge: Se till att vågen är avstängd. Håll ned ZERO-tangenten och tryck samtidigt på ON/OFF-tangenten. Displayen visar CAL följt av slumpmässiga siffror.
2. Ställ in kalibreringsvärde: Vänta tills stabilitetssymbolen visas och tryck sedan på UNIT-tangenten. Displayen visar blinkande kalibreringsvärden.
3. Placera kalibreringsvikterna: Placera de förberedda kalibreringsvikterna på plattformen. Vänta cirka 3 sekunder tills stabilitetssymbolen visas igen och tryck sedan på UNIT-tangenten. Skärmen återgår till vägningsläge och visar det aktuella viktvärdet, vilket indikerar att kalibreringen är klar.
4. Kontrollera kalibreringen: Stäng av vågen och ta bort vikterna. Slå på den igen och placera en känd vikt på plattformen för att testa noggrannheten. Om avläsningen är felaktig, upprepa kalibreringsprocessen.

Om vågen fortfarande är felaktig efter flera kalibreringsförsök, kontrollera följande:

- Batteristatus: Se till att batteriet inte har låg spänning.
- Plan yta: Kontrollera att vågen står på en plan yta eller mark.
- Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänsten för ytterligare hjälp.

Procedur för återanslutning via Bluetooth

Vid återanslutning ska du alltid ansluta den vänstra vågen först, följt av den högra vågen.

1. **Slå på den vänstra vågen**:
    - Ställ den vänstra vågen i **på**-läge.
2. **Stäng av den högra vågen**:
    - Ställ den högra vågen i **avstängt** läge.
3. **Gå in i återanslutningsläget på indikatorn**:
    - Se till att indikatorn är **avstängd**.
    - Håll ned HOLD-knappen och tryck sedan på ON/OFF. Displayen visar **A**.

- Släpp alla knappar. Tryck på HOLD fyra gånger, så visas **CLr-L** på displayen.
- Tryck på **Z/T**. Displayen visar kort en tom skärm och återgår sedan till **CLr-L**.

4. **Anslut till den vänstra vågen**:
   - Tryck på HOLD. Displayen visar **ATC-L**.
   - Tryck på **Z/T**. Displayen visar kort ”------” och återgår sedan till **ATC-L**.
   - När Bluetooth-lampan på den vänstra vågen tänds betyder det att indikatorn och den vänstra vågen är anslutna.
5. **Slå på den högra vågen**:
   - Ställ den högra vågen i läge ”**på**”.
6. **Anslut till den högra vågen**:
   - Tryck på HOLD. Displayen visar **CLr-r**.
   - Tryck på **Z/T**. Displayen visar kort en tom skärm och återgår sedan till **CLr-r**.
7. **Bekräfta anslutningen till den högra vågen**:
   - Tryck på HOLD igen. Displayen visar **ATC-r**.
   - Tryck på **Z/T**. Displayen visar ”------” en kort stund och återgår sedan till **ATC-r**.
   - När Bluetooth-lampan på den högra vågen tänds betyder det att indikatorn och den högra vågen är anslutna.
8. **Starta om indikatorn**:
   - Tryck på ON/OFF -knappen för att stänga av indikatorn.
   - Tryck på ON/OFF -knappen igen för att slå på den.
9. **Vänta på slutlig anslutning**:
   - Vänta 3–5 sekunder tills Bluetooth-symbolen på indikatorn övergår från att blinka till att lysa med fast sken, vilket indikerar att anslutningen mellan indikatorn och båda vågdelarna har lyckats.

Underhåll

Den elektroniska vågen består av två uppladdningsbara litiumbatterier: ett i displayen och ett i själva vågen. Båda delarna förbrukar ström när vågen är i bruk.

Om vågen slutar fungera eller inte kan anslutas, följ dessa steg för att ladda både displayen och själva vågen fullt upp:

1. **Laddningsanvisningar**:

- Använd två USB-C-kablar för att ladda vågen:
    - Anslut en USB-C-kabel till USB-C-uttaget på sidan av displayen.
    - Anslut den andra USB-C-kabeln till USB-C-uttaget på sidan av själva vågen.
    - Det tar vanligtvis **8–12 timmar** att ladda batterierna fullt.

2. **Laddningsindikatorer**:
    - **Indikatorns batteri**: När batteriet är fulladdat slutar batteriikonen  att blinka och visas som fullt.
    - **Vågens huvuddel**: När den är fulladdad ändras laddningsindikatorlampan från rött till grönt.

Felsökning

Felkoder och felsökning

- **Err-O**: Överbelastning av vågen
  Betydelse: Vågen har överskridit sin maxvikt.
  Felsökning:
    - Ta bort den överflödiga vikten från vågen.
    - Se till att inga föremål som överskrider vågens maximala kapacitet placeras på den.
- **Err-2**: Kan inte återställas till noll
  Betydelse: Vågen kan inte återställas till noll.
  Felsökning:
    - Se till att vågen är placerad i en stabil miljö.
    - Försök att kalibrera vågen på nytt. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst, eftersom det kan tyda på ett anslutningsproblem mellan indikatorn och lastcellen.
- **Err-5**: Instabil våg
  Betydelse: Vågen är inte stabil.
  Felsökning:
    - Placera vågen på en plan, ren och stabil yta. Se till att det inte förekommer stark vind eller elektromagnetisk störning. Kontrollera att plattformen sitter ordentligt fast i vågens huvuddel. Detta fel uppstår ofta när plattformen är i kontakt med huvuddelen, vilket orsakar instabilitet.
    - Om problemet kvarstår, försök att kalibrera vågen på nytt. Om omkalibreringen inte löser problemet kan det bero på ett problem med huvudkortets anslutningar eller ett problem med lastcellen, vilket kan kräva professionell service. Kontakta kundtjänst för ytterligare hjälp.
- **Err-C**: Kalibreringsfel
  Betydelse: Vågens kalibrering misslyckades, antingen för att kalibreringsvikter inte placerades på vågen under kalibreringen eller för att AD-värdet är för lågt.
  Felsökning:
    - Se till att rätt kalibreringsvikt placeras på plattformen.
    - Kalibrera om vågen.

- **Varning för låg spänning**
  Betydelse: Vågen har låg batterinivå.
  Felsökning:
    - Ladda batteriet för att åtgärda det låga spänningsläget.

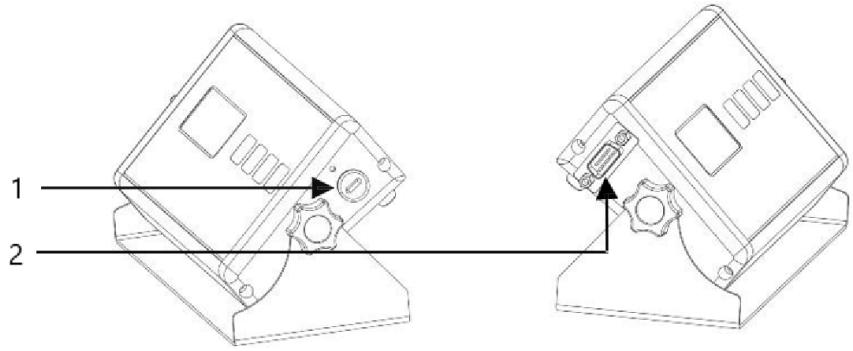
Avfallshantering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

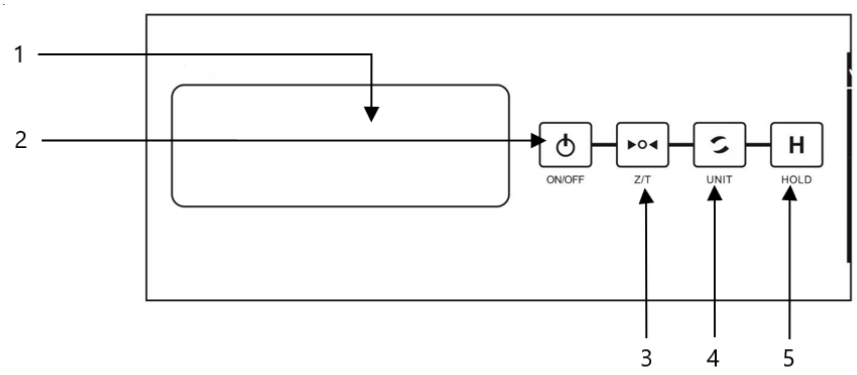
Delar

Sida



1- USB-C-uttag
2- RS232-uttag

Ovansida

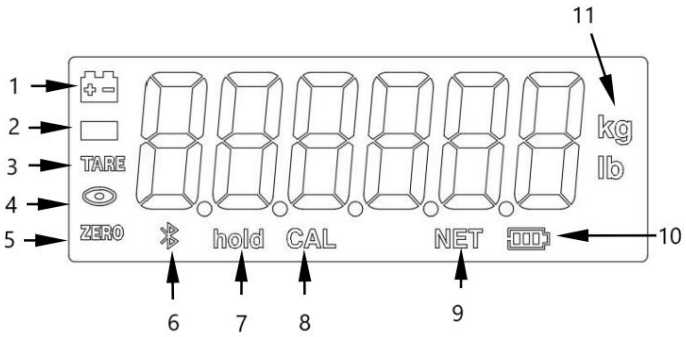


1- Visning
2- ON/OFF : Slår på/stänger av vågen.
3- Z/T : Nollställning: Värdet återgår till noll; Tarering: Drar av behållarens vikt.

4- UNIT : Omvandlar viktenheter mellan lb och kg.

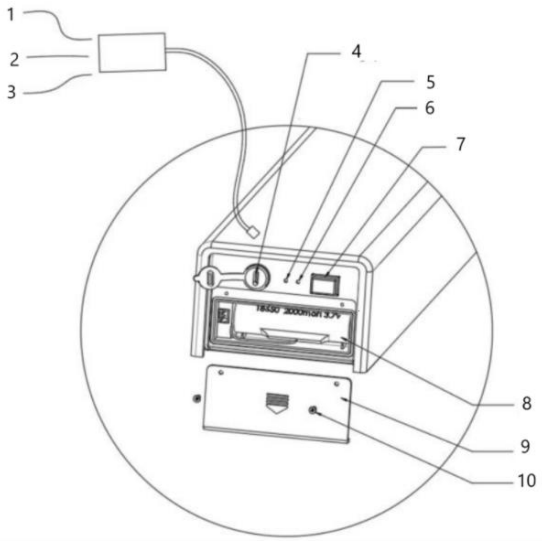
5- H HOLD : Värdena förblir på displayen i 120 sekunder.

Visning



1- Indikering på låg batterinivå i våghuset
2- Indikering av negativt värde
3- TARE-indikering
4- Indikering på stabilt värde
5- ZERO-indikering
6- Bluetooth-indikering
7- Hold-indikering
8- Kalibreringsindikering
9- NET-viktindikering
10- Indikering på batterinivå i displayen
11- Vågenhet

Våghus



1- Ljusplatta
2- PC
3- Mobil
4- Typ C, likström 5 V

5- Bluetooth
6- Laddning
7- Strömbrytare
8- Batterier
9- Batterilucka
10- 2 st M2×6

Este Manual do Utilizador foi traduzido através de tradução automática. Envidámos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas tenha em atenção que as traduções automáticas não são perfeitas e não se destinam a substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Utilizador está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não têm valor jurídico vinculativo. Se tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que constitui a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através de info@expondo.com.

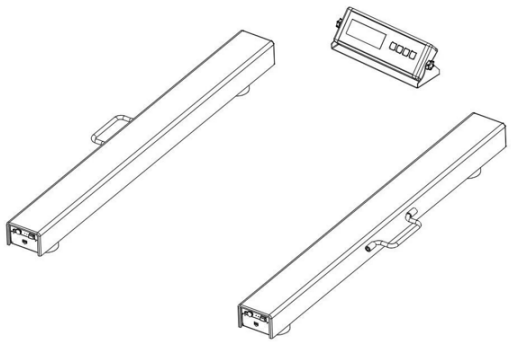
Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Balança de viga
Modelo	SBS-BS-103
Bateria de iões de lítio [V/mAh]	3,7 / 1200
Bateria	bateria recarregável incorporada
Carregador USB [V/mA]	5 / 400
Carga máxima [kg]	1500
Carga mínima [kg]	10
Precisão [g]	500
Dimensões (Largura x Comprimento x Altura) (mm)	250 x 1080 x 105
Peso [kg]	25,65
Classe de precisão	III

Finalidade

O produto é utilizado para medir o peso ou a massa de um objeto através de um sistema de pesos deslizantes numa viga horizontal. Funciona com base no princípio de equilibrar o peso do objeto com massas conhecidas na viga. É habitualmente utilizado em laboratórios, contextos médicos e ambientes industriais para medições precisas de peso.

Visão geral do produto



Utilização

Pesagem

Antes da pesagem

Sempre que possível, deixe a balança aquecer durante alguns segundos após a ligar pela primeira vez, para garantir o funcionamento correto e preciso da mesma.

Procedimentos de pesagem

1. Ative o interruptor Bluetooth em ambas as balanças.
2. Prima a tecla ON/OFF no indicador para ligar o indicador.
   O corpo da balança e o indicador ligam-se automaticamente entre si; assim que a ligação Bluetooth estiver estabelecida, aparecerá «0» no ecrã. Coloque um objeto na plataforma para testar a ligação.
3. Prima UNIT para selecionar a unidade de pesagem entre «lb » e « kg ».
   Assim que selecionar uma unidade, esta aparecerá ao lado do valor do peso.

Inicie a pesagem

- Se não utilizar um recipiente para a pesagem
  1. Certifique-se de que a leitura é «0». Caso contrário, prima Z/T para voltar a «0». Coloque o objeto na plataforma.
  2. Leia as leituras no ecrã.
- Se utilizar um recipiente para a pesagem
  1. Coloque um recipiente vazio na plataforma.
  2. Aguarde a estabilização e, em seguida, prima Z/T. Coloque o objeto no recipiente.
  3. Leia a leitura tarada no ecrã.

Definições de funções

A. Ativar ou desativar a função de desligamento automático

1. Certifique-se de que a balança eletrónica está desligada.
2. Mantenha premida a tecla HOLD e, em seguida, prima a tecla ON/OFF. O visor exibirá **A-ON** ou **A-OFF**.
3. Solte todas as teclas.
4. Prima a tecla ZERO para alternar a função de desligamento automático:
   - **A-ON**: O desligamento automático está ativado. A balança desligar-se-á após aproximadamente 3 minutos de inatividade.
   - **A-OFF**: O desligamento automático está desativado. A balança permanecerá ligada até ser desligada manualmente.

B. Ativar ou desativar a função de retroiluminação automática

1. Certifique-se de que a balança eletrónica está desligada.
2. Mantenha premida a tecla HOLD e prima a tecla ON/OFF. O visor exibirá **A-ON** ou **A-OFF**.
3. Solte todas as teclas.

4. Prima a tecla HOLD uma vez. O visor exibirá agora **L-ON** ou **L-OFF**.
5. Utilize a tecla ZERO para ativar ou desativar a função de retroiluminação:
   - **L-ON**: A retroiluminação está ativada e a balança ficará iluminada.
   - **L-OFF**: A retroiluminação está desativada e a balança não utilizará retroiluminação.

Função HOLD (ENVIAR DADOS

A tecla HOLD permite enviar dados de peso através da tomada RS232 utilizando parâmetros em código ASCII. Os parâmetros de transmissão RS232 são:

Baud	Taxa	9600
Paridade	Bit	Nenhuma
Dados	Bit	8
Paragem	Bit	1

Procedimentos de Operação do Modo HOLD

1. Coloque o(s) item(ns) na plataforma de pesagem.
2. Aguarde até que a leitura se estabilize.
3. Prima a tecla HOLD. O indicador «HOLD» acender-se-á.
4. Retire o(s) item(ns) da plataforma. A leitura permanecerá no visor durante 120 segundos.
5. Para sair do modo «HOLD», prima novamente a tecla HOLD.

Modos de transmissão de dados

Para definir o modo de transmissão de dados, siga estes passos:

1. **Desligue a balança**.
2. Mantenha premida a tecla HOLD, depois prima ON/OFF. O visor exibirá **A**.
3. Solte a tecla HOLD.
4. Prima a HOLD tecla três vezes. O visor exibirá **n**.
5. Prima ZERO para alternar entre os modos de transmissão de dados:
   - **n.Con**: Os dados serão transmitidos continuamente (configuração predefinida de fábrica).
   - **n.Conn**: Os dados serão transmitidos quando a balança receber um comando « 0a » do utilizador.
   - **n.key**: Os dados serão transmitidos quando a tecla HOLD for premida.

- **n.Stb**: Os dados serão transmitidos quando a leitura estiver estável.

Calibragem

Antes da calibração

- Calibração de fábrica: A balança eletrónica é calibrada durante a produção. A calibração requer pesos-padrão de grande capacidade, pelo que a autocalibração não é recomendada, uma vez que pode conduzir a leituras imprecisas.
- Verificação da alimentação: Certifique-se de que a balança eletrónica tem energia suficiente. Uma tensão baixa pode causar leituras imprecisas. Ligue a alimentação CA para verificar a precisão da balança antes de decidir pela calibração.
- Ambiente: Coloque a balança numa superfície nivelada, certificando-se de que não existem fatores ambientais que possam afetar a calibração (tais como vento forte, interferência estática, humidade elevada ou interferência eletromagnética).

Processo de calibração

1. Entrar no modo de calibração: Certifique-se de que a balança está desligada. Mantenha premida a tecla ZERO e prima simultaneamente a tecla ON/OFF. O visor exibirá CAL seguido de números aleatórios.
2. Definir o valor de calibração: Aguarde até que o símbolo de estabilidade apareça e, em seguida, prima a tecla UNIT. O visor exibirá valores de calibração a piscar.
3. Colocar os pesos de calibração: Coloque os pesos de calibração preparados na plataforma. Aguarde cerca de 3 segundos até que o símbolo de estabilidade apareça novamente e, em seguida, prima a tecla UNIT. O ecrã voltará ao modo de pesagem e exibirá o valor de peso atual, indicando que a calibração está concluída.
4. Verificar a calibração: Desligue a balança e retire os pesos. Volte a ligá-la e coloque um peso conhecido na plataforma para testar a precisão. Se a leitura estiver incorreta, repita o processo de calibração.

Se a balança continuar imprecisa após várias tentativas de calibração, verifique o seguinte:

- Estado da bateria: Certifique-se de que a bateria não se encontra com a carga baixa.
- Superfície nivelada: Confirme se a balança está sobre uma plataforma ou piso nivelado.
- Se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda para obter mais assistência.

Procedimento de reconexão por Bluetooth

Ao reconexar, reconecte sempre primeiro a balança da esquerda, seguida da balança da direita.

1. **Ligue a balança da esquerda**:
    - Coloque a balança da esquerda na posição «**ligada**».
2. **Desligar a balança da direita**:
    - Coloque a balança da direita na posição «**desligada**».
3. **Entrar no modo de reconexão no indicador**:

- Certifique-se de que o indicador está **desligado**.
- Mantenha premida a tecla HOLD, depois prima ON/OFF. O ecrã exibirá «**A**».
- Solte todas as teclas. Prima HOLD quatro vezes e o ecrã exibirá **CLr-L**.
- Prima **Z/T**. O ecrã exibirá brevemente um ecrã vazio e, em seguida, voltará a **CLr-L**.

4. **Ligue à balança esquerda**:
   - Prima HOLD. O ecrã exibirá **ATC-L**.
   - Prima **Z/T**. O ecrã exibirá «------» brevemente e, em seguida, voltará a **ATC-L**.
   - Quando o LED de Bluetooth na balança esquerda acender, significa que o indicador e a balança esquerda estão ligados com sucesso.
5. **Ligue a balança direita**:
   - Coloque a balança direita na posição «**ligado**».
6. **Ligue à balança direita**:
   - Prima HOLD. O ecrã exibirá **CLr-r**.
   - Prima **Z/T**. O ecrã exibirá brevemente um ecrã vazio e, em seguida, voltará a **CLr-r**.
7. **Confirmar a ligação da balança direita**:
   - Prima HOLD novamente. O visor exibirá **ATC-r**.
   - Prima **Z/T**. O visor exibirá «------» brevemente, voltando depois a **ATC-r**.
   - Quando o LED de Bluetooth na balança direita acender, significa que o indicador e a balança direita estão ligados com sucesso.
8. **Reiniciar o indicador**:
   - Prima a tecla ON/OFF para desligar o indicador.
   - Prima novamente a tecla ON/OFF para o ligar.
9. **Aguarde a ligação final**:
   - Aguarde 3 a 5 segundos até que o símbolo do Bluetooth no indicador passe de intermitente para uma luz fixa, indicando que a ligação entre o indicador e ambas as balanças foi bem-sucedida.

Manutenção

A balança eletrónica é composta por duas baterias recarregáveis de lítio: uma no indicador e outra no corpo principal da balança. Ambos os componentes consomem energia quando a balança está a ser utilizada.

Se a balança deixar de funcionar ou não conseguir estabelecer ligação, siga estes passos para carregar totalmente tanto o indicador como o corpo principal:

1. **Instruções de carregamento**:
    - Utilize dois cabos USB-C para carregar a balança:
        - Ligue um cabo USB-C à tomada USB-C na lateral do indicador.
        - Ligue o outro cabo USB-C à tomada USB-C na lateral do corpo principal.
        - O carregamento demora normalmente entre **8 a 12 horas** para uma carga completa.
2. **Indicadores de carregamento**:
    - **Bateria do indicador**: Quando estiver totalmente carregada, o ícone da bateria  deixará de piscar e indicará que está cheia.
    - **Bateria do corpo da balança**: Quando estiver totalmente carregada, a luz indicadora de carregamento mudará de vermelho para verde.

Resolução de problemas

Códigos de erro e resolução de problemas

- **Err-O**: Sobrecarga da balança
  . **Significado**: A balança excedeu a sua capacidade de peso.
  Resolução de problemas:
    - Retire o excesso de peso da balança.
    - Certifique-se de que não são colocados objetos que excedam a capacidade máxima da balança.
- **Err-2**: Impossível voltar a zero
  Significado: A balança não consegue ser reiniciada para zero.
  Resolução de problemas:
    - Certifique-se de que a balança está colocada num ambiente estável.
    - Tente recalibrar a balança. Se o problema persistir, contacte o serviço pós-venda, pois pode indicar um problema de ligação entre o indicador e a célula de carga.
- **Err-5**: Balança instável
  Significado: A balança não está estável.
  Resolução de problemas:
    - Coloque a balança numa superfície plana, limpa e estável. Certifique-se de que não há vento forte nem interferências eletromagnéticas. Verifique se a plataforma está bem fixada ao corpo da balança. Este erro ocorre frequentemente quando a plataforma está em contacto com o corpo principal, causando instabilidade.
    - Se o problema persistir, tente recalibrar a balança. Se a recalibração não resolver o problema, este poderá dever-se a uma falha de ligação na placa principal ou a um problema na célula de carga, o que poderá exigir assistência profissional. Contacte o apoio pós-venda para obter mais assistência.

- **Err-C**: Falha na calibração
  Significado: A calibração da balança falhou, quer porque os pesos de calibração não foram colocados na balança durante a calibração, quer porque o valor AD é demasiado baixo.
  Resolução de problemas:
    - Certifique-se de que o peso de calibração correto está colocado na plataforma.
    - Recalibre a balança.
- **Aviso de baixa tensão**
  Significado: A balança encontra-se com a bateria fraca.
  Resolução de problemas:
    - Carregue a bateria para resolver o estado de baixa tensão.

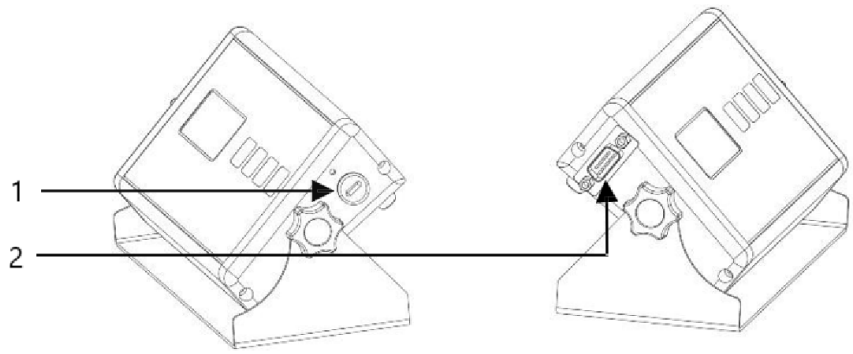
Eliminação de dispositivos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

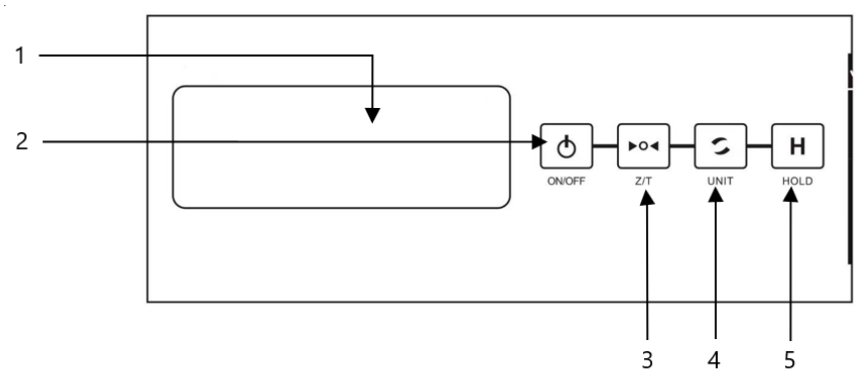
Peças

Lado



1- Tomada USB-C
2- Tomada RS232

Parte superior



1- Mostrador

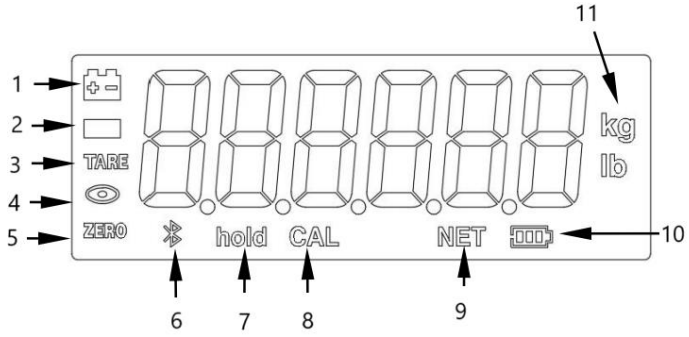
2- ON/OFF : Liga/desliga a balança.

3- Z/T: Zero: A leitura volta a zero; Tara: Deduz o peso de um recipiente.

4- UNIT : Converte as unidades de pesagem entre lb e kg.

5- H HOLD : Mantém as leituras no visor durante 120 segundos.

Mostrador



1- Indicação de bateria fraca no corpo da balança

2- Indicação de valor negativo

3- Indicação de TARA

4- Indicação de estabilidade

5- Indicação de ZERO

6- Indicação de Bluetooth

7- Indicação de retenção

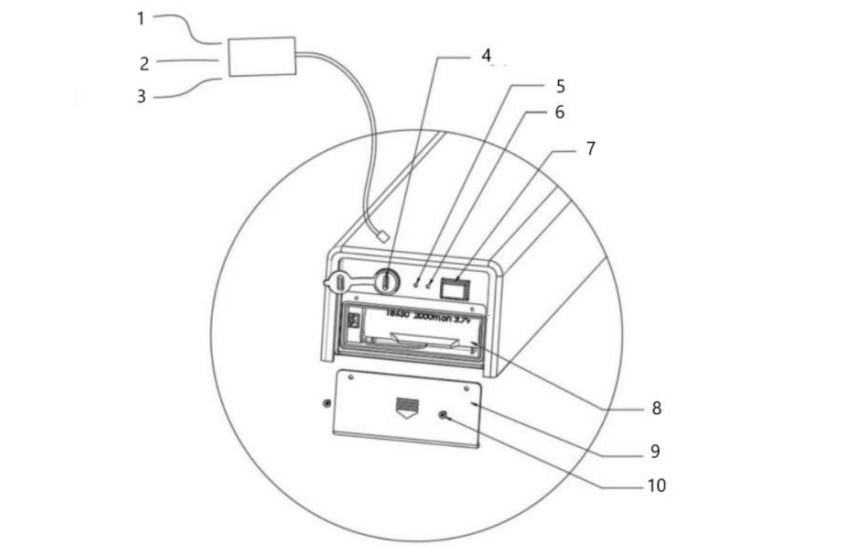
8- Indicação de calibração

9- Indicação de peso LÍQUIDO

10- Indicação da bateria do visor

11- Unidade de pesagem

Corpo da balança



1- Placa de iluminação

2- PC

3- Telemóvel

4- Type-C CC 5 V

5- Bluetooth

6- Carregamento

7- Interruptor de alimentação

8- Bateria

9- Tampa da bateria

10- 2-M2×6

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, avšak upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nemajú nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a pôvodným anglickým textom nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, riaďte sa prosím anglickou verziou, ktorá je oficiálnym referenčným zdrojom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na vyžiadanie na adrese info@expondo.com.

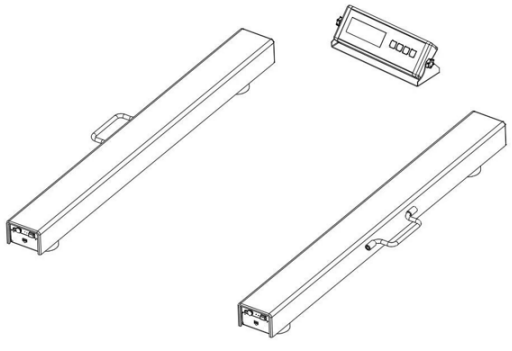
Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Váha s nosníkom
Model	SBS-BS-103
Li-ion batéria [V/mAh]	3,7 / 1200
Batéria	vstavaná dobíjateľná batéria
USB nabíjačka [V/mA]	5 / 400
Maximálne zaťaženie [kg]	1500
Minimálne zaťaženie [kg]	10
Presnosť [g]	500
Rozmery (šírka x dĺžka x výška) (mm)	250 x 1080 x 105
Hmotnosť [kg]	25,65
Trieda presnosti	III

Účel

Tento výrobok slúži na meranie hmotnosti alebo váhy predmetu pomocou systému posuvných závaží na horizontálnom ramene. Funguje na princípe vyvažovania hmotnosti predmetu známymi závažiami na ramene. Bežne sa používa v laboratóriách, zdravotníckych zariadeniach a priemyselnom prostredí na presné meranie hmotnosti.

Prehľad výrobku



Použitie

Váženie

Pred vážením

Ak je to možné, nechajte váhu po prvom zapnutí niekoľko sekúnd zahrievať, aby ste zaistili správnu a presnú prevádzku váhy.

Postup váženia

1. Zapnite prepínač Bluetooth na oboch váhach.
2. Stlačte tlačidlo ON/OFF na indikátore, aby ste indikátor zapli.
   Telo váhy a indikátor sa navzájom automaticky spária; po úspešnom nadviazaní Bluetooth spojenia sa na displeji zobrazí „0“. Na platformu položte predmet, aby ste otestovali spojenie.
3. Stlačte tlačidlo UNIT na výber jednotky váženia medzi „lb“ a „kg“.
   Po výbere jednotky sa vybraná jednotka zobrazí vedľa hodnoty hmotnosti.

Začnite vážiť

- Ak na váženie nepoužívate nádobu
  1. Uistite sa, že hodnota na displeji je „0“. Ak nie je, stlačte tlačidlo Z/T pre návrat na „0“. Položte predmet na vážiacu plošinu.
  2. Odčítajte hodnotu na displeji.
- Ak na váženie používate nádobu
  1. Položte prázdnu nádobu na plošinu.
  2. Počkajte, kým sa hodnota ustáli, a potom stlačte tlačidlo Z/T. Vložte predmet do nádoby.
  3. Prečítajte si hodnotu po odvážení tara na displeji.

Nastavenia funkcií

A. Zapnutie alebo vypnutie funkcie automatického vypnutia

1. Uistite sa, že sú elektronické váhy vypnuté.
2. Podržte stlačené tlačidlo HOLD a potom stlačte tlačidlo ON/OFF. Na displeji sa zobrazí **A-ON** alebo **A-OFF**.
3. Uvoľnite všetky tlačidlá.
4. Stlačením tlačidla ZERO môžete prepínať funkciu automatického vypnutia:
   - **A-ON**: Funkcia automatického vypnutia je zapnutá. Váha sa vypne približne po 3 minútach nečinnosti.
   - **A-OFF**: Funkcia automatického vypnutia je vypnutá. Váha zostane zapnutá, kým ju ručne nevypnete.

B. Zapnutie alebo vypnutie funkcie automatického podsvietenia

1. Uistite sa, že sú elektronické váhy vypnuté.
2. Podržte stlačené tlačidlo HOLD a stlačte tlačidlo ON/OFF. Na displeji sa zobrazí **A-ON** alebo **A-OFF**.
3. Uvoľnite všetky tlačidlá.

4. Stlačte raz tlačidlo HOLD. Na displeji sa teraz zobrazí **L-ON** alebo **L-OFF**.
5. Pomocou tlačidla ZERO môžete prepínať funkciu podsvietenia:
   - **L-ON**: Podsvietenie je zapnuté a váha sa rozsvieti.
   - **L-OFF**: Podsvietenie je vypnuté a váha nebude podsvietenie používať.

Funkcia HOLD (ODOSLANIE ÚDAJOV

Tlačidlo HOLD umožňuje odoslať údaje o hmotnosti cez konektor RS232 pomocou parametrov v kóde ASCII. Parametre prenosu RS232 sú:

Baud	Rýchlosť	9600
Parita	Bit	Žiadna
Dátový	bit	8
Stop	bit	1

Postup pri prevádzke v režime HOLD

1. Položte predmety na vážiacu plošinu.
2. Počkajte, kým sa hodnota ustáli.
3. Stlačte tlačidlo HOLD. Rozsvieti sa indikátor „HOLD“.
4. Odstráňte predmety z plošiny. Hodnota zostane na displeji 120 sekúnd.
5. Na opustenie režimu HOLD stlačte znovu tlačidlo HOLD.

Režimy prenosu údajov

Na nastavenie režimu prenosu údajov postupujte takto:

1. **Vypnite váhu**.
2. Stlačte a podržte tlačidlo HOLD, potom stlačte ON/OFF. Na displeji sa zobrazí **A**.
3. Uvoľnite HOLD tlačidlo .
4. Stlačte tlačidlo HOLD trikrát. Na displeji sa zobrazí **n**.
5. Stlačením tlačidla ZERO prechádzajte medzi režimami prenosu údajov:
   - **n.Con**: Údaje sa budú prenášať nepretržite (východiskové nastavenie z výroby).
   - **n.Conn**: Údaje sa budú prenášať, keď váha prijme od používateľa príkaz „ 0a “.
   - **n.key**: Údaje sa budú prenášať po stlačení tlačidla HOLD.
   - **n.Stb**: Údaje sa budú prenášať, keď sa hodnota ustáli.

Kalibrácia

Pred kalibráciou

- Továrenská kalibrácia: Elektronická váha je kalibrovaná počas výroby. Kalibrácia vyžaduje etalóny s veľkou nosnosťou, preto sa samokalibrácia neodporúča, keďže môže viesť k nepresným meraniam.
- Kontrola napájania: Uistite sa, že elektronická váha má dostatočné napájanie. Nízke napätie môže spôsobiť nepresné merania. Pred rozhodnutím o kalibrácii pripojte váhu k sieťovému napájaniu, aby ste overili jej presnosť.
- Prostredie: Umiestnite váhu na rovnú plochu a uistite sa, že neexistujú žiadne faktory prostredia, ktoré by mohli ovplyvniť kalibráciu (napríklad silný vietor, statické rušenie, vysoká vlhkosť alebo elektromagnetické rušenie).

Postup kalibrácie

1. Vstup do režimu kalibrácie: Uistite sa, že váha je vypnutá. Podržte stlačené tlačidlo ZERO a súčasne stlačte tlačidlo ON/OFF. Na displeji sa zobrazí symbol CAL nasledovaný náhodnými číslami.
2. Nastavenie kalibračnej hodnoty: Počkajte, kým sa nezobrazí symbol stability, a potom stlačte tlačidlo UNIT. Na displeji sa budú blikať kalibračné hodnoty.
3. Umiestnenie kalibračných závaží: Umiestnite pripravené kalibračné závažia na plošinu. Počkajte približne 3 sekundy, kým sa opäť nezobrazí symbol stability, a potom stlačte tlačidlo UNIT. Displej sa vráti do režimu váženia a zobrazí aktuálnu hodnotu hmotnosti, čím signalizuje, že kalibrácia je dokončená.
4. Overenie kalibrácie: Vypnite váhu a odstráňte závažia. Znovu ju zapnite a na plošinu položte závažie s známou hmotnosťou, aby ste otestovali presnosť. Ak je nameraná hodnota nesprávna, zopakujte proces kalibrácie.

Ak váha zostáva nepresná aj po viacerých pokusoch o kalibráciu, skontrolujte nasledujúce:

- Stav batérie: Uistite sa, že batéria nie je v stave nízkeho napätia.
- Rovná plocha: Uistite sa, že váha stojí na rovnej ploche alebo na rovnej zemi.
- Ak problém pretrváva, kontaktujte popredajný servis pre ďalšiu pomoc.

Postup opätovného pripojenia cez Bluetooth

Pri opätovnom pripájaní vždy najskôr pripojte ľavú váhu a až potom pravú váhu.

1. **Zapnutie ľavej váhy**:
    - Prepnite ľavú váhu do polohy „**zapnuté**“.
2. **Vypnutie pravej váhy**:
    - Prepnite pravú váhu do polohy „**vypnuté**“.
3. **Prejdite do režimu opätovného pripojenia na indikátore**:
    - Uistite sa, že indikátor je **vypnutý**.

- Stlačte a podržte tlačidlo HOLD, potom stlačte ON/OFF. Na displeji sa zobrazí **A**.
- Uvoľnite všetky tlačidlá. Stlačte HOLD štyrikrát a na displeji sa zobrazí **CLr-L**.
- Stlačte **Z/T**. Na displeji sa na krátko zobrazí prázdna obrazovka, potom sa vráti k **CLr-L**.

4. **Pripojenie k ľavej váhe**:
   - Stlačte tlačidlo HOLD. Na displeji sa zobrazí **ATC-L**.
   - Stlačte tlačidlo **Z/T**. Na displeji sa na krátko zobrazí „------“, potom sa vráti k **ATC-L**.
   - Keď sa rozsvieti LED indikátor Bluetooth na ľavej váhe, znamená to, že indikátor a ľavá váha sú úspešne pripojené.
5. **Zapnite pravú váhu**:
   - Prepnite pravú váhu do polohy „**zapnuté**“.
6. **Pripojenie k pravej váhe**:
   - Stlačte tlačidlo HOLD. Na displeji sa zobrazí **CLr-r**.
   - Stlačte tlačidlo **Z/T**. Na displeji sa na krátko zobrazí prázdna obrazovka, potom sa vráti k **CLr-r**.
7. **Potvrdenie pripojenia pravej váhy**:
   - Znovu stlačte tlačidlo HOLD. Na displeji sa zobrazí **ATC-r**.
   - Stlačte tlačidlo **Z/T**. Na displeji sa na krátko zobrazí „------“, potom sa vráti k **ATC-r**.
   - Keď sa rozsvieti LED indikátor Bluetooth na pravej váhe, znamená to, že indikátor a pravá váha sú úspešne prepojené.
8. **Reštartujte indikátor**:
   - Stlačte tlačidlo ON/OFF na vypnutie indikátora.
   - Stlačte tlačidlo ON/OFF znova na jeho zapnutie.
9. **Počkajte na konečné prepojenie**:
   - Počkajte 3–5 sekúnd, kým sa symbol Bluetooth na displeji zmení z blikajúceho na trvalo svietiaci, čo signalizuje úspešné pripojenie medzi displejom a oboma časťami váhy.

Údržba

Elektronická váha sa skladá z dvoch dobíjateľných lítiových batérií: jednej v displeji a jednej v hlavnej časti váhy. Obidve súčasti spotrebúvajú energiu, keď je váha v prevádzke.

Ak váha prestane fungovať alebo sa nedá pripojiť, postupujte podľa týchto krokov, aby ste úplne nabili indikátor aj hlavné telo váhy:

1. **Pokyny na nabíjanie**:
    - Na nabíjanie váhy použite dva káble USB-C:
        - Pripojte jeden kábel USB-C do zásuvky USB-C na boku indikátora.
        - Druhý kábel USB-C pripojte k zásuvke USB-C na boku hlavného tela váhy.
        - Úplné nabitie zvyčajne trvá **8–12 hodín**.
2. **Indikátory nabíjania**:
    - **Batéria indikátora**: Po úplnom nabití ikona batérie  prestane blikať a zobrazí sa ako plná.
    - **Batéria hlavného tela váhy**: Po úplnom nabití sa farba kontrolky nabíjania zmení z červenej na zelenú.

Riešenie problémov

Chybové kódy a riešenie problémov

- **Err-O**: Preťaženie váhy
  Význam: Váha prekročila svoju nosnosť.
  Riešenie problému:
    - Odstráňte prebytočnú záťaž z váhy.
    - Uistite sa, že na váhe nie sú umiestnené žiadne predmety presahujúce jej maximálnu nosnosť.
- **Err-2**: Nedá sa vrátiť na nulu
  Význam: Váha sa nedá vynulovať.
  Riešenie problémov:
    - Uistite sa, že je váha umiestnená v stabilnom prostredí.
    - Skúste váhu znovu kalibrovať. Ak problém pretrváva, kontaktujte popredajný servis, pretože to môže naznačovať problém s pripojením medzi indikátorom a snímačom zaťaženia.
- **Err-5**: Nestabilná váha
  Význam: Váha nie je stabilná.
  Riešenie problémov:
    - Umístite váhu na rovný, čistý a stabilný povrch. Uistite sa, že nedochádza k silnému vetru ani elektromagnetickému rušeniu. Skontrolujte, či je plošina bezpečne pripevnená k telu váhy. Táto chyba sa často vyskytuje, keď je plošina v kontakte s hlavným telom, čo spôsobuje nestabilitu.
    - Ak problém pretrváva, skúste váhu prekalibrovať. Ak prekalibrovanie problém nevyrieši, môže to byť spôsobené problémom s pripojením hlavnej dosky alebo problémom s snímačom zaťaženia, čo môže vyžadovať odborný servis. Pre ďalšiu pomoc kontaktujte popredajnú podporu.
- **Err-C**: Zlyhanie kalibrácie
  Význam: Kalibrácia váhy zlyhala, buď preto, že počas kalibrácie neboli na váhu umiestnené kalibračné závažia, alebo preto, že hodnota AD je príliš nízka.
  Riešenie problémov:

- Uistite sa, že na plošine je umiestnené správne kalibračné závažie.
- Prekalibrujte váhu.

- **Upozornenie na nízke napätie**
  Význam: Váha je v stave s nízkym stavom nabitia batérie.
  Riešenie problému:
  - Nabite batériu, aby ste vyriešili stav nízkeho napätia.

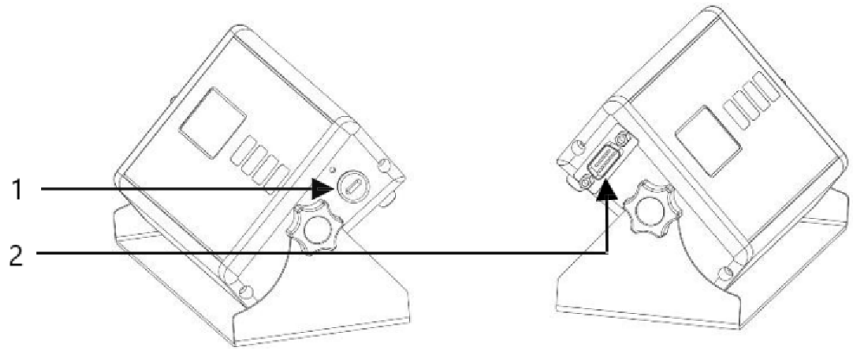
Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

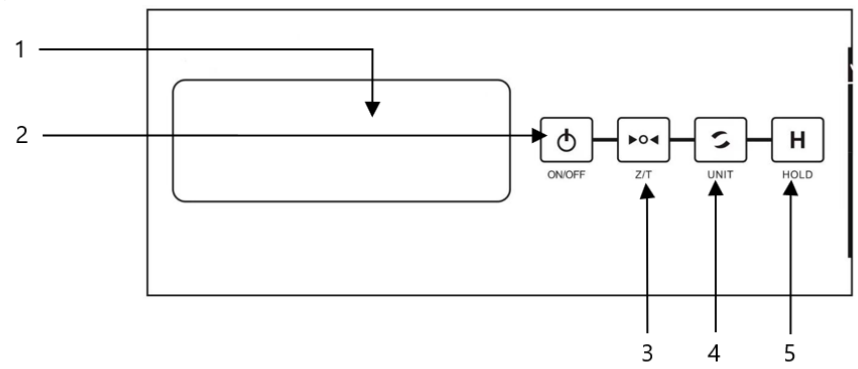
Súčiastky

Bočná strana



1- Zásuvka USB-C
2- Zásuvka RS232

Horná strana



1- Displej

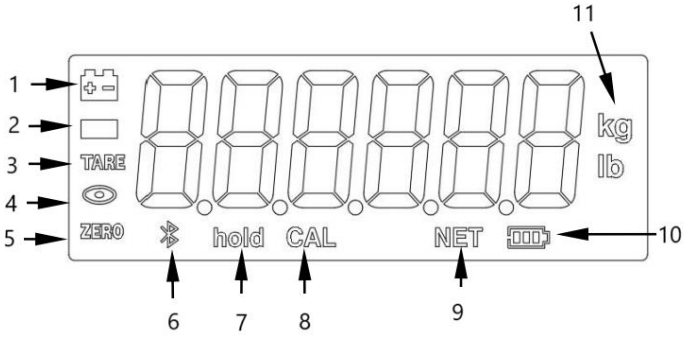
2- ON/OFF : Zapína/vypína napájanie váhy.

3- Z/T : Nula: Hodnota sa vráti na nulu; Tára: Odpočíta hmotnosť nádoby.

4- UNIT : Prepočíta jednotky váženia medzi lb a kg.

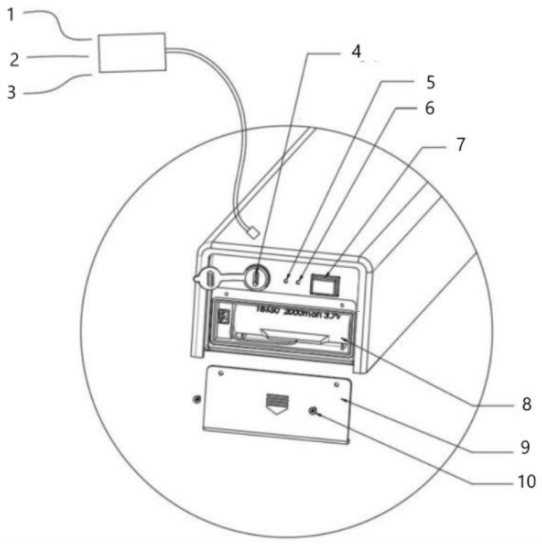
5- H HOLD : Udrží hodnoty na displeji po dobu 120 sekúnd.

Displej



1- Indikácia nízkeho stavu batérie v telese váhy
2- Indikácia záporných hodnôt
3- Indikácia TARE
4- Indikácia stability
5- Indikácia NULY
6- Indikácia Bluetooth
7- Indikácia zablokovania hodnoty
8- Indikácia kalibrácie
9- Indikácia ČISTEJ hmotnosti
10- Indikácia stavu batérie displeja
11- Vážiaca jednotka

Telo váhy



1- Svetelná doska
2- PC
3- Mobilný telefón
4- Type-C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Nabíjanie
7- Vypínač
8- Batérie
9- Kryt batérií
10- 2-M2×6

Настоящото ръководство за употреба е преведено с помощта на машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, имайте предвид, че автоматизираните преводи не са съвършени и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за употреба е на английски език. Всякакви различия между преведената версия и оригиналния английски текст не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, сезирайте английската версия, която е официалният източник. Повече езикови версии са достъпни при заявка чрез info@expondo.com.

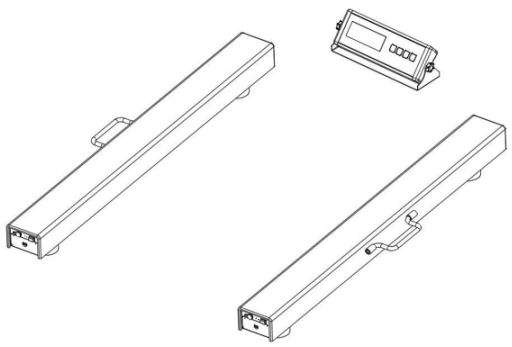
Технически данни

Описание на параметрите	Стойност на параметъра
Име на продукта	Скала на лъча
Модел	SBS-BS-103
Литиево-йонна батерия [V/mAh]	3,7 / 1200
Батерия	вградена акумулаторна батерия
USB зарядно устройство [V/mA]	5 / 400
Максимално натоварване [kg]	1500
Минимално натоварване [kg]	10
Точност [g]	500
Размери (ширина x дължина x височина) (mm)	250 x 1080 x 105
Тегло [kg]	25,65
Клас на точност	III

Предназначение

Продуктът се използва за измерване на теглото или масата на даден обект чрез система от плъзгащи се тежести върху хоризонтална греда. Той работи на принципа на уравновесяване на теглото на обекта с тежести с известна маса, разположени върху гредата. Често се използва в лаборатории, медицински заведения и промишлени среди за прецизни измервания на теглото.

Общ преглед на продукта



Начин на употреба

Претегляне

Преди претегляне

Когато е възможно, оставете везната да се загрее за няколко секунди след първоначалното й включване, за да се гарантира правилната и точна работа на везната.

Процедури за претегляне

1. Включете превключвателя за Bluetooth и на двете везни.
2. Натиснете бутона ON/OFF на индикатора, за да го включите.
   Корпусът на везната и индикаторът ще се свържат автоматично; след като Bluetooth връзката бъде установена, на дисплея ще се появи „0“. Поставете предмет върху платформата, за да проверите връзката.
3. Натиснете UNIT, за да изберете единицата за измерване между „lb“ и „ kg “.
   След като изберете единица, тя ще се появи до стойността на теглото.

Започнете претеглянето

- Ако не използвате съд за претегляне
  1. Уверете се, че показанието е „0“. Ако не е, натиснете Z/T, за да се върнете към „0“. Поставете предмета върху платформата.
  2. Прочетете показанията на екрана.
- Ако използвате съд за претегляне
  1. Поставете празен съд върху платформата.
  2. Изчакайте стабилизиране на показанията и след това натиснете Z/T. Поставете предмета в съда.
  3. Прочетете показанията след тариране на екрана.

Настройки на функциите

А. Включване или изключване на функцията за автоматично изключване

1. Уверете се, че електронният кантар е изключен.
2. Задръжте натиснат бутон HOLD и след това натиснете бутон ON/OFF. На дисплея ще се покаже **A-ON** или **A-OFF**.
3. Отпуснете всички бутони.
4. Натиснете бутон ZERO, за да включите или изключите функцията за автоматично изключване:
   - **A-ON**: Автоматичното изключване е активирано. Везната ще се изключи след приблизително 3 минути бездействие.
   - **A-OFF**: Автоматичното изключване е деактивирано. Везната ще остане включена, докато не бъде изключена ръчно.

Б. Включване или изключване на функцията за автоматично осветление

1. Уверете се, че електронната везна е изключена.

2. Задръжте натиснат бутона HOLD и натиснете бутона ON/OFF. На дисплея ще се появи **A-ON** или **A-OFF**.
3. Отпуснете всички бутони.
4. Натиснете веднъж бутона HOLD. На дисплея ще се появи **L-ON** или **L-OFF**.
5. Използвайте бутона ZERO, за да включите или изключите функцията за подсветка:
   - **L-ON**: Задното осветление е включено и везната ще се освети.
   - **L-OFF**: Задното осветление е изключено и везната няма да използва задно осветление.

Функция HOLD (ИЗПРАЩАНЕ НА ДАННИ

HOLD Бутонът ви позволява да изпращате данни за теглото през RS232 порта, като използвате параметри в ASCII код. Параметрите за предаване по RS232 са:

Baud	Rate	9600
Parity	Bit	None
Data	Bit	8
Stop	Bit	1

Процедури за работа в режим HOLD

1. Поставете предмета/предметите върху платформата за претегляне.
2. Изчакайте показанието да се стабилизира.
3. Натиснете бутона HOLD. Индикаторът „HOLD“ ще светне.
4. Премахнете предмета(ите) от платформата. Показанието ще остане на дисплея в продължение на 120 секунди.
5. За да излезете от режим „HOLD“, натиснете отново бутона HOLD.

Режими на предаване на данни

За да настроите режима на предаване на данни, следвайте тези стъпки:

1. **Изключете везната**.
2. Натиснете и задръжте бутона HOLD, след което натиснете ON/OFF. На дисплея ще се появи **A**.
3. Отпуснете HOLD бутона .
4. Натиснете бутона HOLD три пъти. На дисплея ще се появи **n**.
5. Натиснете ZERO, за да превключвате между режимите на предаване на данни:

- **n.Con**: Данните се предават непрекъснато (фабрична настройка по подразбиране).
- **n.Conn**: Данните се предават, когато везната получи команда „ 0a “ от потребителя.
- **n.key**: Данните ще се предават при натискане на бутона HOLD.
- **n.Stb**: Данните ще се предават, когато показанието е стабилно.

Калибриране

Преди калибриране

- Фабрично калибриране: Електронният кантар е калибриран по време на производството. Калибрирането изисква стандартни тежести с голям капацитет, затова самокалибрирането не се препоръчва, тъй като може да доведе до неточни показания.
- Проверка на захранването: Уверете се, че електронният кантар разполага с достатъчно захранване. Ниското напрежение може да доведе до неточни показания. Свържете кантара към мрежовото захранване, за да проверите точността му, преди да вземете решение за калибриране.
- Околна среда: Поставете кантара върху равна повърхност, като се уверите, че няма фактори от околната среда, които биха могли да повлияят на калибрирането (като силен вятър, статични смущения, висока влажност или електромагнитни смущения).

Процес на калибриране

1. Влизане в режим на калибриране: Уверете се, че везната е изключена. Задръжте натиснат бутона ZERO и едновременно натиснете бутона ON/OFF. На дисплея ще се появи CAL следвано от случайни числа.
2. Задаване на калибрационна стойност: Изчакайте да се появи символът за стабилност, след което натиснете бутона UNIT. На дисплея ще се покажат мигащи калибрационни стойности.
3. Поставете калибрационните тежести: Поставете подготвените калибрационни тежести върху платформата. Изчакайте около 3 секунди, докато символът за стабилност се появи отново, след което натиснете бутона UNIT. Екранът ще се върне в режим на претегляне и ще покаже текущата стойност на теглото, което показва, че калибрирането е завършено.
4. Проверка на калибрирането: Изключете везната и махнете тежестите. Включете я отново и поставете тежест с известно тегло върху платформата, за да проверите точността. Ако показанието е неточно, повторете процеса на калибриране.

Ако везната продължава да е неточна след няколко опита за калибриране, проверете следното:

- Състояние на батерията: Уверете се, че батерията не е в състояние на ниско напрежение.
- Равна повърхност: Уверете се, че везната е поставена върху равна повърхност или на равна основа.
- Ако проблемът продължава, свържете се със сервизната служба за допълнителна помощ.

Процедура за повторно свързване чрез Bluetooth

При повторно свързване винаги свързвайте първо лявата везна, а след това дясната.

1. **Включване на лявата везна**:

- Превключете лявата везна в положение „**включено**“.

2. **Изключване на дясната везна**:
    - Превключете дясната везна в положение „**изключено**“.
3. **Влезте в режим за повторно свързване на индикатора**:
    - Уверете се, че индикаторът е **изключен**.
    - Натиснете и задръжте бутона HOLD, след което натиснете ON/OFF. На дисплея ще се появи **A**.
    - Отпуснете всички бутони. Натиснете HOLD четири пъти и на дисплея ще се появи **CLr-L**.
    - Натиснете **Z/T**. Дисплеят за кратко ще покаже празен екран, след което ще се върне към **CLr-L**.
4. **Свързване с лявата везна**:
    - Натиснете HOLD. На дисплея ще се появи **ATC-L**.
    - Натиснете **Z/T**. На дисплея за кратко ще се появи „------“, след което ще се върне към **ATC-L**.
    - Когато светодиодът за Bluetooth на лявата везна светне, това означава, че индикаторът и лявата везна са успешно свързани.
5. **Включете дясната везна**:
    - Превключете дясната везна в положение „**включено**“.
6. **Свързване с дясната везна**:
    - Натиснете HOLD. На дисплея ще се появи **CLr-r**.
    - Натиснете **Z/T**. На дисплея за кратко ще се появи празен екран, след което ще се върне към **CLr-r**.
7. **Потвърдете свързването с дясната везна**:
    - Натиснете HOLD отново . На дисплея ще се появи **ATC-r**.
    - Натиснете **Z/T**. На дисплея за кратко ще се появи „------“, след което ще се върне към **ATC-r**.
    - Когато светодиодът за Bluetooth на дясната везна светне, това означава, че индикаторът и дясната везна са успешно свързани.
8. **Рестартирайте индикатора**:
    - Натиснете бутона ON/OFF, за да изключите индикатора.

- Натиснете отново бутона 

, за да го включите.

9. **Изчакайте окончателното свързване**:
    - Изчакайте 3–5 секунди, докато символът за Bluetooth на индикатора премине от мигащ към постоянно светещ, което показва, че връзката между индикатора и двата корпуса на везната е установена успешно.

Поддръжка

Електронната везна се състои от две презареждаеми литиеви батерии: една в индикатора и една в основния корпус на везната. И двата компонента консумират енергия, когато везната е в употреба.

Ако везната спре да работи или не може да се свърже, моля, следвайте тези стъпки, за да заредите напълно както индикатора, така и основното тяло:

1. **Инструкции за зареждане**:
    - Използвайте два USB-C кабела, за да заредите везната:
        - Свържете единия USB-C кабел към USB-C гнездото отстрани на индикатора.
        - Свържете другия USB-C кабел към USB-C гнездото отстрани на основното тяло.
        - Зареждането обикновено отнема **8–12 часа** за пълно зареждане.
2. **Индикатори за зареждане**:
    - **Батерия на дисплея**: Когато е напълно заредена, иконата на батерията  ще спре да мига и ще покаже, че е пълна.
    - **Батерия на корпуса на везната**: Когато е напълно заредена, индикаторната лампа за зареждане ще премине от червено на зелено.

Отстраняване на неизправности

Кодове за грешки и отстраняване на неизправности

- **Err-O**: Претоварване на везната
  Значение: Везната е надвишила максималния си капацитет.
  Отстраняване на неизправности:
    - Премахнете излишното тегло от везната.
    - Уверете се, че върху везната не са поставени предмети, надвишаващи максималния ѝ капацитет.
- **Err-2**: Невъзможно е връщане към нула
  Значение: Везната не може да се нулира.
  Отстраняване на неизправности:
    - Уверете се, че везната е поставена в стабилна среда.
    - Опитайте да прекалибрирате везната. Ако проблемът продължава, свържете се със сервизната служба, тъй като това може да е признак за проблем с връзката между индикатора и тензодатчика.

- **Err-5**: Нестабилен кантар
  Значение: Кантарът не е стабилен.
  Отстраняване на проблема:
    - Поставете кантара върху равна, чиста и стабилна повърхност. Уверете се, че няма силен вятър или електромагнитни смущения. Проверете дали платформата е здраво закрепена към корпуса на кантара. Тази грешка често възниква, когато платформата е в контакт с основния корпус, което води до нестабилност.
    - Ако проблемът продължава, опитайте да прекалибрирате везната. Ако прекалибрирането не реши проблема, това може да се дължи на проблем със свързването на основната платка или на проблем с тензодатчика, което може да изисква професионална сервизна намеса. Свържете се със следпродажбената поддръжка за допълнителна помощ.
- **Err-C**: Неуспешна калибрация
  Значение: Калибрацията на везната е неуспешна, или защото калибрационните тежести не са били поставени върху везната по време на калибрирането, или защото стойността на AD е твърде ниска.
  Отстраняване на проблема:
    - Уверете се, че върху платформата е поставена правилната калибрационна тежест.
    - Калибрирайте отново везната.
- **Предупреждение за ниско напрежение** 
  Значение: Батерията на везната е в състояние на ниско напрежение.
  Отстраняване на проблема:
    - Заредете батерията, за да отстраните състоянието на ниско напрежение.

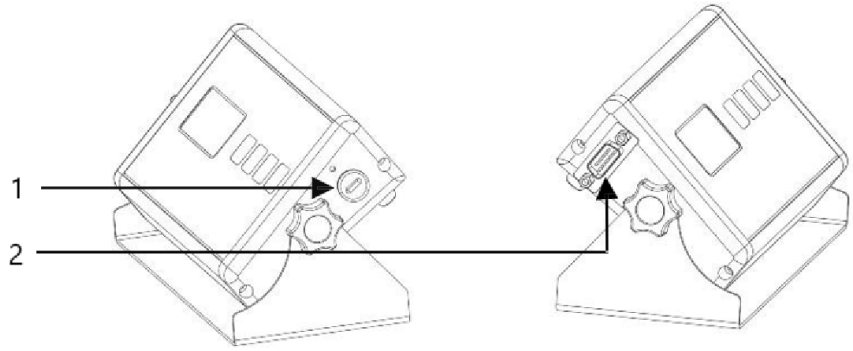
Изхвърляне на излезли от употреба устройства

Не изхвърляйте това устройство в системата за битови отпадъци. Предайте го в пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни устройства. Проверете символа върху продукта, в ръководството за употреба и върху опаковката. Пластмасите, използвани при производството на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с маркировките им. Като изберете да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местния център за рециклиране.

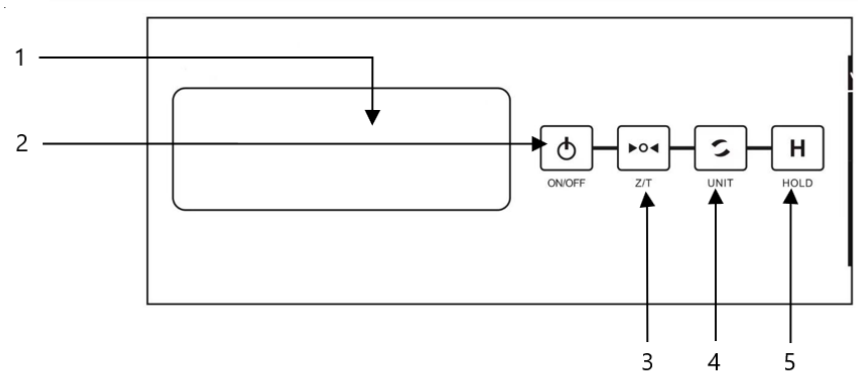
Части

Страничната част



1- USB-C гнездо
2- RS232 гнездо

Горна част



1- Дисплей

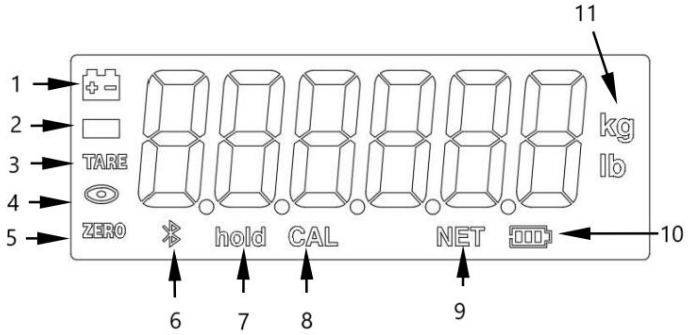
2- ON/OFF: Включва/изключва везната.

3- Z/T: Нула: Показанието се връща на нула; Тара: Изважда теглото на съда.

4- UNIT: Превръща единиците за тегление между lb и kg.

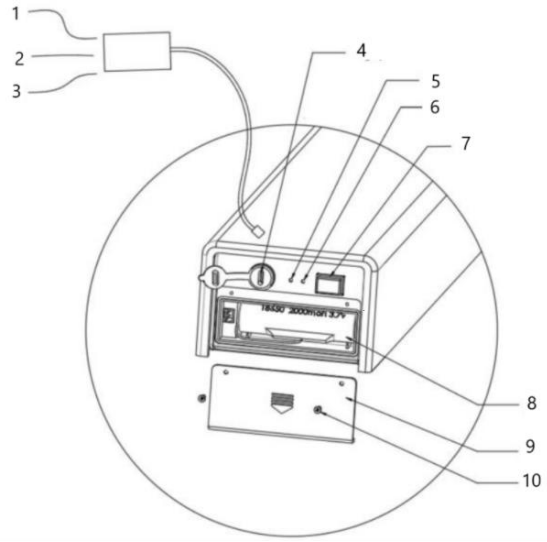
5- HOLD: Задържа показанията на дисплея за 120 секунди.

Дисплей



1- Индикация за ниско ниво на батерията на корпуса на везната
2- Индикация за отрицателна стойност
3- Индикация за ТАРА
4- Индикация за стабилност
5- Индикация за НУЛА
6- Индикация за Bluetooth
7- Индикация за задържане
8- Индикация за калибриране
9- Индикация за нетно тегло
10- Индикация за батерията на дисплея
11- Единица за измерване

К о р п у с н а в е з н а т а



1- С в е т л и н н а п л о ч а
2- К о м п ю т ъ р
3- М о б и л е н т е л е ф о н
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- З а р е ж д а н е
7- П р е в к л ю ч в а т е л з а з а х р а н в а н е
8- Б а т е р и и
9- К а п а к н а б а т е р и я т а
10- 2-M2×6

Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση μηχανικής μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και του αγγλικού πρωτοτύπου δεν έχουν νομική ισχύ. Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, παρακαλούμε να ανατρέξετε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη πηγή αναφοράς. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

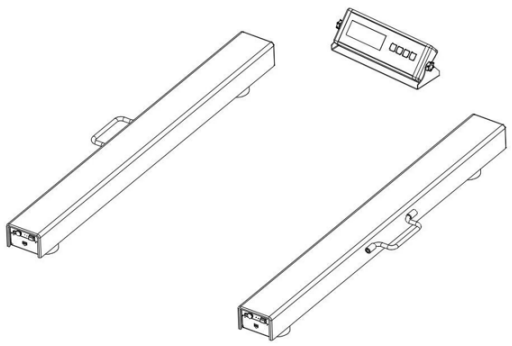
Τεχνικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Ζυγαριά δέσμης
Μοντέλο	SBS-BS-103
Μπαταρία ιόντων λιθίου [V/mAh]	3,7 / 1200
Μπαταρία	ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Φορτιστής USB [V/mA]	5 / 400
Μέγιστο φορτίο [kg]	1500
Ελάχιστο φορτίο [kg]	10
Ακρίβεια [g]	500
Διαστάσεις (Πλάτος x Μήκος x Ύψος) (mm)	250 x 1080 x 105
Βάρος [kg]	25,65
Κατηγορία ακρίβειας	III

Σκοπός

Το προϊόν χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του βάρους ή της μάζας ενός αντικειμένου χρησιμοποιώντας ένα σύστημα συρόμενων βαρών σε οριζόντια δοκό. Λειτουργεί με βάση την αρχή της εξισορρόπησης του βάρους του αντικειμένου με γνωστές μάζες πάνω στη δοκό. Χρησιμοποιείται συνήθως σε εργαστήρια, ιατρικούς χώρους και βιομηχανικά περιβάλλοντα για ακριβείς μετρήσεις βάρους.

Επισκόπηση προϊόντος



Χρήση

Ζύγιση

Πριν από τη ζύγιση

Όποτε είναι δυνατόν, αφήστε τη ζυγαριά να προθερμανθεί για λίγα δευτερόλεπτα μετά την πρώτη ενεργοποίησή της, ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή και ακριβής λειτουργία της.

Διαδικασίες ζύγισης

1. Ενεργοποιήστε το διακόπτη Bluetooth και στις δύο ζυγαριές.
2. Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF στην οθόνη για να την ενεργοποιήσετε.
   Το σώμα της ζυγαριάς και η οθόνη θα συνδεθούν μεταξύ τους αυτόματα. Μόλις ολοκληρωθεί η σύνδεση Bluetooth, θα εμφανιστεί το «0» στην οθόνη. Τοποθετήστε ένα αντικείμενο στην πλατφόρμα για να ελέγξετε τη σύνδεση.
3. Πατήστε το πλήκτρο UNIT για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης μεταξύ «lb » και « kg ».
   Μόλις επιλέξετε μια μονάδα, η επιλεγμένη μονάδα θα εμφανιστεί δίπλα στην τιμή του βάρους.

Ξεκινήστε τη ζύγιση

- Εάν δεν χρησιμοποιείτε δοχείο για τη ζύγιση
  1. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι «0». Εάν όχι, πατήστε το πλήκτρο Z/T για να επιστρέψετε στο «0». Τοποθετήστε το αντικείμενο στην πλατφόρμα.
  2. Διαβάστε τις ενδείξεις στην οθόνη.
- Εάν χρησιμοποιείτε δοχείο για τη ζύγιση
  1. Τοποθετήστε ένα άδειο δοχείο στην πλατφόρμα.
  2. Περιμένετε να σταθεροποιηθεί η ένδειξη και, στη συνέχεια, πατήστε Z/T. Τοποθετήστε το αντικείμενο στο δοχείο.
  3. Διαβάστε την ένδειξη μετά την απόσταξη στην οθόνη.

Ρυθμίσεις λειτουργιών

Α. Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματης απενεργοποίησης

1. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρονική ζυγαριά είναι απενεργοποιημένη.
2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο HOLD και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ON/OFF. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **A-ON** ή **A-OFF**.
3. Αφήστε όλα τα πλήκτρα.
4. Πατήστε το πλήκτρο ZERO για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης:
   - **A-ON**: Η αυτόματη απενεργοποίηση είναι ενεργοποιημένη. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί μετά από περίπου 3 λεπτά αδράνειας.
   - **A-OFF**: Η αυτόματη απενεργοποίηση είναι απενεργοποιημένη. Η ζυγαριά θα παραμείνει ενεργοποιημένη έως ότου απενεργοποιηθεί χειροκίνητα.

Β. Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου φωτισμού οθόνης

1. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρονική ζυγαριά είναι απενεργοποιημένη.

2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο HOLD και πατήστε το πλήκτρο ON/OFF. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο **A-ON** ή **A-OFF**.
3. Αφήστε όλα τα πλήκτρα.
4. Πατήστε το πλήκτρο HOLD μία φορά. Στην οθόνη θα εμφανιστεί τώρα το σύμβολο **L-ON** ή **L-OFF**.
5. Χρησιμοποιήστε το ZERO πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού:
    - **L-ON**: Ο οπίσθιος φωτισμός είναι ενεργοποιημένος και η ζυγαριά θα φωτιστεί.
    - **L-OFF**: Ο οπίσθιος φωτισμός είναι απενεργοποιημένος και η ζυγαριά δεν θα χρησιμοποιεί οπίσθιο φωτισμό.

Λειτουργία HOLD (ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Το πλήκτρο HOLD σας επιτρέπει να στέλνετε δεδομένα βάρους μέσω της υποδοχής RS232 χρησιμοποιώντας παραμέτρους κώδικα ASCII. Οι παράμετροι μετάδοσης RS232 είναι:

Baud	Rate	9600
Parity	Bit	None
Data	Bit	8
Stop	Bit	1

Διαδικασίες λειτουργίας HOLD

1. Τοποθετήστε το/τα αντικείμενο/αντικείμενα στην πλατφόρμα ζύγισης.
2. Περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ένδειξη.
3. Πατήστε το πλήκτρο HOLD. Η ένδειξη «HOLD» θα ανάψει.
4. Αφαιρέστε το/τα αντικείμενο/αντικείμενα από την πλατφόρμα. Η ένδειξη θα παραμείνει στην οθόνη για 120 δευτερόλεπτα.
5. Για να βγείτε από τη λειτουργία κράτησης, πατήστε ξανά το πλήκτρο HOLD.

Λειτουργίες μετάδοσης δεδομένων

Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία μετάδοσης δεδομένων, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. **Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά**.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο HOLD, και στη συνέχεια πατήστε ON/OFF. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **A**.
3. Αφήστε το HOLD πλήκτρο .
4. Πατήστε το HOLD πλήκτρο τρεις φορές. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **n**.

5. Πατήστε το πλήκτρο ZERO για να περιηγηθείτε στους τρόπους μετάδοσης δεδομένων:
    - **n.Con**: Τα δεδομένα θα μεταδίδονται συνεχώς (εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση).
    - **n.Conn**: Τα δεδομένα θα μεταδίδονται όταν η ζυγαριά λάβει εντολή « 0a » από τον χρήστη.
    - **n.key**: Τα δεδομένα θα μεταδίδονται όταν πατηθεί το HOLD πλήκτρο .
    - **n.Stb**: Τα δεδομένα θα μεταδίδονται όταν η ένδειξη είναι σταθερή.

Βαθμονόμηση

Πριν από τη βαθμονόμηση

- Εργοστασιακή βαθμονόμηση: Η ηλεκτρονική ζυγαριά βαθμονομείται κατά τη διάρκεια της παραγωγής. Η βαθμονόμηση απαιτεί πρότυπα βάρη μεγάλης χωρητικότητας, επομένως η αυτοβαθμονόμηση δεν συνιστάται, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβείς ενδείξεις.
- Έλεγχος τροφοδοσίας: Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρονική ζυγαριά διαθέτει επαρκή τροφοδοσία. Η χαμηλή τάση μπορεί να προκαλέσει ανακριβείς μετρήσεις. Συνδέστε τη ζυγαριά στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος για να επαληθεύσετε την ακρίβειά της πριν αποφασίσετε να προχωρήσετε στη βαθμονόμηση.
- Περιβάλλον: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια, διασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν περιβαλλοντικοί παράγοντες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη βαθμονόμηση (όπως ισχυρός άνεμος, στατικές παρεμβολές, υψηλή υγρασία ή ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές).

Διαδικασία βαθμονόμησης

1. Είσοδος στη λειτουργία βαθμονόμησης: Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι απενεργοποιημένη. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ZERO και πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο ON/OFF. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο CAL ακολουθούμενο από τυχαίους αριθμούς.
2. Ρύθμιση τιμής βαθμονόμησης: Περιμένετε να εμφανιστεί το σύμβολο σταθερότητας και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο UNIT. Στην οθόνη θα εμφανιστούν τιμές βαθμονόμησης που αναβοσβήνουν.
3. Τοποθέτηση βαρών βαθμονόμησης: Τοποθετήστε τα προετοιμασμένα βάρη βαθμονόμησης στην πλατφόρμα. Περιμένετε περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί ξανά το σύμβολο σταθερότητας και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο UNIT. Η οθόνη θα επιστρέψει στη λειτουργία ζύγισης και θα εμφανίσει την τρέχουσα τιμή βάρους, υποδεικνύοντας ότι η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί.
4. Επαλήθευση βαθμονόμησης: Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά και αφαιρέστε τα βάρη. Ενεργοποιήστε την ξανά και τοποθετήστε ένα γνωστό βάρος στην πλατφόρμα για να ελέγξετε την ακρίβεια. Εάν η ένδειξη είναι λανθασμένη, επαναλάβετε τη διαδικασία βαθμονόμησης.

Εάν η ζυγαριά παραμένει ανακριβής μετά από πολλές προσπάθειες βαθμονόμησης, ελέγξτε τα εξής:

- Κατάσταση μπαταρίας: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν βρίσκεται σε κατάσταση χαμηλής τάσης.
- Επίπεδη επιφάνεια: Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε επίπεδη πλατφόρμα ή στο έδαφος.
- Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση για περαιτέρω βοήθεια.

Διαδικασία επανασύνδεσης Bluetooth

Κατά την επανασύνδεση, συνδέστε πάντα πρώτα την αριστερή ζυγαριά και στη συνέχεια τη δεξιά.

1. **Ενεργοποίηση της αριστερής ζυγαριάς**:
    - Θέστε την αριστερή ζυγαριά στη θέση «**on**».
2. **Απενεργοποίηση της δεξιάς ζυγαριάς**:
    - Θέστε τη δεξιά ζυγαριά στη θέση «**off**».
3. **Είσοδος στη λειτουργία επανασύνδεσης στην ένδειξη**:
    - Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι **απενεργοποιημένη**.
    - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο HOLD, και στη συνέχεια πατήστε ON/OFF. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το **A**.
    - Αφήστε όλα τα πλήκτρα. Πατήστε το πλήκτρο HOLD τέσσερις φορές και στην οθόνη θα εμφανιστεί το **CLr-L**.
    - Πατήστε **Z/T**. Η οθόνη θα εμφανίσει για λίγο μια κενή οθόνη και στη συνέχεια θα επιστρέψει στο **CLr-L**.
4. **Σύνδεση με την αριστερή ζυγαριά**:
    - Πατήστε HOLD. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **ATC-L**.
    - Πατήστε **Z/T**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί για λίγο «------» και στη συνέχεια θα επιστρέψει στο **ATC-L**.
    - Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία Bluetooth στην αριστερή ζυγαριά, αυτό σημαίνει ότι ο δείκτης και η αριστερή ζυγαριά έχουν συνδεθεί με επιτυχία.
5. **Ενεργοποιήστε τη δεξιά ζυγαριά**:
    - Θέστε τη δεξιά ζυγαριά στη θέση «**on**».
6. **Σύνδεση με τη δεξιά ζυγαριά**:
    - Πατήστε HOLD. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **CLr-r** .
    - Πατήστε **Z/T**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί για λίγο μια κενή οθόνη και στη συνέχεια θα επιστρέψει στο **CLr-r**.
7. **Επιβεβαίωση σύνδεσης με τη δεξιά ζυγαριά**:
    - Πατήστε ξανά το πλήκτρο HOLD. Στην οθόνη θα εμφανιστεί **ATC-r**.
    - Πατήστε **Z/T**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί για λίγο «------» και στη συνέχεια θα επιστρέψει στο **ATC-r**.

- Όταν ανάψει η λυχνία LED Bluetooth στη δεξιά ζυγαριά, αυτό σημαίνει ότι ο δείκτης και η δεξιά ζυγαριά έχουν συνδεθεί με επιτυχία.

8. **Επανεκκίνηση του δείκτη**:

   - Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF για να απενεργοποιήσετε τον δείκτη.
   - Πατήστε ξανά το πλήκτρο ON/OFF για να τον ενεργοποιήσετε.

9. **Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η σύνδεση**:

   - Περιμένετε 3–5 δευτερόλεπτα έως ότου το σύμβολο Bluetooth στην οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμείνει σταθερό, υποδηλώνοντας την επιτυχή σύνδεση μεταξύ της οθόνης και των δύο τμημάτων της ζυγαριάς.

Συντήρηση

Η ηλεκτρονική ζυγαριά αποτελείται από δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου: μία στην οθόνη και μία στο κύριο σώμα της ζυγαριάς. Και τα δύο εξαρτήματα καταναλώνουν ενέργεια όταν η ζυγαριά βρίσκεται σε χρήση.

Εάν η ζυγαριά σταματήσει να λειτουργεί ή δεν μπορεί να συνδεθεί, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να φορτίσετε πλήρως τόσο την οθόνη όσο και το κύριο σώμα:

1. **Οδηγίες φόρτισης**:

   - Χρησιμοποιήστε δύο καλώδια USB-C για να φορτίσετε τη ζυγαριά:
     - Συνδέστε το ένα καλώδιο USB-C στην υποδοχή USB-C που βρίσκεται στο πλάι της οθόνης.
     - Συνδέστε το άλλο καλώδιο USB-C στην υποδοχή USB-C που βρίσκεται στο πλάι του κύριου σώματος της ζυγαριάς.
     - Η πλήρης φόρτιση διαρκεί συνήθως **8-12 ώρες**.

2. **Ενδείξεις φόρτισης**:

   - **Μπαταρία οθόνης**: Όταν φορτιστεί πλήρως, το εικονίδιο της μπαταρίας θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα εμφανιστεί ως πλήρως φορτισμένη.
   - **Μπαταρία κύριου σώματος ζυγού**: Όταν φορτιστεί πλήρως, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κωδικοί σφάλματος και αντιμετώπιση προβλημάτων

- **Err-O**: Υπερφόρτωση ζυγού
  Σημασία: Ο ζυγός έχει υπερβεί τη χωρητικότητα βάρους του.
  Αντιμετώπιση προβλημάτων:
  - Αφαιρέστε το υπερβολικό βάρος από τον ζυγό.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν τοποθετηθεί πάνω στη ζυγαριά αντικείμενα που υπερβαίνουν τη μέγιστη χωρητικότητά της.

- **Err-2**: Αδυναμία επαναφοράς στο μηδέν.
  Σημασία: Η ζυγαριά δεν μπορεί να μηδενιστεί.
  Αντιμετώπιση προβλημάτων:
  - Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σταθερό περιβάλλον.
  - Προσπαθήστε να επαναβαθμονομήσετε τη ζυγαριά. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση, καθώς αυτό μπορεί να υποδηλώνει πρόβλημα σύνδεσης μεταξύ της οθόνης και του αισθητήρα φορτίου.

- **Err-5**: Ασταθής ζυγαριά.
  Σημασία: Η ζυγαριά δεν είναι σταθερή.
  Αντιμετώπιση προβλημάτων:
  - Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη, καθαρή και σταθερή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ισχυρός άνεμος ή ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Ελέγξτε ότι η πλατφόρμα είναι σταθερά συνδεδεμένη με το σώμα της ζυγαριάς. Αυτό το σφάλμα εμφανίζεται συχνά όταν η πλατφόρμα έρχεται σε επαφή με το κύριο σώμα, προκαλώντας αστάθεια.
  - Εάν το πρόβλημα παραμένει, δοκιμάστε να επαναβαθμονομήσετε τη ζυγαριά. Εάν η επαναβαθμονόμηση δεν επιλύσει το πρόβλημα, αυτό μπορεί να οφείλεται σε πρόβλημα σύνδεσης της κύριας πλακέτας ή σε πρόβλημα του αισθητήρα φορτίου, το οποίο ενδέχεται να απαιτεί επαγγελματική επισκευή. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση για περαιτέρω βοήθεια.

- **Err-C**: Αποτυχία βαθμονόμησης
  Σημασία: Η βαθμονόμηση της ζυγαριάς απέτυχε, είτε επειδή δεν τοποθετήθηκαν τα βάρη βαθμονόμησης πάνω στη ζυγαριά κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης είτε επειδή η τιμή AD είναι πολύ χαμηλή.
  Αντιμετώπιση προβλημάτων:
  - Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί το σωστό βάρος βαθμονόμησης στην πλατφόρμα.
  - Επαναβαθμονομήστε τη ζυγαριά.

- **Προειδοποίηση χαμηλής τάσης** 
  Σημασία: Η ζυγαριά βρίσκεται σε κατάσταση χαμηλής στάθμης μπαταρίας.
  Αντιμετώπιση προβλημάτων:
  - Φορτίστε τη μπαταρία για να επιλύσετε την κατάσταση χαμηλής τάσης.

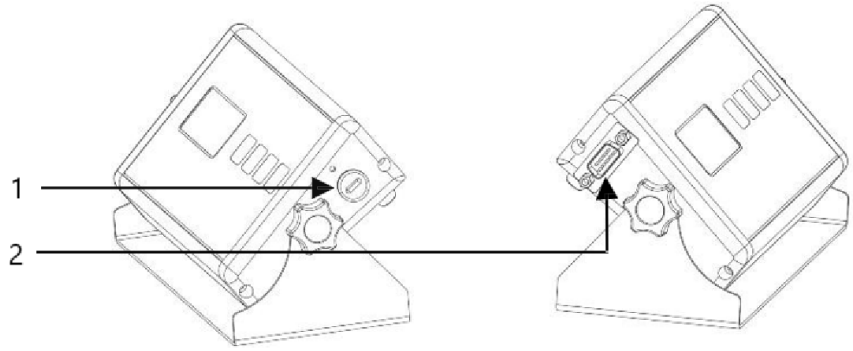
Απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών

Μην απορρίπτετε τη συσκευή αυτή στα συστήματα δήμιακών αποβλήτων. Παραδώστε την σε σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σχετικές ενδείξεις. Επιλέγοντας την ανακύκλωση, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την τοπική μονάδα ανακύκλωσης.

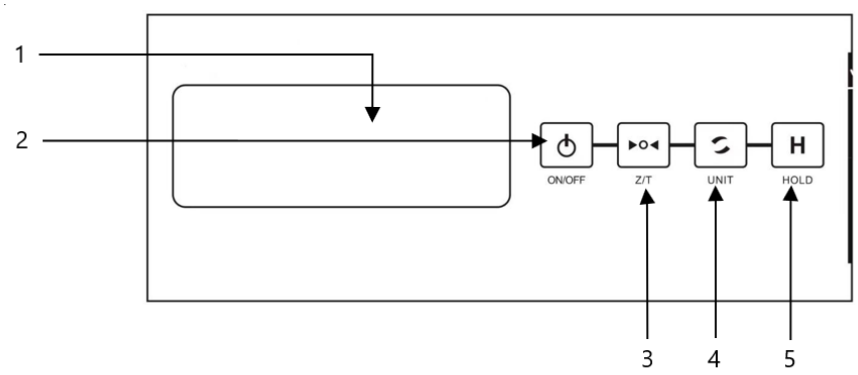
Μέρη

Πλευρά



1- Υποδοχή USB-C
2- Υποδοχή RS232

Κορυφή



1- Οθόνη

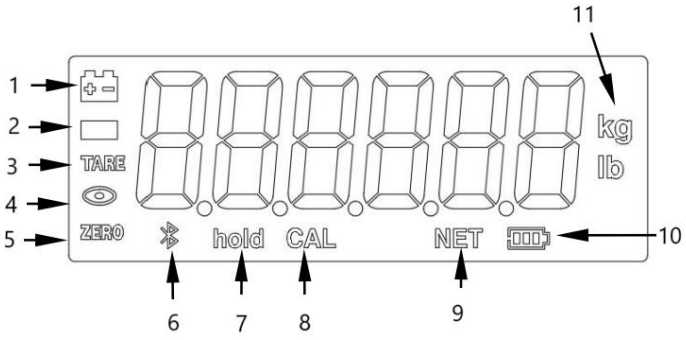
2- ON/OFF: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ζυγαριάς.

3- Z/T: Μηδέν: Η ένδειξη επανέρχεται στο μηδέν • Απόβαρο: Αφαιρείται το βάρος ενός δοχείου.

4- UNIT: Μετατροπή μονάδων ζύγισης μεταξύ lb και kg.

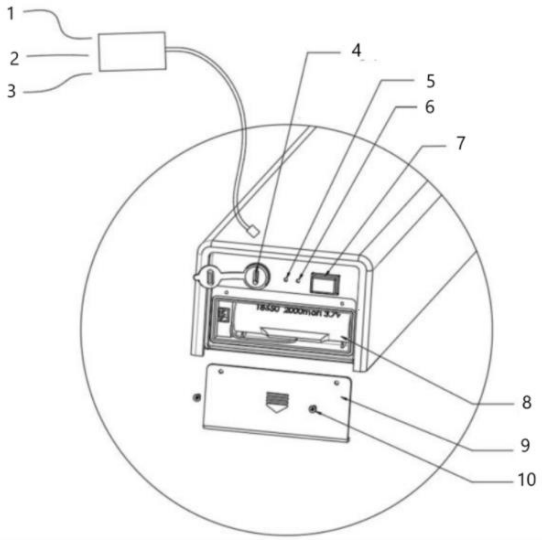
5- H HOLD: Διατήρηση των ενδείξεων στην οθόνη για 120 δευτερόλεπτα.

Οθόνη



1- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας στο σώμα της ζυγαριάς
2- Ένδειξη αρνητικής τιμής
3- Ένδειξη ΑΠΟΒΑΡΟΥ
4- Ένδειξη σταθερότητας
5- Ένδειξη ΜΗΔΕΝ
6- Ένδειξη Bluetooth
7- Ένδειξη κράτησης
8- Ένδειξη βαθμονόμησης
9- Ένδειξη καθαρού βάρους
10- Ένδειξη μπαταρίας οθόνης
11- Μονάδα ζύγισης

Σώμα ζυγού



1- Φωτεινή πλάκα
2- Υπολογιστής
3- Κινητό
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Φόρτιση
7- Διακόπτης τροφοδοσίας
8- Μπαταρίες
9- Κάλυμμα μπαταρίας
10- 2-M2×6

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnom prijevodom. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, no imajte na umu da automatski prijevodi nisu savršeni i nisu zamjena za ljudske prevoditelje. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog teksta nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, obratite se engleskoj verziji, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com.

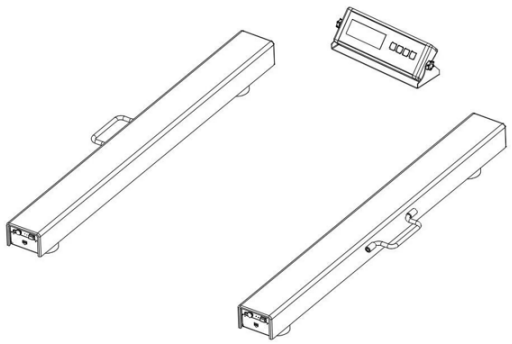
Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Stolna vaga s gredom
Model	SBS-BS-103
Li-ionska baterija [V/mAh]	3.7 / 1200
Baterija	ugrađena punjiva baterija
USB punjač [V/mA]	5 / 400
Maks. opterećenje [kg]	1500
Min. opterećenje [kg]	10
Točnost [g]	500
Dimenzije (širina x duljina x visina) (mm)	250 x 1080 x 105
Težina [kg]	25,65
Razred točnosti	III

Namjena

Proizvod se koristi za mjerenje težine ili mase predmeta pomoću sustava kliznih utega na vodoravnoj gredi. Radi na principu uravnoteženja težine predmeta s poznatim masama na gredi. Najčešće se koristi u laboratorijima, medicinskim ustanovama i industrijskim okruženjima za precizna mjerenja težine.

Pregled proizvoda



Upotreba

Vaganje

Prije vaganja

Kad god je to moguće, nakon prvog uključivanja ostavite vagu da se zagrije nekoliko sekundi kako biste osigurali ispravan i točan rad vage.

Postupci vaganja

1. Uključite Bluetooth prekidač na obje vage.
2. Pritisnite tipku ON/OFF na indikatoru za uključivanje indikatora.
   Tijelo vage i indikator automatski će se međusobno povezati; nakon što je Bluetooth uspješno povezan, na zaslonu će se prikazati „0". Stavite predmet na platformu kako biste testirali vezu.
3. Pritisnite UNIT za odabir jedinice vaganja između „lb" i „ kg ".
   Nakon odabira jedinice, odabrana će se jedinica prikazati uz vrijednost težine.

Započnite vaganje

- Ako za vaganje ne koristite posudu
  1. Provjerite je li očitanje „0". Ako nije, pritisnite Z/T kako biste se vratili na „0". Stavite predmet na platformu.
  2. Očitajte vrijednost na zaslonu.
- Ako za vaganje koristite posudu
  1. Stavite praznu posudu na platformu.
  2. Pričekajte stabilizaciju, a zatim pritisnite Z/T. Stavite predmet u posudu.
  3. Očitajte tarirano očitanje na zaslonu.

Postavke funkcija

A. Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog isključivanja

1. Provjerite je li elektronička vaga isključena.
2. Držite pritisnutu tipku HOLD i zatim pritisnite tipku ON/OFF. Zaslon će prikazati **A-ON** ili **A-OFF**.
3. Otpustite sve tipke.
4. Pritisnite tipku ZERO za uključivanje/isključivanje funkcije automatskog isključivanja:
   - **A-ON**: Automatsko isključivanje je omogućeno. Vaga će se isključiti nakon približno 3 minute neaktivnosti.
   - **A-OFF**: Automatsko isključivanje je onemogućeno. Vaga će ostati uključena dok se ručno ne isključi.

B. Uključivanje ili isključivanje funkcije automatskog pozadinskog osvjetljenja

1. Provjerite je li elektronička vaga isključena.
2. Pritisnite i držite tipku HOLD pa pritisnite tipku ON/OFF. Zaslon će prikazati **A-ON** ili **A-OFF**.
3. Otpustite sve tipke.
4. Jednom pritisnite tipku HOLD. Zaslon će sada prikazati **L-ON** ili **L-OFF**.
5. Upotrijebite tipku ZERO za uključivanje/isključivanje funkcije pozadinskog osvjetljenja:
   - **L-ON**: Pozadinsko osvjetljenje je omogućeno i vaga će svijetliti.
   - **L-OFF**: Pozadinsko osvjetljenje je onemogućeno i vaga neće koristiti pozadinsko osvjetljenje.

Funkcija HOLD (SLANJE PODATAKA)

Tipka HOLD omogućuje slanje podataka o težini putem RS232 priključka koristeći parametre ASCII koda. Parametri RS232 prijenosa su:

Brzina	prijenosa	9600
Paritet	Bit	Nema
Podatkovni	bit	8
Stop	bit	1

Postupci rada funkcije HOLD

1. Postavite predmet(e) na vagu.
2. Pričekajte da se očitanje stabilizira.
3. Pritisnite tipku HOLD. Indikator "HOLD" će zasvijetliti.
4. Uklonite predmet(e) s platforme. Očitanje će ostati na zaslonu 120 sekundi.
5. Za izlaz iz načina HOLD ponovno pritisnite tipku HOLD.

Načini prijenosa podataka

Za postavljanje načina prijenosa podataka slijedite ove korake:

1. **Isključite vagu**.
2. Pritisnite i držite tipku HOLD, zatim pritisnite ON/OFF. Zaslon će prikazati **A**.
3. Otpustite HOLD tipku .
4. Triput pritisnite tipku HOLD. Zaslon će prikazati **n**.
5. Pritisnite ZERO za kretanje kroz načine prijenosa podataka:
   - **n.Con**: Podaci će se prenositi neprekidno (tvornička zadana postavka).
   - **n.Conn**: Podaci će se prenositi kada vaga primi naredbu " Oa " od korisnika.
   - **n.key**: Podaci će se prenositi kada se pritisne HOLD tipka .
   - **n.Stb**: Podaci će se prenositi kada je očitanje stabilno.

Kalibracija

Prije kalibracije

- Tvornička kalibracija: Elektronička vaga kalibrira se tijekom proizvodnje. Kalibracija zahtijeva standardne utege velike nosivosti, pa se samostalna kalibracija ne preporučuje jer može dovesti do netočnih očitanja.

- Provjera napajanja: Provjerite ima li elektronička vaga dovoljno napajanja. Nizak napon može uzrokovati netočna očitanja. Priključite izmjenično napajanje kako biste provjerili točnost vage prije odlučivanja o kalibraciji.
- Okruženje: Postavite vagu na ravnu površinu, pazeći da nema okolišnih čimbenika koji bi mogli utjecati na kalibraciju (kao što su jak vjetar, statičke smetnje, visoka vlaga ili elektromagnetske smetnje).

Postupak kalibracije

1. Ulazak u način kalibracije: Provjerite je li vaga isključena. Pritisnite i držite tipku ZERO te istodobno pritisnite tipku ON/OFF. Zaslon će prikazati CAL nakon čega slijede nasumični brojevi.
2. Postavite vrijednost kalibracije: pričekajte da se pojavi simbol stabilnosti, zatim pritisnite tipku UNIT. Zaslon će prikazivati trepćuće vrijednosti kalibracije.
3. Postavite utege za kalibraciju: postavite pripremljene utege za kalibraciju na platformu. Pričekajte oko 3 sekunde dok se simbol stabilnosti ponovno ne pojavi, a zatim pritisnite tipku UNIT. Zaslon će se vratiti u način vaganja i prikazati trenutnu vrijednost težine, što znači da je kalibracija završena.
4. Provjera kalibracije: isključite vagu i uklonite utege. Ponovno je uključite i stavite poznatu težinu na platformu kako biste testirali točnost. Ako je očitanje netočno, ponovite postupak kalibracije.

Ako vaga i nakon više pokušaja kalibracije ostaje netočna, provjerite sljedeće:

- Stanje baterije: provjerite da baterija nije u stanju niskog napona.
- Ravna površina: provjerite je li vaga na ravnoj platformi ili tlu.
- Ako problem i dalje postoji, obratite se postprodajnom servisu za daljnju pomoć.

Postupak ponovnog povezivanja putem Bluetootha

Prilikom ponovnog povezivanja uvijek prvo ponovno povežite lijevu vagu, a zatim desnu vagu.

1. **Uključite lijevu vagu**:
    - Prebacite lijevu vagu u položaj **uključeno**.
2. **Isključite desnu vagu**:
    - Prebacite desnu vagu u položaj **isključeno**.
3. **Uđite u način ponovnog povezivanja na indikatoru**:
    - Provjerite je li indikator **isključen**.
    - Pritisnite i držite tipku HOLD, a zatim pritisnite ON/OFF. Zaslon će prikazati **A**.
    - Otpustite sve tipke. Pritisnite HOLD četiri puta i zaslon će prikazati **CLr-L**.
    - Pritisnite **Z/T**. Zaslon će nakratko prikazati prazan ekran, a zatim se vratiti na **CLr-L**.
4. **Povezivanje s lijevom vagom**:

- Pritisnite HOLD. Zaslon će prikazati **ATC-L**.
- Pritisnite **Z/T**. Zaslon će nakratko prikazati „------“, a zatim se vratiti na **ATC-L**.
- Kada se Bluetooth LED na lijevoj vagi upali, to znači da su indikator i lijeva vaga uspješno povezani.

5. **Uključite desnu vagu**:
   - Prebacite desnu vagu u položaj **uključeno**.
6. **Povezivanje s desnom vagom**:
   - Pritisnite HOLD. Zaslon će prikazati **CLr-r**.
   - Pritisnite **Z/T**. Zaslon će nakratko prikazati prazan ekran, a zatim se vratiti na **CLr-r**.
7. **Potvrdite povezivanje s desnom vagom**:
   - Ponovno pritisnite HOLD. Zaslon će prikazati **ATC-r**.
   - Pritisnite **Z/T**. Zaslon će nakratko prikazati „------”, a zatim se vratiti na **ATC-r**.
   - Kada se Bluetooth LED na desnoj vagi upali, to znači da su indikator i desna vaga uspješno povezani.
8. **Ponovno pokrenite indikator**:
   - Pritisnite tipku ON/OFF kako biste isključili indikator.
   - Ponovno pritisnite tipku ON/OFF kako biste ga uključili.
9. **Pričekajte konačno povezivanje**:
   - Pričekajte 3–5 sekundi dok Bluetooth simbol na indikatoru ne prijeđe iz treptanja u stalno svjetlo, što označava uspješnu vezu između indikatora i oba tijela vage.

Održavanje

Elektronička vaga sastoji se od dvije punjive litijske baterije: jedne u indikatoru i jedne u glavnom tijelu vage. Obje komponente troše energiju kada je vaga u uporabi.

Ako vaga prestane raditi ili se ne može povezati, slijedite ove korake kako biste potpuno napunili i indikator i glavno tijelo:

1. **Upute za punjenje**:
   - Za punjenje vage upotrijebite dva USB-C kabela:
     - Spojite jedan USB-C kabel na USB-C priključak na bočnoj strani indikatora.
     - Spojite drugi USB-C kabel na USB-C priključak na bočnoj strani glavnog tijela.
     - Punjenje obično traje **8–12 sati** za potpuno punjenje.

2. **Indikatori punjenja**:

    - **Baterija indikatora**: Kada je potpuno napunjena, ikona baterije  prestat će treptati i prikazivat će se kao puna.
    - **Baterija tijela vage**: Kada je potpuno napunjena, indikator punjenja promijenit će se iz crvene u zelenu boju.

Rješavanje problema

Šifre pogrešaka i rješavanje problema

- **Err-O**: Preopterećenje vage
  Značenje: Vaga je premašila svoju nosivost.
  Rješavanje problema:
    - Uklonite višak težine s vage.
    - Pobrinite se da na vagu nisu postavljeni predmeti koji premašuju njezin maksimalni kapacitet.
- **Err-2**: Nemoguć povratak na nulu
  Značenje: Vaga se ne može resetirati na nulu.
  Rješavanje problema:
    - Provjerite je li vaga postavljena u stabilnom okruženju.
    - Pokušajte ponovno kalibrirati vagu. Ako se problem nastavi, obratite se postprodajnoj službi jer to može upućivati na problem povezivanja između indikatora i mjernog senzora.
- **Err-5**: Nestabilna vaga
  Značenje: Vaga nije stabilna.
  Rješavanje problema:
    - Postavite vagu na ravnu, čistu i stabilnu površinu. Provjerite nema li jakog vjetra ni elektromagnetskih smetnji. Provjerite je li platforma čvrsto pričvršćena za tijelo vage. Do ove pogreške često dolazi kada je platforma u dodiru s glavnim tijelom, što uzrokuje nestabilnost.
    - Ako se problem nastavi, pokušajte ponovno kalibrirati vagu. Ako ponovno kalibriranje ne riješi problem, uzrok može biti problem lijepljenja glavne ploče ili problem s mjernim senzorom, što može zahtijevati stručni servis. Za daljnju pomoć obratite se postprodajnoj podršci.
- **Err-C**: Neuspjela kalibracija
  Značenje: Kalibracija vage nije uspjela, bilo zato što utezi za kalibraciju nisu bili postavljeni na vagu tijekom kalibracije ili zato što je AD vrijednost preniska.
  Rješavanje problema:
    - Provjerite je li na platformu postavljen ispravan uteg za kalibraciju.
    - Ponovno kalibrirajte vagu.
- **Upozorenje na napon baterije nizak** 
  Značenje: Vaga je u stanju niske baterije.
  Rješavanje problema:
    - Napunite bateriju kako biste uklonili stanje niskog napona.

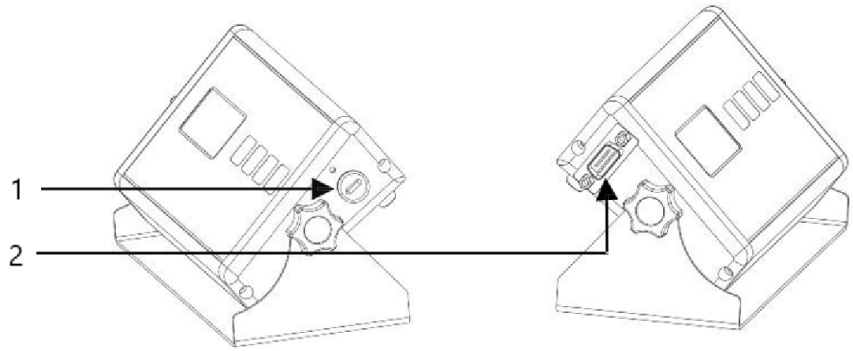
Odlaganje rabljenih uređaja

Ne odlažite ovaj uređaj u komunalni otpad. Predajte ga na sabirno mjesto za recikliranje i prikupljanje električnih i elektroničkih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, upute za uporabu i ambalažu. Plastika korištena za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s njezinim oznakama. Odabirom recikliranja značajno pridonosite zaštiti okoliša.

Za informacije o lokalnom reciklažnom centru obratite se lokalnim vlastima.

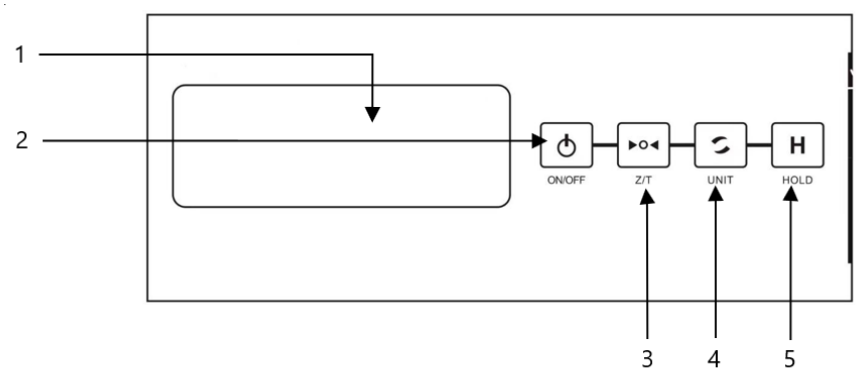
Dijelovi

Bočna strana



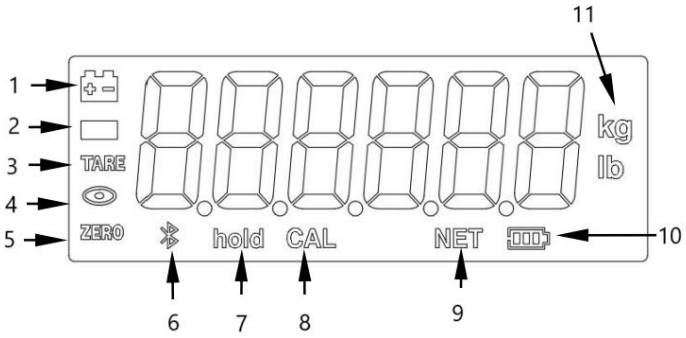
1- USB-C priključak
2- RS232 priključak

Gornja strana



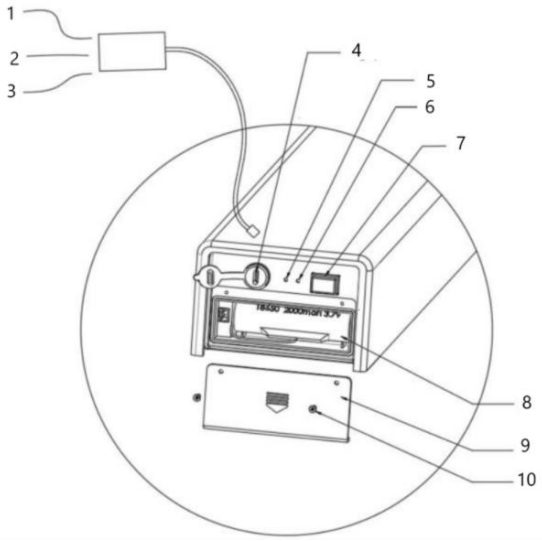
1- Zaslon
2- ON/OFF : Uključuje/isključuje vagu.
3- Z/T : Nula: Očitavanje se vraća na nulu; Tara: Oduzima težinu posude.
4- UNIT : Pretvara mjerne jedinice između lb i kg.
5- H HOLD : Očitavanje ostaje prikazano na zaslonu 120 sekundi.

Zaslon



1- Indikacija slabe baterije kućišta vage
2- Indikacija negativne vrijednosti
3- Indikacija TARE
4- Indikacija stabilnosti
5- Indikacija ZERO
6- Indikacija Bluetootha
7- Indikacija zadržavanja
8- Indikacija kalibracije
9- Indikacija NETO težine
10- Indikacija baterije zaslona
11- Mjerna jedinica

Kućište vage



1- Svjetlosna ploča
2- Računalo
3- Mobitel
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Punjenje
7- Prekidač za napajanje
8- Baterije
9- Poklopac baterije
10- 2-M2×6

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Mes dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmogiškųjų vertėjų darbo. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, prašome remtis anglų kalba parengta versija, kuri yra oficialus šaltinis. Daugiau kalbų versijų galite gauti pateikę užklausą info@expondo.com.

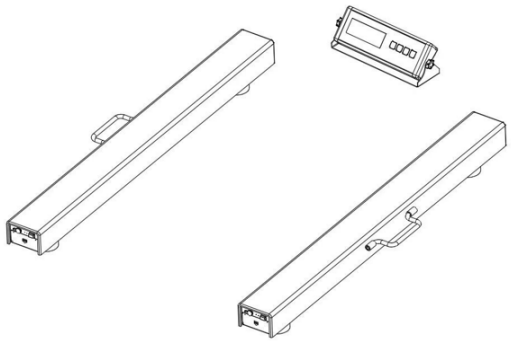
Techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė
Produkto pavadinimas	Svarstyklės su sija
Modelis	SBS-BS-103
Li-ion baterija [V/mAh]	3,7 / 1200
Baterija	įmontuota įkraunama baterija
USB įkroviklis [V/mA]	5 / 400
Maksimali apkrova [kg]	1500
Minimali apkrova [kg]	10
Tikslumas [g]	500
Matmenys (plotis x ilgis x aukštis) (mm)	250 x 1080 x 105
Svoris [kg]	25,65
Tikslumo klasė	III

Paskirtis

Šis gaminys skirtas objekto svoriui arba masei matuoti, naudojant slankiųjų svarelių sistemą ant horizontalaus svirties. Jis veikia pagal principą, kai objekto svoris subalansuojamas su žinomų masių svareliais ant svirties. Jis dažniausiai naudojamas laboratorijose, medicinos įstaigose ir pramoninėje aplinkoje tiksliems svorio matavimams atlikti.

Gaminio apžvalga



Naudojimas

Svorio matavimas

Prieš sveriant

Jei įmanoma, po įjungimo palaukite keletą sekundžių, kad svarstyklės įšiltų, taip užtikrindami tinkamą ir tikslų jų veikimą.

Svorio matavimo procedūros

1. Įjunkite „Bluetooth“ jungiklį abiejose svarstyklėse.
2. Paspauskite ON/OFF mygtuką ant indikatoriaus, kad jį įjungtumėte.
   Svarstyklių korpusas ir indikatorius susisieks tarpusavyje automatiškai; kai „Bluetooth“ ryšys bus užmegztas, ekrane pasirodys „0“. Norėdami patikrinti ryšį, padėkite daiktą ant platformos.
3. Paspauskite mygtuką UNIT, kad pasirinkite svėrimo vienetą tarp „lb“ ir „kg“.
   Pasirinkus vienetą, jis bus rodomas šalia svorio reikšmės.

Pradėkite svėrimą

- Jei svėrimui nenaudojate indelio
  1. Įsitikinkite, kad rodmuo yra „0“. Jei ne, paspauskite mygtuką Z/T, kad grįžtumėte į „0“. Uždėkite daiktą ant platformos.
  2. Nuskaitykite rodmenis ekrane.
- Jei svėrimui naudojate indelį
  1. Uždėkite tuščią indelį ant platformos.
  2. Palaukite, kol rodmenys stabilizuosis, tada paspauskite Z/T. Įdėkite objektą į indą.
  3. Ekrane perskaitykite taros rodmenį.

Funkcijų nustatymai

A. Automatinio išsijungimo funkcijos įjungimas arba išjungimas

1. Įsitikinkite, kad elektroninės svarstyklės yra išjungtos.
2. Laikykite nuspaudę mygtuką HOLD ir tada paspauskite mygtuką ON/OFF. Ekrane pasirodys **A-ON** arba **A-OFF**.
3. Atleiskite visus mygtukus.
4. Paspauskite ZERO mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte automatinio išjungimo funkciją:
   - **A-ON**: Automatinis išjungimas įjungtas. Svarstyklės išsijungs po maždaug 3 minučių neveikimo.
   - **A-OFF**: Automatinis išjungimas išjungtas. Svarstyklės liks įjungtos, kol bus išjungtos rankiniu būdu.

B. Automatinio apšvietimo funkcijos įjungimas arba išjungimas

1. Įsitikinkite, kad elektroninės svarstyklės yra išjungtos.
2. Laikykite nuspaudę mygtuką HOLD ir paspauskite mygtuką ON/OFF. Ekrane pasirodys **A-ON** arba **A-OFF**.

3. Atleiskite visus mygtukus.
4. Vieną kartą paspauskite mygtuką HOLD. Ekrane dabar pasirodys **L-ON** arba **L-OFF**.
5. Naudokite ZERO klavišą, kad įjungtumėte arba išjungtumėte apšvietimo funkciją:
   - **L-ON**: Apšvietimas įjungtas, ir svarstyklės bus apšviestos.
   - **L-OFF**: Apšvietimas išjungtas, ir svarstyklės nebus apšviestos.

HOLD (DUOMENŲ SIUNTIMAS) funkcija

Naudodami HOLD mygtuką, galite siųsti svorio duomenis per RS232 lizdą, naudodami ASCII kodo parametrus. RS232 perdavimo parametrai yra tokie:

Baudų	greitis	9600
Paritetas	Bitai	Nėra
Duomenų	bitai	8
Stabdymo	bitai	1

HOLD“ veikimo procedūros

1. Padėkite daiktą (-us) ant svėrimo platformos.
2. Palaukite, kol rodmenys stabilizuosis.
3. Paspauskite mygtuką HOLD. Užsidegs indikatorius „HOLD“.
4. Nuimkite daiktą (-us) nuo platformos. Rodmenys ekrane išliks 120 sekundžių.
5. Norėdami išeiti iš „HOLD“ režimo, dar kartą paspauskite mygtuką HOLD.

Duomenų perdavimo režimai

Norėdami nustatyti duomenų perdavimo režimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. **Išjunkite svarstykles**.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę HOLD mygtuką, tada paspauskite ON/OFF. Ekrane pasirodys **A**.
3. Atleiskite HOLD mygtuką.
4. Tris kartus paspauskite HOLD mygtuką . Ekrane pasirodys **n**.
5. Paspauskite mygtuką ZERO, kad perjungtumėte duomenų perdavimo režimus:
   - **n.Con**: Duomenys bus perduodami nuolat (gamyklinis numatytasis nustatymas).
   - **n.Conn**: Duomenys bus perduodami, kai svarstyklės gaus „ Oa “ komandą iš vartotojo.
   - **n.key**: Duomenys bus perduodami, kai bus paspaustas mygtukas HOLD.

- **n.Stb**: Duomenys bus perduodami, kai rodmenys bus stabilūs.

Kalibravimas

Prieš kalibravimą

- Gamyklinis kalibravimas: Elektroninės svarstyklės kalibruojamos gamybos metu. Kalibravimui reikalingi didelės talpos etaloniniai svoriai, todėl savarankiško kalibravimo nerekomenduojama, nes tai gali lemti netikslius rodmenis.
- Maitinimo patikrinimas: Įsitikinkite, kad elektroninės svarstyklės turi pakankamai energijos. Žemas įtampos lygis gali lemti netikslius rodmenis. Prijunkite kintamosios srovės maitinimą, kad patikrintumėte svarstyklių tikslumą prieš nuspręsdami atlikti kalibravimą.
- Aplinka: Pastatykite svarstykles ant lygaus paviršiaus, užtikrindami, kad nebūtų aplinkos veiksnių, galinčių turėti įtakos kalibravimui (pavyzdžiui, stiprus vėjas, statinis elektros krūvis, didelė drėgmė ar elektromagnetiniai trukdžiai).

Kalibravimo procesas

1. Įjunkite kalibravimo režimą: Įsitikinkite, kad svarstyklės yra išjungtos. Laikykite nuspaudę ZERO mygtuką ir tuo pačiu metu paspauskite ON/OFF mygtuką. Ekrane pasirodys simbolis CAL, po kurio bus rodomi atsitiktiniai skaičiai.
2. Nustatykite kalibravimo vertę: Palaukite, kol pasirodys stabilumo simbolis, tada paspauskite UNIT mygtuką. Ekrane mirgės kalibravimo vertės.
3. Kalibravimo svarelių padėjimas: Padėkite paruoštus kalibravimo svarelius ant platformos. Palaukite apie 3 sekundes, kol vėl pasirodys stabilumo simbolis, tada paspauskite UNIT mygtuką. Ekranas grįš į svėrimo režimą ir parodys dabartinę svorio vertę, nurodydamas, kad kalibravimas baigtas.
4. Patikrinkite kalibravimą: Išjunkite svarstykles ir nuimkite svarelius. Vėl jas įjunkite ir ant platformos padėkite žinomo svorio daiktą, kad patikrintumėte tikslumą. Jei rodmenys neteisingi, pakartokite kalibravimo procesą.

Jei svarstyklės ir toliau rodo netikslius rodmenis po keleto kalibravimo bandymų, patikrinkite šiuos dalykus:

- Baterijos būklė: Įsitikinkite, kad baterija nėra išsikrovusi.
- Lygus paviršius: Patikrinkite, ar svarstyklės stovi ant lygaus paviršiaus arba žemės.
- Jei problema neišsprendžiama, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą dėl tolesnės pagalbos.

Bluetooth“ pakartotinio prisijungimo procedūra

Pakartotinai prisijungiant, visada pirmiausia prijunkite kairę svarstyklių pusę, o po to – dešinę.

1. **Įjunkite kairę svarstyklių pusę**:
    - Perjunkite kairę svarstyklių pusę į **įjungtą** padėtį.
2. **Išjunkite dešinę svarstyklių pusę**:
    - Perjunkite dešinę svarstyklių pusę į **išjungtą** padėtį.
3. **Įjunkite indikatoriaus pakartotinio prisijungimo režimą**:

- Įsitikinkite, kad indikatorius yra **išjungtas**.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką HOLD, tada paspauskite ON/OFF. Ekrane pasirodys **A**.
- Atleiskite visus mygtukus. Paspauskite mygtuką HOLD keturis kartus, ir ekrane pasirodys **CLr-L**.
- Paspauskite **Z/T**. Ekrane trumpam pasirodys tuščias ekranas, tada vėl pasirodys **CLr-L**.

4. **Prisijunkite prie kairiosios svarstyklių**:
   - Paspauskite HOLD. Ekrane pasirodys **ATC-L**.
   - Paspauskite **Z/T**. Ekrane trumpam pasirodys „------“, tada vėl pasirodys **ATC-L**.
   - Kai kairiosios svarstyklės „Bluetooth“ šviesos diodas užsidegs, tai reiškia, kad indikatorius ir kairiosios svarstyklės sėkmingai sujungtos.
5. **Įjunkite dešiniąsias svarstyklės**:
   - Perjunkite dešiniąsias svarstyklės į **įjungtą** padėtį.
6. **Prijunkite dešinę svarstyklių pusę**:
   - Paspauskite HOLD. Ekrane pasirodys **CLr-r**.
   - Paspauskite **Z/T**. Ekrane trumpam pasirodys tuščias ekranas, tada vėl bus rodomas **CLr-r**.
7. **Patvirtinkite dešinės svarstyklių pusės prisijungimą**:
   - Vėl paspauskite HOLD. Ekrane pasirodys **ATC-r**.
   - Paspauskite **Z/T**. Ekrane trumpam pasirodys „------“, tada vėl bus rodomas **ATC-r**.
   - Kai dešiniosios svarstyklių „Bluetooth“ šviesos diodas užsidega, tai reiškia, kad indikatorius ir dešinioji svarstyklė sėkmingai sujungti.
8. **Iš naujo paleiskite indikatorių**:
   - Paspauskite ON/OFF mygtuką, kad išjungtumėte indikatorių.
   - Paspauskite ON/OFF mygtuką dar kartą, kad jį įjungtumėte.
9. **Palaukite, kol bus užbaigtas sujungimas**:
   - Palaukite 3–5 sekundes, kol indikatoriaus „Bluetooth“ simbolis nustos mirgėti ir ims šviesti nuolat – tai reiškia, kad indikatorius sėkmingai prisijungė prie abiejų svarstyklių korpusų.

Priežiūra

Elektroninės svarstyklės sudarytos iš dviejų įkraunamų ličio baterijų: viena yra indikatoriuje, o kita – pagrindiniame svarstyklių korpuse. Abiejų komponentų baterijos eikvoja energiją, kai svarstyklės naudojamos.

Jei svarstyklės nustoja veikti arba negali prisijungti, atlikite šiuos veiksmus, kad visiškai įkrautumėte tiek indikatorių, tiek pagrindinį korpusą:

1. **Įkrovimo instrukcijos**:
    - Svarstyklėms įkrauti naudokite du USB-C laidus:
        - Vieną USB-C laidą prijunkite prie USB-C lizdo, esančio indikatoriaus šone.
        - Kitą USB-C laidą prijunkite prie USB-C lizdo, esančio pagrindinio korpuso šone.
        - Pilnas įkrovimas paprastai trunka **8–12 valandų**.
2. **Įkrovimo indikatoriai**:
    - **Indikatoriaus baterija**: Kai baterija bus visiškai įkrauta, baterijos piktograma nustos mirgėti ir rodys, kad baterija yra visiškai įkrauta.
    - **Svarstyklių korpuso baterija**: Kai baterija bus visiškai įkrauta, įkrovimo indikatoriaus lemputė pasikeis iš raudonos į žalią.

Trikčių šalinimas

Klaidų kodai ir trikčių šalinimas

- **Err-O**: Svarstyklių perkrova.
  Reikšmė: Svarstyklės viršijo savo svorio ribą.
  Trikčių šalinimas:
    - Pašalinkite perteklinį svorį nuo svarstyklių.
    - Įsitikinkite, kad ant svarstyklių nėra padėta jokių daiktų, viršijančių maksimalią svarstyklių talpą.
- **Err-2**: Negalima grįžti į nulį.
  Reikšmė: Svarstyklės negali grįžti į nulį.
  Trikčių šalinimas:
    - Įsitikinkite, kad svarstyklės stovi stabilioje vietoje.
    - Pabandykite iš naujo kalibruoti svarstykles. Jei problema neišsprendžiama, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą, nes tai gali reikšti, kad yra ryšio sutrikimas tarp indikatoriaus ir apkrovos jutiklio.
- **Err-5**: Nestabilios svarstyklės.
  Reikšmė: Svarstyklės yra nestabilios.
  Trikčių šalinimas:
    - Pastatykite svarstykles ant lygaus, švaraus ir stabilaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad nėra stipraus vėjo ar elektromagnetinių trukdžių. Patikrinkite, ar platforma yra tvirtai pritvirtinta prie

svarstyklių korpuso. Ši klaida dažnai atsiranda, kai platforma liečiasi su pagrindiniu korpusu, dėl ko svarstyklės tampa nestabilios.

- Jei problema neišsprendžiama, pabandykite iš naujo kalibruoti svarstykles. Jei pakartotinis kalibravimas problemos neišsprendžia, tai gali būti susiję su pagrindinės plokštės jungčių gedimu arba apkrovos jutiklio problema, dėl kurios gali prireikti profesionalios techninės pagalbos. Dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

- **Err-C**: Kalibravimo nesėkmė.
  Reikšmė: Svarstyklių kalibravimas nepavyko, nes kalibravimo svoriai nebuvo padėti ant svarstyklių kalibravimo metu arba dėl to, kad AD vertė yra per maža.
  Trikčių šalinimas:
  - Įsitikinkite, kad ant platformos padėtas tinkamas kalibravimo svoris.
  - Iš naujo kalibruokite svarstykles.

- **Įspėjimas apie žemą įtampą**
  Reikšmė: Svarstyklės baterija yra išsikrovusi.
  Trikčių šalinimas:
  - Įkraukite bateriją, kad pašalintumėte žemos įtampos būseną.

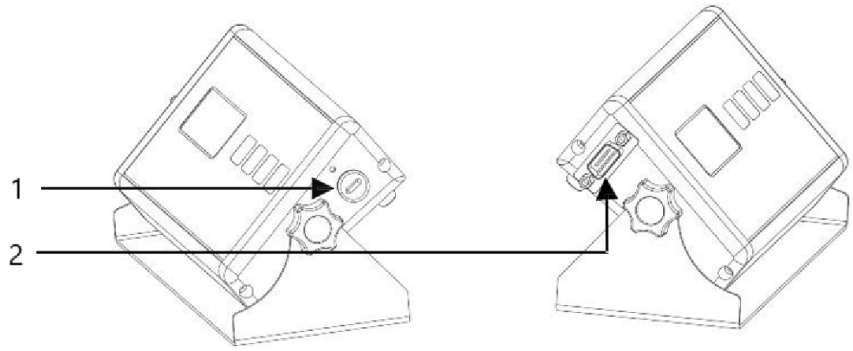
Naudotų prietaisų šalinimas

Šio prietaiso neišmeskite į komunalinių atliekų surinkimo sistemas. Atiduokite jį į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo bei surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant produkto, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaiso gamybai naudoti plastikai gali būti perdirbami pagal juose nurodytus ženklus. Pasirinkdami perdirbimą, jūs žymiai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Dėl informacijos apie vietinį perdirbimo punktą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

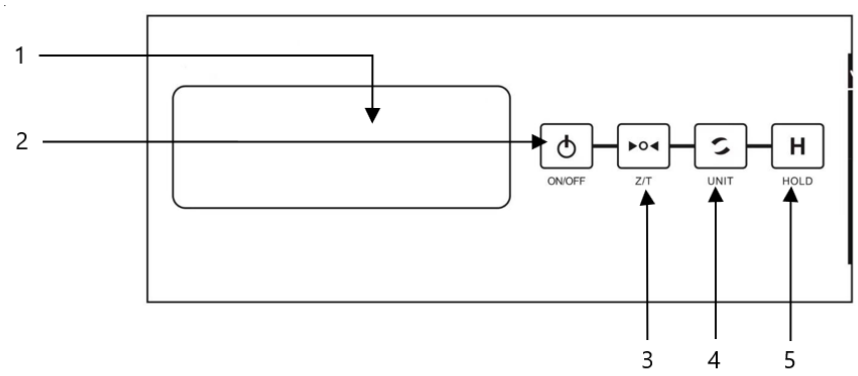
Dalys

Šonas



1- USB-C lizdas
2- RS232 lizdas

Viršus



1- Ekranas

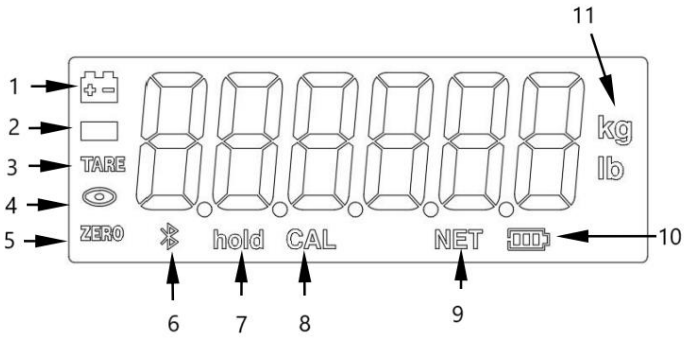
2- ON/OFF : Įjungia / išjungia svarstyklių maitinimą.

3- Z/T : „Zero “ (Nulis): rodmenys grįžta į nulį; „Tare “ (Tara): atimamas indo svoris.

4- UNIT : Svorio matavimo vienetų konvertavimas tarp lb ir kg.

5- H HOLD : Rodmenys ekrane išlieka 120 sekundžių.

Ekranas



1- Svarstyklių korpuso baterijos išsikrovimo indikacija

2- Neigiamos vertės indikacija

3- TARE indikacija

4- Stabilumo indikacija

5- ZERO indikacija

6- Bluetooth“ indikacija

7- Hold“ indikacija

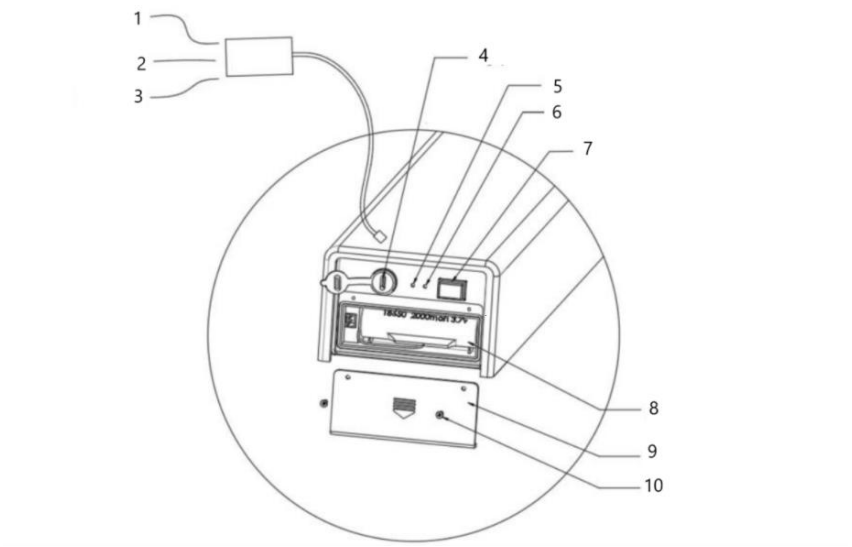
8- Kalibravimo indikacija

9- NET“ svorio indikacija

10- Ekrano baterijos indikacija

11- Svorio matavimo vienetai

Svarstyklių korpusas



1- Šviesos plokštė
2- Kompiuteris
3- Mobilusis telefonas
4- Type-C DC 5V
5- Bluetooth
6- Įkrovimas
7- Maitinimo jungiklis
8- Baterijos
9- Baterijų dangtelis
10- 2-M2×6

Acest manual de utilizare a fost tradus cu ajutorul traducerii automate. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Eventualele diferențe între versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu au caracter juridic obligatoriu. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care constituie referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin info@expondo.com.

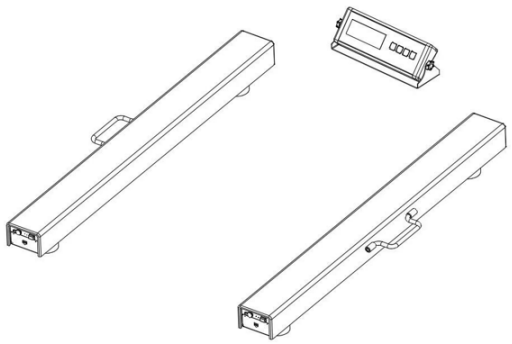
Date tehnice

Descrierea parametrului	Valoarea parametrului
Denumirea produsului	Cântar cu bară
Model	SBS-BS-103
Baterie Li-ion [V/mAh]	3,7 / 1200
Baterie	baterie reîncărcabilă încorporată
Încărcător USB [V/mA]	5 / 400
Sarcină maximă [kg]	1500
Sarcină minimă [kg]	10
Precizie [g]	500
Dimensiuni (Lățime x Lungime x Înălțime) (mm)	250 x 1080 x 105
Greutate [kg]	25,65
Clasa de precizie	III

Scop

Produsul este utilizat pentru măsurarea greutății sau masei unui obiect folosind un sistem de greutăți glisante pe o bară orizontală. Funcționează pe principiul echilibrării greutății obiectului cu mase cunoscute pe bară. Este utilizat în mod obișnuit în laboratoare, unități medicale și medii industriale pentru măsurători precise ale greutății.

Prezentare generală a produsului



Utilizare

Cântărirea

Înainte de cântărire

Ori de câte ori este posibil, lăsați cântarul să se încălzească câteva secunde după prima pornire, pentru a asigura funcționarea corectă și precisă a acestuia.

Proceduri de cântărire

1. Activați comutatorul Bluetooth de pe ambele cântare.
2. Apăsați ON/OFF tasta de pe afișaj pentru a porni afișajul.
   Corpul cântarului și afișajul se vor conecta automat; după ce conexiunea Bluetooth este stabilită, pe afișaj va apărea „0”. Așezați un obiect pe platformă pentru a testa conexiunea.
3. Apăsați UNIT pentru a selecta unitatea de măsură între „lb” și „kg”.
   Odată ce ați selectat o unitate, aceasta va apărea lângă valoarea greutății.

Începeți cântărirea

- Dacă nu utilizați un recipient pentru cântărire
  1. Asigurați-vă că valoarea afișată este „0”. Dacă nu, apăsați Z/T pentru a reveni la „0”. Așezați obiectul pe platformă.
  2. Citiți valorile afișate pe ecran.
- Dacă utilizați un recipient pentru cântărire
  1. Așezați un recipient gol pe platformă.
  2. Așteptați stabilizarea, apoi apăsați Z/T. Așezați obiectul în recipient.
  3. Citiți valoarea tarată de pe ecran.

Setări funcții

A. Activarea sau dezactivarea funcției de oprire automată

1. Asigurați-vă că cântarul electronic este oprit.
2. Țineți apăsată tasta HOLD și apoi apăsați tasta ON/OFF. Afișajul va indica **A-ON** sau **A-OFF**.
3. Eliberați toate tastele.
4. Apăsați tasta ZERO pentru a comuta funcția de oprire automată:
   - **A-ON**: Oprirea automată este activată. Cântarul se va opri după aproximativ 3 minute de inactivitate.
   - **A-OFF**: Oprirea automată este dezactivată. Cântarul va rămâne pornit până când va fi oprit manual.

B. Activarea sau dezactivarea funcției de iluminare automată a afișajului

1. Asigurați-vă că cântarul electronic este oprit.
2. Țineți apăsată tasta HOLD și apăsați tasta ON/OFF. Pe afișaj va apărea **A-ON** sau **A-OFF**.
3. Eliberați toate tastele.

4. Apăsați o dată tasta HOLD. Pe afișaj va apărea acum **L-ON** sau **L-OFF**.
5. Folosiți tasta ZERO pentru a comuta funcția de iluminare de fundal:
   - **L-ON**: Iluminarea de fundal este activată, iar cântarul se va ilumina.
   - **L-OFF**: Iluminarea de fundal este dezactivată, iar cântarul nu va utiliza iluminarea de fundal.

Funcția HOLD (TRIMITERE DATE

Tasta HOLD vă permite să transmiteți datele de greutate prin mufa RS232 folosind parametrii codului ASCII. Parametrii de transmisie RS232 sunt:

Baud	Rată	9600
Paritate	Bit	Niciuna
Date	Bit	8
Stop	Bit	1

Proceduri de operare HOLD

1. Așezați articolul (articolele) pe platforma de cântărire.
2. Așteptați stabilizarea valorii afișate.
3. Apăsați tasta HOLD. Indicatorul „HOLD” se va aprinde.
4. Îndepărtați obiectul (obiectele) de pe platformă. Valoarea afișată va rămâne pe ecran timp de 120 de secunde.
5. Pentru a ieși din modul HOLD, apăsați din nou tasta HOLD.

Moduri de transmitere a datelor

Pentru a seta modul de transmitere a datelor, urmați acești pași:

1. **Opriți cântarul**.
2. Țineți apăsată tasta HOLD, apoi apăsați ON/OFF. Afișajul va indica **A**.
3. Eliberați tasta HOLD.
4. Apăsați tasta HOLD de trei ori. Afișajul va indica **n**.
5. Apăsați ZERO pentru a parcurge modurile de transmitere a datelor:
   - **n.Con**: Datele se vor transmite continuu (setare implicită din fabrică).
   - **n.Conn**: Datele se vor transmite atunci când cântarul primește o comandă „ 0a ” de la utilizator.

- **n.key**: Datele se vor transmite atunci când se apasă tasta HOLD.
- **n.Stb**: Datele vor fi transmise atunci când valoarea afișată este stabilă.

Calibrare

Înainte de calibrare

- Calibrare din fabrică: Cântarul electronic este calibrat în timpul producției. Calibrarea necesită greutăți etalon de mare capacitate, astfel încât autocalibrarea nu este recomandată, deoarece poate duce la citiri inexacte.
- Verificarea alimentării: Asigurați-vă că cântarul electronic are suficientă energie. Tensiunea scăzută poate duce la citiri inexacte. Conectați alimentarea la rețea pentru a verifica precizia cântarului înainte de a decide asupra calibrării.
- Mediul: Așezați cântarul pe o suprafață plană, asigurându-vă că nu există factori de mediu care ar putea afecta calibrarea (cum ar fi vântul puternic, interferențele statice, umiditatea ridicată sau interferențele electromagnetice).

Procesul de calibrare

1. Intrați în modul de calibrare: Asigurați-vă că cântarul este oprit. Țineți apăsată tasta ZERO și apăsați simultan tasta ON/OFF. Afișajul va indica CAL urmat de numere aleatorii.
2. Setați valoarea de calibrare: Așteptați să apară simbolul de stabilitate, apoi apăsați tasta UNIT. Afișajul va indica valori de calibrare intermitente.
3. Așezarea greutăților de calibrare: Așezați greutățile de calibrare pregătite pe platformă. Așteptați aproximativ 3 secunde până când simbolul de stabilitate apare din nou, apoi apăsați tasta UNIT. Ecranul va reveni la modul de cântărire și va afișa valoarea curentă a greutății, indicând faptul că calibrarea este finalizată.
4. Verificarea calibrării: Opriți cântarul și îndepărtați greutățile. Porniți-l din nou și așezați o greutate cunoscută pe platformă pentru a testa precizia. Dacă valoarea afișată este incorectă, repetați procesul de calibrare.

Dacă cântarul rămâne inexact după mai multe încercări de calibrare, verificați următoarele:

- Starea bateriei: Asigurați-vă că bateria nu se află într-o stare de tensiune scăzută.
- Suprafață plană: Confirmați că cântarul se află pe o platformă sau pe un sol plan.
- Dacă problema persistă, contactați serviciul post-vânzare pentru asistență suplimentară.

Procedura de reconectare Bluetooth

La reconectare, reconectați întotdeauna mai întâi cântarul din stânga, urmat de cel din dreapta.

1. **Porniți cântarul din stânga**:
   - Comutați cântarul din stânga în poziția „**pornit**”.
2. **Opriți cântarul din dreapta**:
   - Comutați cântarul din dreapta în poziția „**oprit**”.

3. **Intrați în modul de reconectare pe indicator**:
    - Asigurați-vă că indicatorul este **oprit**.
    - Țineți apăsată tasta HOLD, apoi apăsați ON/OFF. Afișajul va indica **A**.
    - Eliberați toate tastele. Apăsați HOLD de patru ori, iar afișajul va indica **CLr-L**.
    - Apăsați **Z/T**. Afișajul va indica pentru scurt timp un ecran gol, apoi va reveni la **CLr-L**.
4. **Conectați-vă la cântarul din stânga**:
    - Apăsați HOLD. Pe ecran va apărea **ATC-L**.
    - Apăsați **Z/T**. Pe ecran va apărea „------” pentru scurt timp, apoi va reveni la **ATC-L**.
    - Când LED-ul Bluetooth de pe cântarul din stânga se aprinde, înseamnă că indicatorul și cântarul din stânga sunt conectate cu succes.
5. **Porniți cântarul din dreapta**:
    - Comutați cântarul din dreapta în poziția „**pornit**”.
6. **Conectarea la cântarul din dreapta**:
    - Apăsați HOLD. Ecranul va afișa **CLr-r** .
    - Apăsați **Z/T**. Ecranul va afișa pentru scurt timp un ecran gol, apoi va reveni la **CLr-r**.
7. **Confirmarea conexiunii cu cântarul din dreapta**:
    - Apăsați HOLD din nou . Ecranul va afișa **ATC-r**.
    - Apăsați **Z/T**. Ecranul va afișa „------” pentru scurt timp, apoi va reveni la **ATC-r**.
    - Când LED-ul Bluetooth de pe cântarul din dreapta se aprinde, înseamnă că indicatorul și cântarul din dreapta sunt conectate cu succes.
8. **Reporniți indicatorul**:
    - Apăsați tasta ON/OFF pentru a opri indicatorul.
    - Apăsați din nou tasta ON/OFF pentru a-l porni.
9. **Așteptați finalizarea conexiunii**:
    - Așteptați 3–5 secunde până când simbolul Bluetooth de pe afișaj trece de la intermitent la lumină continuă, indicând o conexiune reușită între afișaj și ambele corpuri ale cântarului.

Întreținere

Cântarul electronic este alcătuit din două baterii reîncărcabile cu litiu: una în afișaj și una în corpul principal al cântarului. Ambele componente consumă energie atunci când cântarul este în funcțiune.

Dacă cântarul nu mai funcționează sau nu se poate conecta, vă rugăm să urmați acești pași pentru a încărca complet atât indicatorul, cât și corpul principal:

1. **Instrucțiuni de încărcare**:
    - Utilizați două cabluri USB-C pentru a încărca cântarul:
        - Conectați un cablu USB-C la mufa USB-C situată pe partea laterală a indicatorului.
        - Conectați celălalt cablu USB-C la mufa USB-C situată pe partea laterală a corpului principal.
        - Încărcarea durează de obicei **între 8 și 12 ore** pentru o încărcare completă.
2. **Indicatori de încărcare**:
    - **Bateria indicatorului**: Când este complet încărcată, pictograma bateriei  va înceta să mai clipească și va indica încărcarea completă.
    - **Bateria corpului cântarului**: Când este complet încărcată, indicatorul luminos de încărcare va trece de la roșu la verde.

Depanare

Coduri de eroare și depanare

- **Err-O**: Supraîncărcare cântar.
  Semnificație: Cântarul a depășit capacitatea sa de greutate.
  Depanare:
    - Îndepărtați greutatea în exces de pe cântar.
    - Asigurați-vă că nu sunt așezate pe cântar obiecte care depășesc capacitatea maximă a acestuia.
- **Err-2**: Imposibil de resetat la zero.
  Semnificație: Cântarul nu se poate reseta la zero.
  Depanare:
    - Asigurați-vă că cântarul este amplasat într-un mediu stabil.
    - Încercați să recalibrați cântarul. Dacă problema persistă, contactați serviciul post-vânzare, deoarece aceasta poate indica o problemă de conexiune între indicator și celula de sarcină.
- **Err-5**: Cântar instabil
  Semnificație: Cântarul nu este stabil.
  Depanare:
    - Așezați cântarul pe o suprafață plană, curată și stabilă. Asigurați-vă că nu există vânt puternic sau interferențe electromagnetice. Verificați dacă platforma este fixată corespunzător de corpul cântarului. Această eroare apare adesea atunci când platforma este în contact cu corpul principal, provocând instabilitate.

- Dacă problema persistă, încercați să recalibrați cântarul. Dacă recalibrarea nu rezolvă problema, aceasta ar putea fi cauzată de o problemă de conectare a plăcii de bază sau de o problemă a celulei de sarcină, ceea ce ar putea necesita intervenția unui specialist. Contactați serviciul post-vânzare pentru asistență suplimentară.

- **Err-C**: Eșec la calibrare

  Semnificație: Calibrarea cântarului a eșuat, fie deoarece greutățile de calibrare nu au fost așezate pe cântar în timpul calibrării, fie deoarece valoarea AD este prea mică.
  Depanare:

  - Asigurați-vă că greutatea de calibrare corectă este așezată pe platformă.
  - Recalibrați cântarul.

- **Avertisment de tensiune scăzută**
  Semnificație: Cântarul se află într-o stare de baterie descărcată.
  Depanare:

  - Încărcați bateria pentru a remedia starea de tensiune scăzută.

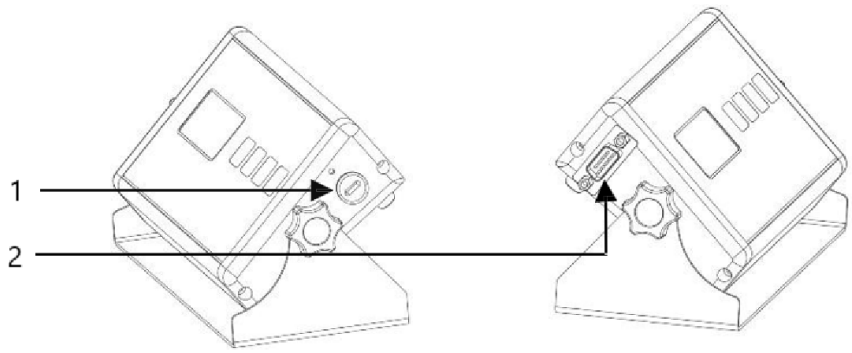
Eliminarea dispozitivelor uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de colectare a deșeurilor menajere. Predați-l la un punct de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Verificați simbolul de pe produs, din manualul de instrucțiuni și de pe ambalaj. Materialele plastice utilizate la fabricarea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele respective. Alegând să reciclați, contribuiți în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător.

Contactați autoritățile locale pentru informații privind centrul de reciclare din zona dumneavoastră.

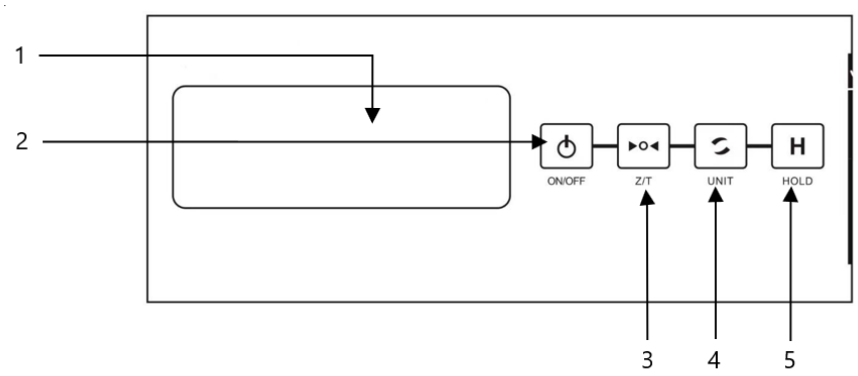
Părți

Partea laterală



1- Priză USB-C
2- Priză RS232

Partea superioară



1- Afișaj

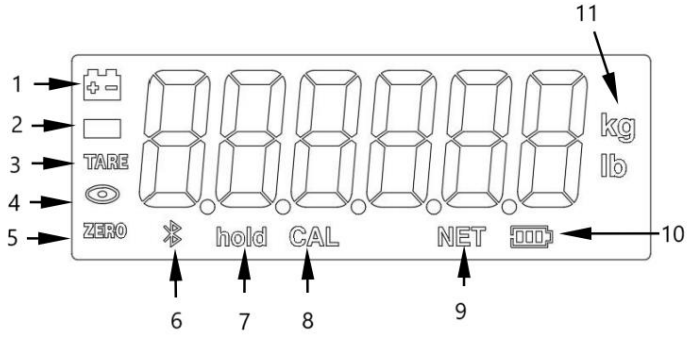
2- ON/OFF : Pornește/oprește cântarul.

3- Z/T : Zero: Valoarea afișată revine la zero; Tare: Scade greutatea recipientului.

4- UNIT : Comută unitățile de măsură între lb și kg.

5- H HOLD : Menține valorile afișate pe ecran timp de 120 de secunde.

Afișaj



1- Indicație de baterie descărcată a corpului cântarului

2- Indicație de valoare negativă

3- Indicație TARE

4- Indicație de stabilitate

5- Indicație ZERO

6- Indicație Bluetooth

7- Indicație de menținere

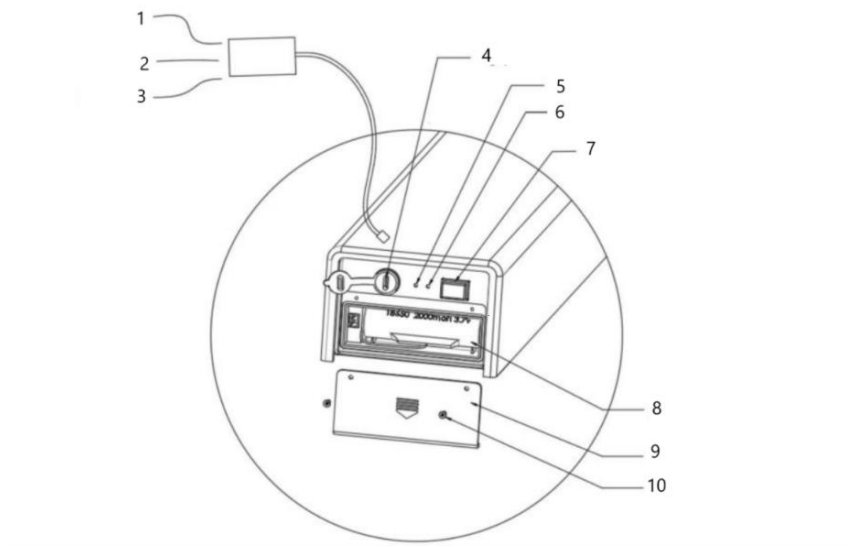
8- Indicație de calibrare

9- Indicație de greutate NETĂ

10- Indicație privind bateria afișajului

11- Unitate de cântărire

Corpul cântarului



1- Placă de iluminare
2- PC
3- Telefon mobil
4- Tip C DC 5V
5- Bluetooth
6- Încărcare
7- Comutator de alimentare
8- Baterii
9- Capacul bateriei
10- 2-M2×6

Ta uporabniški priročnik je bil preveden z uporabo strojnega prevajanja. Prizadevali smo si, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirnikom v angleščini niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja glede točnosti prevoda, se prosimo sklicujte na angleško različico, ki je uradno referenčno besedilo. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo preko info@expondo.com.

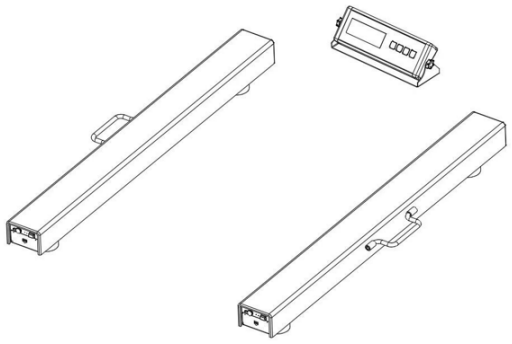
Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Tehtnica z nosilcem
Model	SBS-BS-103
Litij-ionska baterija [V/mAh]	3,7 / 1200
Baterija	vgrajena polnilna baterija
USB-polnilnik [V/mA]	5 / 400
Največja obremenitev [kg]	1500
Najmanjša obremenitev [kg]	10
Natančnost [g]	500
Dimenzije (širina x dolžina x višina) (mm)	250 x 1080 x 105
Teža [kg]	25,65
Razred natančnosti	III

Namen

Izdelek se uporablja za merjenje teže ali mase predmeta s sistemom drsnih uteži na vodoravnem nosilcu. Deluje na principu uravnoteženja teže predmeta z utežmi znane mase na nosilcu. Običajno se uporablja v laboratorijih, zdravstvenih ustanovah in industrijskih okoljih za natančno merjenje teže.

Pregled izdelka



Uporaba

Tehtanje

Pred tehtanjem

Če je mogoče, pustite tehtnico po prvem vklopu nekaj sekund, da se ogreje, s čimer zagotovite pravilno in natančno delovanje tehtnice.

Postopki tehtanja

1. Vklopite stikalo Bluetooth na obeh tehtnicah.
2. Pritisnite ON/OFF tipko na indikatorju, da ga vklopite.
   Ohišje tehtnice in indikator se bosta samodejno povezala; ko bo povezava Bluetooth vzpostavljena, se bo na zaslonu prikazala številka »0«. Na ploščo položite predmet, da preizkusite povezavo.
3. Pritisnite tipko UNIT za izbiro enote tehtanja med „lb“ in „kg“.
   Ko izberete enoto, se bo izbrana enota prikazala ob vrednosti teže.

Začnite tehtanje

- Če za tehtanje ne uporabljate posode
  1. Preverite, ali je prikaz »0«. Če ni, pritisnite tipko Z/T, da se vrnete na »0«. Predmet položite na ploščo.
  2. Preberite vrednosti na zaslonu.
- Če za tehtanje uporabljate posodo
  1. Na ploščo postavite prazno posodo.
  2. Počakajte, da se vrednost stabilizira, nato pa pritisnite Z/T. Predmet položite v posodo.
  3. Na zaslonu preberite odtehtano vrednost.

Nastavitve funkcij

A. Vklop ali izklop funkcije samodejnega izklopa

1. Prepričajte se, da so elektronske tehtnice izklopljene.
2. Držite tipko HOLD in nato pritisnite tipko ON/OFF. Na zaslonu se bo prikazalo **A-ON** ali **A-OFF**.
3. Sprostite vse tipke.
4. Pritisnite tipko ZERO, da vklopite ali izklopite funkcijo samodejnega izklopa:
   - **A-ON**: Samodejni izklop je vklopljen. Tehtnica se bo izklopila po približno 3 minutah nedejavnosti.
   - **A-OFF**: Samodejni izklop je izklopljen. Tehtnica bo ostala vklopljena, dokler je ne izklopite ročno.

B. Vklop ali izklop funkcije samodejne osvetlitve zaslona

1. Prepričajte se, da so elektronske tehtnice izklopljene.
2. Držite tipko HOLD in pritisnite tipko ON/OFF. Na zaslonu se bo prikazalo **A-ON** ali **A-OFF**.
3. Sprostite vse tipke.
4. Enkrat pritisnite tipko HOLD. Na zaslonu se bo zdaj prikazalo **L-ON** ali **L-OFF**.

5. Z tipko ZERO vklopite oziroma izklopite funkcijo osvetlitve:
   - **L-ON**: Osvetlitev je vklopljena in tehtnica se bo osvetlila.
   - **L-OFF**: Osvetlitev je izklopljena in tehtnica ne bo uporabljala osvetlitve.

Funkcija HOLD (POŠILJANJE PODATKOV

Tipka HOLD vam omogoča pošiljanje podatkov o teži prek vtičnice RS232 z uporabo parametrov v ASCII-kodi. Parametri prenosa RS232 so:

Baudova	hitrost	9600
Pariteta	Bit	Nič
Podatkovni	bit	8
Stop	bit	1

Postopki za delovanje funkcije HOLD

1. Položite predmet(e) na tehtalno ploščo.
2. Počakajte, da se odčitek stabilizira.
3. Pritisnite tipko HOLD. Indikator »HOLD« se bo prižgal.
4. Predmet(e) odstranite s platforme. Odčitek bo ostal na zaslonu 120 sekund.
5. Za izhod iz načina HOLD ponovno pritisnite tipko HOLD.

Načini prenosa podatkov

Za nastavitev načina prenosa podatkov sledite tem korakom:

1. **Izklopite tehtnico**.
2. Pritisnite in pridržite tipko HOLD, nato pa pritisnite ON/OFF. Na zaslonu se bo prikazalo **A**.
3. Sprostite HOLD tipko .
4. Trikrat pritisnite tipko HOLD. Na zaslonu se bo prikazalo **n**.
5. Pritisnite tipko ZERO, da preklapljate med načini prenosa podatkov:
   - **n.Con**: Podatki se bodo prenašali neprekinjeno (tovarniška privzeta nastavitev).
   - **n.Conn**: Podatki se bodo prenašali, ko tehtnica od uporabnika prejme ukaz » 0a «.
   - **n.key**: Podatki se bodo prenašali ob pritisku HOLD tipke .
   - **n.Stb**: Podatki se prenašajo, ko je odčitek stabilen.

Kalibracija

Pred kalibracijo

- Tovarniška kalibracija: Elektronska tehtnica je kalibrirana že med proizvodnjo. Za kalibracijo so potrebna standardna uteži z veliko kapaciteto, zato samostojna kalibracija ni priporočljiva, saj lahko privede do netočnih odčitkov.
- Preverjanje napajanja: Preverite, ali ima elektronska tehtnica dovolj energije. Nizka napetost lahko povzroči netočne odčitke. Pred odločitvijo o kalibraciji priključite tehtnico na omrežno napajanje, da preverite njeno natančnost.
- Okolje: Tehtnico postavite na ravno površino in poskrbite, da ni okoljskih dejavnikov, ki bi lahko vplivali na kalibracijo (kot so močan veter, statične motnje, visoka vlažnost ali elektromagnetne motnje).

Postopek kalibracije

1. Vstop v način kalibracije: Preverite, ali so tehtnice izklopljene. Držite tipko ZERO in hkrati pritisnite tipko ON/OFF. Na zaslonu se bo prikazalo CAL sledijo naključne številke.
2. Nastavitev kalibracijske vrednosti: Počakajte, da se prikaže simbol stabilnosti, nato pritisnite tipko UNIT. Na zaslonu se bodo prikazovale utripajoče kalibracijske vrednosti.
3. Položite kalibracijske uteži: Pripravljene kalibracijske uteži položite na ploščo. Počakajte približno 3 sekunde, dokler se ponovno ne prikaže simbol stabilnosti, nato pritisnite tipko UNIT. Zaslon se bo vrnil v način tehtanja in prikazal trenutno vrednost teže, kar pomeni, da je kalibracija zaključena.
4. Preverite kalibracijo: Izklopite tehtnico in odstranite uteži. Ponovno jo vklopite in na ploščad položite utež znane teže, da preverite natančnost. Če je prikazana vrednost napačna, ponovite postopek kalibracije.

Če tehtnica po več poskusih kalibracije ostaja netočna, preverite naslednje:

- Stanje baterije: Preverite, ali baterija ni v stanju nizke napetosti.
- Ravna površina: Preverite, ali je tehtnica na ravni plošči ali tleh.
- Če težava vztraja, se za nadaljnjo pomoč obrnite na poprodajno službo.

Postopek ponovne povezave prek Bluetootha

Pri ponovni povezavi vedno najprej povežite levo tehtnico, nato pa desno.

1. **Vklopite levo tehtnico**:
    - Preklopite levo tehtnico v položaj »**vklopljeno**«.
2. **Izklopite desno tehtnico**:
    - Preklopite desno tehtnico v položaj »**izklopljeno**«.
3. **Vstop v način ponovne povezave na indikatorju**:
    - Prepričajte se, da je indikator **izklopljen**.
    - Pritisnite in pridržite tipko HOLD, nato pa pritisnite ON/OFF. Na zaslonu se bo prikazalo **A**.

- Sprostite vse tipke. Štirikrat pritisnite HOLD, na zaslonu se bo prikazalo **CLr-L**.
- Pritisnite **Z/T**. Na zaslonu se bo za kratek čas prikazal prazen zaslon, nato pa se bo vrnil na **CLr-L**.

4. **Povezava z levo tehtnico**:
   - Pritisnite HOLD. Na zaslonu se bo prikazalo **ATC-L**.
   - Pritisnite **Z/T**. Na zaslonu se bo za kratek čas prikazalo »------«, nato pa se bo vrnil na **ATC-L**.
   - Ko se prižge LED-lučka Bluetooth na levi tehtnici, to pomeni, da sta indikator in leva tehtnica uspešno povezana.
5. **Vklopite desno tehtnico**:
   - Preklopite desno tehtnico v položaj »**on**«.
6. **Povezava z desno tehtnico**:
   - Pritisnite HOLD. Na zaslonu se bo prikazalo **CLr-r**.
   - Pritisnite **Z/T**. Na zaslonu se bo za kratek čas prikazal prazen zaslon, nato pa se bo vrnil na **CLr-r**.
7. **Potrditev povezave z desno tehtnico**:
   - Ponovno pritisnite HOLD. Na zaslonu se bo prikazalo **ATC-r**.
   - Pritisnite **Z/T**. Na zaslonu se bo za kratek čas prikazalo »------«, nato pa se bo vrnil na **ATC-r**.
   - Ko se na desni tehtnici prižge LED-lučka za Bluetooth, to pomeni, da sta indikator in desna tehtnica uspešno povezana.
8. **Ponovni zagon indikatorja**:
   - Pritisnite tipko ON/OFF, da izklopite indikator.
   - Ponovno pritisnite tipko ON/OFF, da ga vklopite.
9. **Počakajte na končno povezavo**:
   - Počakajte 3–5 sekund, dokler simbol Bluetooth na indikatorju ne preneha utripati in zasveti neprekinjeno, kar pomeni, da je povezava med indikatorjem in obema deloma tehtnice uspešna.

Vzdrževanje

Elektronska tehtnica vsebuje dve polnilni litijevi bateriji: eno v indikatorju in eno v glavnem delu tehtnice. Oba dela porabljata energijo, ko je tehtnica v uporabi.

Če tehtnica preneha delovati ali se ne more povezati, upoštevajte naslednje korake za popolno polnjenje indikatorja in glavnega dela tehtnice:

1. **Navodila za polnjenje**:
    - Za polnjenje tehtnice uporabite dva kabla USB-C:
        - Priključite en kabel USB-C v vtičnico USB-C na strani indikatorja.
        - Drugi kabel USB-C priključite na vtičnico USB-C na strani glavnega dela tehtnice.
        - Polnjenje do polne zmogljivosti običajno traja **8–12 ur**.
2. **Kazalniki polnjenja**:
    - **Baterija indikatorja**: Ko je baterija popolnoma napolnjena, ikona baterije  preneha utripati in se prikaže kot polna.
    - **Baterija ohišja tehtnice**: Ko je baterija popolnoma napolnjena, se lučka indikatorja polnjenja spremeni iz rdeče v zeleno.

Odpravljanje težav

Kode napak in odpravljanje težav

- **Err-O**: Preobremenitev tehtnice
  Pomen: Tehtnica je presegla svojo nosilnost.
  Odpravljanje težav:
    - Odstranite odvečno težo s tehtnice.
    - Prepričajte se, da na tehtnici niso postavljeni predmeti, ki presegajo njeno največjo nosilnost.
- **Err-2**: Vrnitev na nič ni mogoča.
  Pomen: Tehtnica se ne more ponastaviti na nič.
  Odpravljanje težav:
    - Prepričajte se, da je tehtnica postavljena v stabilnem okolju.
    - Poskusite tehtnico ponovno kalibrirati. Če težava vztraja, se obrnite na poprodajno službo, saj lahko to kaže na težavo s povezavo med indikatorjem in merilno celico.
- **Err-5**: Nestabilna tehtnica
  Pomen: Tehtnica ni stabilna.
  Odpravljanje težav:
    - Tehtnico postavite na ravno, čisto in stabilno površino. Prepričajte se, da ni močnega vetra ali elektromagnetnih motenj. Preverite, ali je platforma trdno pritrjena na ohišje tehtnice. Ta napaka se pogosto pojavi, ko je platforma v stiku z glavnim ohišjem, kar povzroča nestabilnost.
    - Če težava vztraja, poskusite tehtnico ponovno kalibrirati. Če ponovna kalibracija težave ne odpravi, je morda vzrok v težavi s spajanjem glavne plošče ali v težavi s senzorjem obremenitve, kar lahko zahteva strokovno servisiranje. Za dodatno pomoč se obrnite na poprodajno podporo.

- **Err-C**: Neuspela kalibracija
  Pomen: Kalibracija tehtnice ni uspela, bodisi zato, ker med kalibracijo na tehtnico niso bile položene kalibracijske uteži, bodisi zato, ker je vrednost AD premajhna.
  Odpravljanje težav:
    - Preverite, ali je na platformi položena prava kalibracijska utež.
    - Ponovno kalibrirajte tehtnico.
- **Opozorilo o nizki napetosti**
  Pomen: Tehtnica je v stanju nizke napetosti baterije.
  Odpravljanje težav:
    - Napolnite baterijo, da odpravite stanje nizke napetosti.

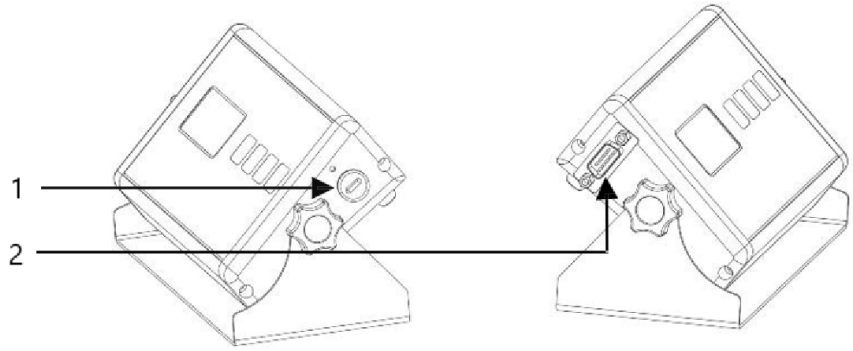
Odlaganje rabljenih naprav

Te naprave ne odlagajte v sistem za komunalne odpadke. Odnesite jo v zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Preverite simbol na izdelku, v navodilih za uporabo in na embalaži. Plastika, iz katere je naprava izdelana, se lahko reciklira v skladu z označbami na njej. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varstvu našega okolja.

Za informacije o lokalnem centru za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

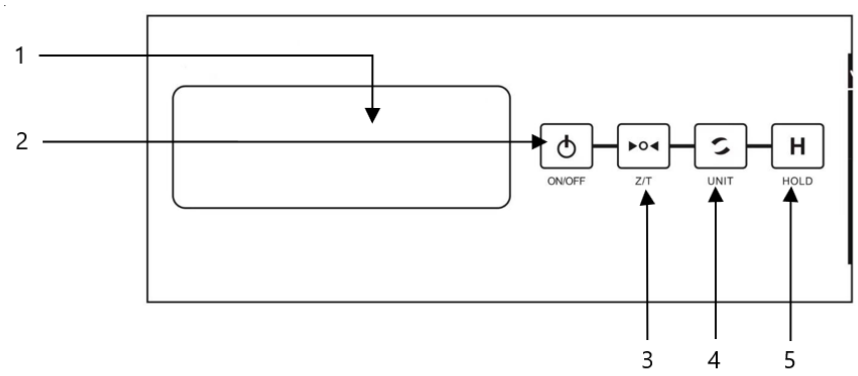
Deli

Stran



1- Vtičnica USB-C
2- Vtičnica RS232

Zgornja stran



1- Zaslon

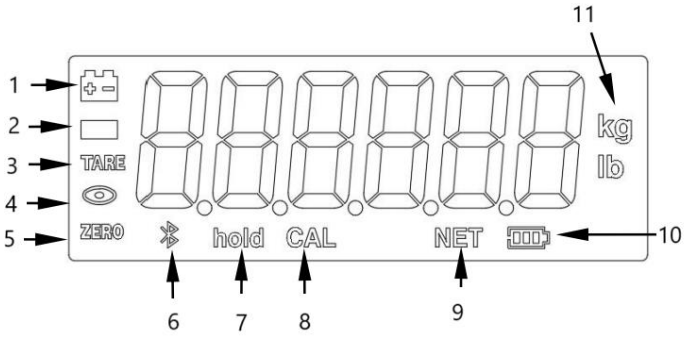
2- ON/OFF : Vklopi/izklopi napajanje tehtnice.

3- Z/T : Nula: Odčitek se vrne na nič; Tare: Odšteje težo posode.

4- UNIT : Pretvarjanje enot tehtanja med lb in kg.

5- H HOLD : Ohrani odčitke na zaslonu 120 sekund.

Zaslon



1- Indikacija izpraznjene baterije ohišja tehtnice

2- Indikacija negativne vrednosti

3- Indikacija TARE

4- Indikacija stabilnosti

5- Indikacija ZERO

6- Indikacija povezave Bluetooth

7- Indikacija zadržanja

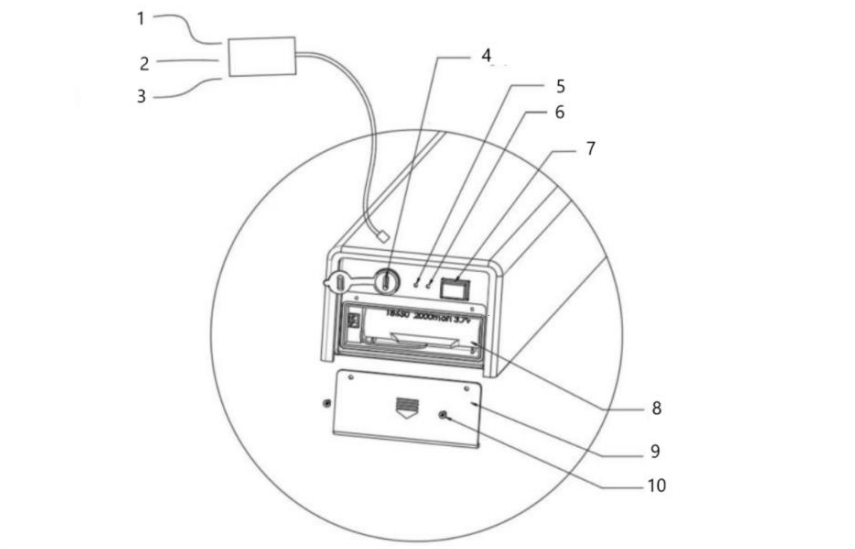
8- Indikacija kalibracije

9- Indikacija NETO teže

10- Indikacija stanja baterije zaslona

11- Enota tehtanja

Ohišje tehtnice



1- Svetlobna plošča
2- PC
3- Mobilni telefon
4- Tip C DC 5 V
5- Bluetooth
6- Polnjenje
7- Stikalo za vklop
8- Baterije
9- Pokrovček za baterije
10- 2-M2×6

UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE: Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS: For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI: Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI: Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION : Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO: Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN: Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK: A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER: Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET: Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES: Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

MILJØ- OG AVFALLSHÅNDTERINGSINSTRUKSJONER: Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR: Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO: Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII: Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ: За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU: Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI: Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA: Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE: Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com